



P.Z.E. br. 354

HRVATSKI SABOR

Klasa: 451-04/09-01/01
Urbroj: 65-09-02

Zagreb, 28. svibnja 2009.

**ZASTUPNICAMA I ZASTUPNICIMA
HRVATSKOGA SABORA**

**PREDSJEDNICAMA I PREDSJEDNICIMA
RADNIH TIJELA**

Na temelju članaka 137. i 153. Poslovnika Hrvatskoga sabora u prilogu upućujem *Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o tržištu kapitala, s Konačnim prijedlogom zakona*, koji je predsjedniku Hrvatskoga sabora dostavila Vlada Republike Hrvatske, aktom od 28. svibnja 2009. godine uz prijedlog da se sukladno članku 161. Poslovnika Hrvatskoga sabora predloženi Zakon donese po hitnom postupku.

Ovim zakonskim prijedlogom usklađuje se zakonodavstvo Republike Hrvatske sa zakonodavstvom Europske unije, te se u prilogu dostavlja i Izjava o njegovoj usklađenosti s pravnom stečevinom Europske unije i pravnim aktima Vijeća Europe.

Za svoje predstavnike, koji će u njezino ime sudjelovati u radu Hrvatskoga sabora i njegovih radnih tijela, Vlada je odredila Ivana Šukera, ministra financija, dr.sc. Zdravka Marića i Ivanu Maletić, državne tajnike Ministarstva financija, te Damira Kaufmana i mr. sc. Krešimira Dragića, ravnatelje u Ministarstvu financija.

POTPREDSJEDNIK

Vladimir Šeks



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE

Klasa: 451-04/09-01/01

Urbroj: 5030120-09-1

Zagreb, 28. svibnja 2009.

P.Z.E. br. 354

REPUBLIKA HRVATSKA
61 - HRVATSKI SABOR
ZAGREB, Trg Sv. Marka 6

Primljeno: 28-05-2009	
Klasifikacijska oznaka:	Org. jed.
451-04/09-01/01	65
Uredbeni broj:	Prih. Vrt.
50-09-01	1 -

PREDSJEDNIKU HRVATSKOGA SABORA

Predmet: Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o tržištu kapitala, s Konačnim prijedlogom zakona

Na temelju članka 84. Ustava Republike Hrvatske i članaka 129., 159. i 161. Poslovnika Hrvatskoga sabora, Vlada Republike Hrvatske podnosi Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o tržištu kapitala, s Konačnim prijedlogom zakona za hitni postupak.

Ovim zakonskim prijedlogom usklađuje se zakonodavstvo Republike Hrvatske sa zakonodavstvom Europske unije, te se u prilogu dostavlja i Izjava o njegovoj usklađenosti s pravnom stečevinom Europske unije i pravnim aktima Vijeća Europe.

Za svoje predstavnike, koji će u njezino ime sudjelovati u radu Hrvatskoga sabora i njegovih radnih tijela, Vlada je odredila Ivana Šukera, ministra financija, dr. sc. Zdravka Marića i Ivanu Maletić, državne tajnike u Ministarstvu financija, te Damira Kaufmana i mr. sc. Krešimira Dragića, ravnatelje u Ministarstvu financija.

PREDSJEDNIK
dr. sc. Ivo Stader
VLADA ZAGREB
REPUBLIKE HRVATSKE

VLADA REPUBLIKE HRVATSKE

**PRIJEDLOG ZAKONA O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O TRŽIŠTU
KAPITALA, S KONAČNIM PRIJEDLOGOM ZAKONA**

Zagreb, svibanj 2009.

PRIJEDLOG ZAKONA O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O TRŽIŠTU KAPITALA

I. USTAVNA OSNOVA ZA DONOŠENJE ZAKONA

Ustavna osnova za donošenje ovoga Zakona sadržana je u članku 2. stavku 4. podstavku 1. Ustava Republike Hrvatske (Narodne novine, broj 41/01 – pročišćeni tekst i 55/01-ispravak).

II. OCJENA STANJA I OSNOVNA PITANJA KOJA SE TREBAJU UREDITI ZAKONOM TE POSLJEDICE KOJE ĆE DONOŠENJEM ZAKONA PROISTEĆI

Zakonom o tržištu kapitala (Narodne novine, broj 88/08 i 146/08, dalje u tekstu: ZTK), koji je stupio na snagu 1. siječnja 2009. godine, uređeno je područje poslovanje osoba ovlaštenih za obavljanje poslova s financijskim instrumentima, uvjete za organizirano trgovanje financijskim instrumentima, postupak izdavanja vrijednosnih papira javnom ponudom, zaštitu ulagatelja i nositelja prava iz vrijednosnih papira, nematerijalizirane vrijednosne papire te ustrojstvo i ovlaštenja središnjeg klirinško depozitarnog društva (dosadašnje središnje depozitarne agencije), burze, itd. Ovim Zakonom uvedeni su i novi pojmovi te su uređena prava i obveze sudionika na tržištu kapitala.

Dana 06. svibnja 2009. u Europskom parlamentu izmijenjena je i dopunjena Direktiva 2006/48/EZ koja je kroz ZTK implementirana u hrvatsko zakonodavstvo. Osnovna novina je u dijelu velikih izloženosti, upravljanja rizicima i suradnje među supervizorima država.

Republika Hrvatska obvezala se uskladiti sa pravnom stečevinom Europske unije. Sukladno tome, dužna je uskladiti hrvatsko zakonodavstvo i sa ovom izmjenom Direktive. Slijedom toga, sva usklađivanja koja bi investicijsko društvo napravilo temeljem važećeg Zakona u roku određenom za njeno usklađivanje biti će nužno ponovno uskladiti sa zakonom koji će, sukladno izmjenama Direktive 2006/48/EZ, izmijeniti Zakon o tržištu kapitala. Nadalje, uvjeti pod kojima investicijska društva posluju biti će znatno izmijenjeni u odnosu na rješenje iz važećeg Zakona. Time bi usklađivanje po važećem Zakonu stvorilo obveze na restrukturiranje i veće investicije a kojih po predviđenim izmjenama više neće biti.

Osim navedenoga, ovim se izmjenama i dopunama važeći Zakon dopunjava odredbama koji uređuju prekršaje za djela zabranjenog ponašanja. Naime, iako je Zakonom o kaznenim djelima protiv tržišta kapitala (Narodne novine, broj 152/08) propisana kaznena odredba za isto djelo, ona sadrži namjeru stjecanja protupravne imovinske koristi, kako bi se ostvarilo biće kaznenog djela. Ukoliko se takva namjera ne dokaže, ponašanje suprotno zabrani iz članaka 456., 457. i 458. važećega Zakona treba biti prekršajno sankcionirano, sukladno odredbama članka 14. Direktive 2003/6/EZ Europskoga parlamenta i vijeća od 28. siječnja 2003. o nezakonitoj kupoprodaji dionica i manipuliranju tržištem (zlouporaba tržišta).

Ovim izmjenama i dopunama ZTK mijenjaju se pojedine odredbe ZTK, a u svrhu potpunog usklađenja sa pravnom stečevinom Europske unije. Također, nomotehnički se uređuje dio ZTK, radi jasnoće izričaja, lakše primjene normi i pravne sigurnosti.

III. OCJENA I IZVORI POTREBNIH SREDSTAVA ZA PROVOĐENJE ZAKONA

Za provođenje ovoga Zakona nije potrebno osigurati sredstava iz državnog proračuna.

IV. OBRAZLOŽENJE PRIJEDLOGA ZA DONOŠENJE ZAKONA PO HITNOM POSTUPKU

Sukladno članku 161. Poslovnika Hrvatskog sabora predlaže se donošenje ovoga Zakona po hitnom postupku, jer se Zakon donosi radi usklađivanja zakonodavstva Republike Hrvatske s pravnom stečevinom Europske unije.

**KONAČNI PRIJEDLOG ZAKONA O IZMJENAMA I DOPUNAMA
ZAKONA O TRŽIŠTU KAPITALA**

Članak 1.

U Zakonu o tržištu kapitala (Narodne novine, broj 88/08 i 146/08) u članku 8. stavku 1. točka 4. briše se.

Dosadašnje točke 5., 6., i 7. postaju točke 4., 5. i 6.

Članak 2.

U članku 16. stavku 5. iza riječi: "članka" dodaju se riječi: "13. i".

Članak 3.

U članku 22. stavku 6. točki 3. riječ: "ako" briše se.

Iza točke 3. dodaje se točka 4. koja glasi:

"4. je kandidat pozvan predstaviti program vođenja poslova investicijskog društva, a Agencija zaključi da kandidat ne ispunjava uvjete propisane odredbom članka 21. stavak 4. ovog Zakona i odredbi pravilnika iz članka 21. stavak 12. ovog Zakona .".

Članak 4.

U članku 32. stavku 2. rečenica: "Ulaganje kapitala investicijskog društva radi stjecanja i držanja financijskih instrumenata kojima ono aktivno ne trguje, ne smatra se trgovanjem u smislu usluga navedenih u stavku 1. i stavku 3. ovog članka." briše se.

Iza stavka 3. dodaje se stavak 4. koji glasi:

"(4) Ulaganje kapitala investicijskog društva radi stjecanja i držanja financijskih instrumenata kojima ono aktivno ne trguje, ne smatra se trgovanjem u smislu usluga navedenih u stavku 1. i 3. ovog članka.".

Članak 5.

U članku 297. stavku 2. točki 3. riječi: "članka 288. ovog Zakona," zamjenjuju se riječima: "članka 289. ovog Zakona,".

Članak 6.

U članku 355. stavku 1. točki 1. riječ: "ili", zamjenjuje se slovom: "i".

Članak 7.

U članku 358. stavku 1. točki 1. riječ: "varijante" zamjenjuje se riječju: „varante“.

Članak 8.

U članku 359. stavku 6. riječi: "samo sažetak" zamjenjuje se riječju "sažetak“.

Članak 9.

U članku 373. stavak 3. mijenja se i glasi:

"(3) Kada se prospekt odnosi na prvu javnu ponudu dionica koje još nisu uvrštene radi trgovanja na uređeno tržište, a čije uvrštenje se zahtijeva prvi put, obveza iz stavka 1. ovog članka mora biti izvršena najkasnije šest radnih dana prije isteka roka za prihvat ponude, ako taj dan pada ranije od dana objave prema stavku 2. ovog članka.“.

Članak 10.

U članku 495. iza stavka 3. dodaje se stavak 4. koji glasi:

"(4) Na nematerijaliziranom vrijednosnom papiru može se zasnovati samo jedno založno pravo.“.

Članak 11.

U naslovu iznad članak 509. i u članku 509. riječi: "i nadzorni odbor" brišu se.

Članak 12.

U članku 563. stavku 3. točki 2. riječi: "člankom 563.", zamjenjuju se riječima: "člankom 368.“.

Članak 13.

U članku 568. stavku 1. točki 12. riječi: "članku 102. stavku 1." zamjenjuju se riječima: "članku 102. stavku 2.“.

Članak 14.

U članku 573. stavku 1. točki 1. riječi: "u roku propisanom člankom 354. ovog Zakona," zamjenjuju se riječima: " u roku koji odredi Agencija ".

Članak 15.

U članku 577. stavku 1. iza točke 7. dodaju se točke 8. i 9. koje glase:

"8. ako suprotno zabranama iz članaka 456. i 458. ovog Zakona povlaštenu informaciju upotrijebi pri stjecanju ili otpuštanju, ili pokušaju stjecanja ili otpuštanja, za vlastiti račun ili za račun treće osobe, neposredno ili posredno, financijskih instrumenata na koje se ta informacija odnosi,

9. ako suprotno zabrani iz članaka 457. i 458. ovog Zakona otkrije ili učini dostupnom povlaštenu informaciju bilo kojoj drugoj osobi, osim ako se informacija otkrije ili učini dostupnom u redovitom tijeku obavljanja posla, profesije ili dužnosti, te ako preporuči nekoj drugoj osobi ili navodi istu da na temelju povlaštene informacije stekne ili otpusti financijske instrumente na koje se ta informacija odnosi."

Članak 16.

U članku 579. dodaju se točke 8. i 9. koje glase:

"8. ako suprotno zabranama iz članaka 456. i 458. ovog Zakona povlaštenu informaciju upotrijebi pri stjecanju ili otpuštanju, ili pokušaju stjecanja ili otpuštanja, za vlastiti račun ili za račun treće osobe, neposredno ili posredno, financijskih instrumenata na koje se ta informacija odnosi,

9. ako suprotno zabrani iz članaka 457. i 458. ovog Zakona otkrije ili učini dostupnom povlaštenu informaciju bilo kojoj drugoj osobi, osim ako se informacija otkrije ili učini dostupnom u redovitom tijeku obavljanja posla, profesije ili dužnosti, te ako preporuči nekoj drugoj osobi ili navodi istu da na temelju povlaštene informacije stekne ili otpusti financijske instrumente na koje se ta informacija odnosi."

Članak 17.

U članku 584. stavku 3. riječi: "iz članka 1. ovog Zakona." zamjenjuju se riječima: "iz članka 583. ovog Zakona."

Članak 18.

Članak 586. mijenja se i glasi:

"(1) Investicijska društva dužna su kapitalne zahtjeve u razdoblju od 1. siječnja 2009. do 30. ožujka 2010. ispunjavati na način da održavaju minimalnu razinu kapitala jednaku iznosu upisanog kapitala.

(2) Investicijska društva iz članaka 32. i 35. ovog Zakona dužna su u razdoblju od 1. srpnja 2009. do 30. ožujka 2010. izračunavati adekvatnost kapitala sa stanjem na zadnji dan izvještajnog razdoblja i rezultate izračuna dostavljati Agenciji na način i u rokovima iz članka 217. ovog Zakona.

(3) Investicijska društva iz članaka 32. i 35. ovog Zakona dužna su počevši od 31. ožujka 2010. u potpunosti primjenjivati odredbe o adekvatnosti kapitala iz članaka 155. do 221. ovog Zakona."

Članak 19.

U članku 588. stavku 3. riječi: "iz članka 1. ovog Zakona." zamjenjuju se riječima: "iz članka 583. ovog Zakona."

U stavku 7. riječi: "iz članka 586. ovog Zakona" zamjenjuju se riječima: "iz članka 583. ovog Zakona."

Članak 20.

U članku 592. stavku 4. riječi: "iz stavka 1. i 2. ovog Zakona." zamjenjuju se riječima: "iz stavka 1. i 2. ovog članka."

Članak 21.

U članku 595. stavku 2. riječi: "članka 332.," brišu se.

Članak 22.

Ovaj Zakon stupa na snagu osmog dana od objave u Narodnim novinama.

OBRAZLOŽENJE

Uz članak 1.

Člankom 1. nomotehnički se uređuje odredba članka 8. Zakona o tržištu kapitala, s ciljem izbjegavanja eventualnih nejasnoća kod primjene zbog dvostrukog nabiranja.

Uz članak 2.

Ovom odredbom primjena članka 13. Zakona, koji se odnosi na postupak izdavanja odobrenja za rad, proteže na kreditne institucije kada se izdaje prethodna sukladnost, u cilju izjednačavanja i jedinstvenog uređenja postupka odobravanja.

Uz članak 3.

Obzirom da je kandidat, ukoliko je pozvan, dužan predstaviti program vođenja poslova investicijskog društva, neispunjavanje istog nužno je zbog pravne sigurnosti predvidjeti kao razlog za odbijanje zahtjeva.

Uz članak 4.

Odredbama ovog članka nomotehnički se uređuje tekst Zakona o tržištu kapitala, radi jasnoće odredbe.

Uz članak 5.

Odredbama ovog članka nomotehnički se uređuje tekst Zakona o tržištu kapitala, radi jasnoće odredbe

Uz članak 6.

Odredbama ovog članka nomotehnički se uređuje tekst Zakona o tržištu kapitala, radi jasnoće odredbe.

Uz članak 7.

Odredbama ovog članka nomotehnički se uređuje tekst Zakona o tržištu kapitala, radi jasnoće odredbe.

Uz članak 8.

Odredbama ovog članka nomotehnički se uređuje tekst Zakona o tržištu kapitala, radi jasnoće odredbe.

Uz članak 9.

Odredbama ovog članka nomotehnički se uređuje tekst Zakona o tržištu kapitala, radi jasnoće odredbe.

Uz članak 10.

Ova odredba se dodaje zbog potrebe da se pitanje zasnivanja založnog prava preciznije uredi. Ovakvo pravno uređenje postojalo je i u vrijeme važenja Zakona koji je prethodio Zakonu o tržištu kapitala. Zbog zamjenjivosti vrijednosnih papira, kao osnovnog preduvjeta njihovog trgovanja na tržištu kapitala, potrebno je ograničiti broj založnih prava na vrijednosnim papirima.

Uz članak 11.

Odredbama ovoga članka uređuju se i usklađuju uvjeti za članove Nadzornog odbora sa Zakonom o trgovačkim društvima.

Uz članak 12.

Odredbama ovog članka nomotehnički se uređuje tekst Zakona o tržištu kapitala, radi jasnoće odredbe.

Uz članak 13.

Odredbama ovog članka nomotehnički se uređuje tekst Zakona o tržištu kapitala, radi jasnoće odredbe.

Uz članak 14.

Odredbama ovog članka nomotehnički se uređuje tekst Zakona o tržištu kapitala, radi jasnoće odredbe.

Uz članak 15. i 16.

Člankom 456., 457 i 458. Zakona o tržištu kapitala propisano je zabranjeno ponašanje, a Zakon ne predviđa prekršajne sankcije za isto. Iako je Zakonom o kaznenim djelima protiv tržišta kapitala (Narodne novine, broj 152/08) propisana kaznena odredba za isto djelo, ona sadrži namjeru stjecanja protupravne imovinske koristi, kako bi se ostvarilo biće kaznenog djela. Ukoliko se takva namjera ne dokaže, ponašanje suprotno zabrani iz članaka 456. i 458. Zakona o tržištu kapitala treba biti prekršajno sankcionirano, kako bi se izbjegla pravna praznina. Odredba ovog članka predstavlja usklađenje sa člankom 14. Direktive 2003/6/EZ.

Uz članak 17.

Odredbama ovog članka nomotehnički se uređuje tekst Zakona o tržištu kapitala.

Uz članak 18.

Odredbama ovog članka definirano je razdoblje, u trajanju od 01. siječnja 2009. do 30. ožujka 2010., u kojem je investicijskim društvima dozvoljeno održavanje kapitalnih zahtjeva na razini minimalnog iznosa kapitala koji je jednak iznosu upisanog kapitala. Izmjena Direktiva o adekvatnosti kapitala mijenjat će pojedine članke iz ovog dijela Zakona, pa je sukladno navedenoj izmjeni Direktive izmijenjen i datum početka potpune primjene odredbi Zakona koje se odnose na adekvatnost kapitala investicijskih društava i to s 01. srpnja 2009. na 31. ožujak 2010. Nadalje, u cilju svrhovite pripreme za potpunu primjenu odredbi Zakona u svezi adekvatnosti kapitala, definirana je obveza investicijskih društava da počevši od 01. srpnja 2009. probno izračunavaju kapital i kapitalne zahtjeve i rezultate tih izračuna sa stanjem na zadnji dan izvještajnog razdoblja dostavljaju Agenciji na način i u rokovima kako je definirano Zakonom i podzakonskim aktima Agencije.

Uz članak 19. i 20.

Odredbama ovih članaka nomotehnički se uređuje tekst Zakona o tržištu kapitala.

Uz članak 21.

Zakonom o tržištu kapitala prestala je postojati kotacija Javnih dioničkih društava, koja je bila obvezna kotacija za sva društva koja su izdavala dionice javnom ponudom, ili koja su imala više od 100 dioničara i više od 30.000.000 kn temeljnog kapitala. Dioničari tih društava ulagali su u dionice tih društava s povjerenjem u zakonsku odredbu koja je jamčila da će ta društva kotirati na burzi, i na taj način im osiguravala mogućnost prodaje tih dionica na burzi. Obzirom na prestanak postojanja obvezne kotacije na burzi, valjalo je propisati način pravičnog obeštećenja za dioničare koji će odlaskom ovih društava s uređenog tržišta ostati bez mogućnosti da svoje dionice prodaju, na relativno lagan način, na uređenom tržištu. U tekstu važećega Zakona o tržištu kapitala predviđeno je da odredba stupa na snagu tek

prijamom Republike Hrvatske u Europsku uniju. Međutim, kako je povlačenje društava s uređenog tržišta moguće i prije prijama Republike Hrvatske u Europsku uniju, to je potrebno da i odredba članka 332. koje uređuju pravila povlačenja vrijednosnih papira s uvrštenja na uređenom tržištu stupe na snagu odmah.

Uz članak 22.

Ovim člankom uređuje se stupanje na snagu ovoga Zakona.

ODREDBE ČLANAKA VAŽEĆEG ZAKONA KOJE SE MIJENJAJU ILI DOPUNJUJU

Članak 8.

Na kreditne institucije koje pružaju investicijske usluge i obavljaju investicijske aktivnosti na odgovarajući način primjenjuju se sljedeće odredbe:

1. članak 9. stavak 2. ovog Zakona,
2. odredbe u svezi zaštite ulagatelja od članka 222. do 246.,
3. odredbe o organizacijskim zahtjevima od članka 36. do članka 43.,
4. odredbe od članka 119. do članka 135.,
5. odredbe članka 53. do 135. ovog Zakona,
6. odredbe članka 141., 147., 152., 153. i 154. ovog Zakona,
7. odredbe članka 249. i 250., 555., 556., 558. i 560. ovog Zakona.

Članak 16.

(1) Kreditna institucija može pružati investicijske usluge i obavljati aktivnosti i s njima povezane pomoćne usluge iz članka 5. stavka 1. i 2. ovog Zakona, za koje je dobila odobrenje Hrvatske narodne banke.

(2) Odobrenje iz stavka 1. ovog članka, Hrvatska narodna banka izdaje uz prethodnu suglasnost Agencije o udovoljavanju uvjeta za pružanje investicijskih usluga i obavljanje investicijskih aktivnosti te s njima povezanih pomoćnih usluga iz članka 5. stavka 1. i 2. ovog Zakona.

(3) Agencija će, na zahtjev kreditne institucije, izdati prethodnu suglasnost iz stavka 2. ovog članka, ako kreditna institucija udovoljava uvjetima propisanim odredbama članka 30., 36. do 43. i članka 119. do 135. ovog Zakona.

(4) O zahtjevu za izdavanje prethodne suglasnosti Agencija će odlučiti u roku od šezdeset dana od dana zaprimanja urednog zahtjeva.

(5) Na izdavanje prethodne suglasnosti kreditnoj instituciji na odgovarajući način primjenjuju se odredbe članka 17. ovog Zakona.

(6) Za potrebe izdavanja suglasnosti iz prethodnog stavka, umjesto izraza »investicijsko društvo« u člancima 30., 36. do 43. i 119. do 135., na odgovarajući način koristit će se izraz »kreditna institucija«. Odredbe članka 119. do 135. ovog Zakona primjenjivat će se samo u slučaju ako kreditna institucija podnese zahtjev i za upravljanje MTP-om.

Članak 22.

(1) Članom uprave u investicijskom društvu može biti imenovana osoba koja je dobila suglasnost Agencije za obavljanje funkcije člana uprave investicijskog društva.

(2) Zahtjev za izdavanje suglasnosti iz stavka 1. ovog članka, podnose članovi, odnosno nadzorni odbor investicijskog društva za mandat koji ne može biti duži od pet godina.

(3) Podnositelji zahtjeva za izdavanje suglasnosti iz stavka 1. ovog članka, dužni su priložiti dokaze o ispunjavanju uvjeta iz članka 21. ovog Zakona i pravilnika iz članka 21. stavka 12. ovog Zakona.

(4) U postupku odlučivanja o suglasnosti iz stavka 1. ovog članka, Agencija može zatražiti da kandidat za člana uprave investicijskog društva predstavi program vođenja poslova investicijskog društva.

(5) Osoba za koju je Agencija izdala suglasnost za imenovanje, dužna je prije nego što bude imenovana na tu dužnost u drugom investicijskom društvu, ponovno dobiti suglasnost Agencije.

- (6) Agencija će odbiti izdavanje suglasnosti za imenovanje člana uprave ako:
1. predložena osoba ne ispunjava uvjete propisane odredbom članka 21. ovog Zakona i odredbama pravilnika iz članka 21. stavka 12. ovog Zakona,
 2. Agencija raspolaže objektivnim i dokazivim razlozima zbog kojih se može pretpostaviti da bi djelatnosti ili poslovi kojima se osoba bavi ili se bavila, predstavljali prijetnju upravljanju investicijskim društvom u skladu s pravilima o upravljanju rizicima iz Poglavlja 9. ove Glave,
 3. ako su u zahtjevu za izdavanje suglasnosti navedeni netočni ili neistiniti podaci.
- Oduzimanje suglasnosti i prestanak suglasnosti za imenovanje člana uprave.

Članak 32.

- (1) Investicijsko društvo koje je ovlašteno za pružanje jedne ili više usluga iz članka 5. stavka 1. točke 1., 2. ili 4. ovog Zakona i koje drži novac i/ili financijske instrumente klijenata, a nije ovlašteno za pružanje investicijskih usluga i obavljanje investicijskih aktivnosti iz članka 5. stavka 1. točke 3. i 6., mora imati temeljni kapital u visini od najmanje 1.000.000 kuna.
- (2) Investicijsko društvo koje je ovlašteno za izvršavanje naloga klijenata s financijskim instrumentima može držati takve instrumente za vlastiti račun ako su ispunjeni svi sljedeći uvjeti:
1. takve pozicije nastanu samo kao posljedica neuspjeha investicijskog društva da uredno izvrši naloge klijenta,
 2. ukupna tržišna vrijednost svih takvih pozicija ne premašuje gornju granicu od 15% temeljnog kapitala investicijskog društva,
 3. investicijsko društvo ispunjava zahtjeve propisane člancima 176. do 178. i člancima 193. do 200. ovog Zakona i
 4. takve su pozicije slučajne i privremene prirode te strogo ograničene na vrijeme koje je potrebno za izvršenje transakcije.
- Ulaganje kapitala investicijskog društva radi stjecanja i držanja financijskih instrumenata kojima ono aktivno ne trguje, ne smatra se trgovanjem u smislu usluga navedenih u stavku 1. i stavku 3. ovog članka.
- (3) Kada investicijsko društvo iz stavka 1. ovog članka nije ovlašteno držati novac i/ili financijske instrumente klijenata, mora imati temeljni kapital u visini od najmanje 400.000 kuna.

Članak 297.

- (1) Agencija može istovremeno odlučivati o:
1. zahtjevu burze za izdavanje odobrenja za obavljanje djelatnosti iz članka 281. stavka 1. ovog Zakona,
 2. zahtjevu namjeravanih stjecatelja kvalificiranih udjela burze, za izdavanje odobrenja za stjecanje kvalificiranih udjela burze,
 3. zahtjevu kandidata za članove uprave burze.
- (2) Agencija će burzi izdati odobrenje za obavljanje djelatnosti iz članka 281. stavka 1. ovog Zakona, ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:
1. ako je ustrojena u skladu sa člankom 284. ovog Zakona,
 2. ako temeljni kapital zadovoljava uvjete iz članka 285. ovog Zakona,
 3. ako su ispunjeni uvjeti iz članka 288. ovog Zakona,
 4. ako članovi uprave i nadzornog odbora ispunjavaju uvjete iz članka 286. ovog Zakona,
 5. ako ispunjava obveze iz članka 292. ovog Zakona,
 6. burza dostavi opis trgovinskog sustava u skladu sa člankom 296. stavkom 3. ovog Zakona,

7. ako ispunjava uvjete za vođenje službenog registra informacija propisanih ovim Zakonom i propisima donesenim na temelju ovog Zakona, kada zatraži odobrenje za vođenje istog.

(3) U odobrenju iz stavka 2. ovog članka bit će navedene vrste financijskih instrumenata na koje se odnosi odobrenje za rad.

(4) Odobrenje za rad izdaje se na neodređeno vrijeme, ne može se prenijeti na drugu osobu i ne vrijedi za pravnog sljednika.

(5) Burza je dužna trajno udovoljavati uvjetima pod kojima je odobrenje izdano.

Članak 355.

(1) Prospekt mora sadržavati sve informacije koje su, uvažavajući prirodu izdavatelja i vrijednosnih papira koji će biti predmet ponude javnosti, odnosno uvrštenja na uređeno tržište, potrebne ulagatelju za procjenu:

1. imovine i dugova, financijskog položaja, dobiti i gubitka, razvojnih mogućnosti izdavatelja ili jamca, i

2. prava koja proizlaze iz vrijednosnih papira.

(2) Informacije sadržane u prospektu moraju biti točne, potpune, a prospekt dosljedan.

(3) Prospekt mora biti pregledan i razumljiv, a informacije u prospektu moraju biti prikazane na način koji omogućuje njihovu jednostavnu analizu.

(4) Prospekt mora sadržavati informacije o izdavatelju, informacije o vrijednosnim papirima koji će biti ponudeni javnosti, odnosno uvršteni na uređeno tržište te sažetak prospekta.

(5) U slučaju da se prospekt odnosi na uvrštenje na uređeno tržište dužničkih vrijednosnih papira, koji glase na pojedinačnu nominalnu vrijednost veću 50.000 eura, isti ne mora sadržavati sažetak prospekta.

(6) U slučaju iz stavka 5. ovog članka, prospekt mora sadržavati sažetak ako se uvrštenje ovakvog izdanja dužničkih vrijednosnih papira traži na uređena tržišta više država članica, a te države članice zahtijevaju da u prospekt bude uvršten i sažetak.

Članak 358.

(1) Odredbe ovog članka primjenjuju se na sljedeće vrijednosne papire:

1. dužničke vrijednosne papire, uključujući i varijante u bilo kojem obliku, koji se izdaju u ponudbenom programu, i

2. dužničke vrijednosne papire, koje kreditne institucije stalno ili ponavljajuće izdaju, pod uvjetom:

– da se sredstva prikupljena izdavanjem tih vrijednosnih papira, prema pravu koje se na iste primjenjuje, ulažu u imovinu koja pruža dovoljno pokriće za ispunjenje svih obveza kreditne institucije kao izdavatelja koje proizlaze iz tih vrijednosnih papira do njihovog dospijeca, i

– da su, u slučaju nesolventnosti kreditne institucije kao izdavatelja, sredstva iz alineje 1. ove točke prioritetno namijenjena plaćanju glavnice i dospjelih kamata, ne isključujući primjenu odredbi posebnog zakona koji uređuje nesolventnost, stečaj i likvidaciju kreditne institucije.

(2) Izdavatelj, ponuditelj vrijednosnih papira ili podnositelj zahtjeva za uvrštenje vrijednosnih papira iz stavka 1. ovog članka, na uređeno tržište, može prospekt izraditi kao osnovni prospekt koji mora sadržavati sve potrebne informacije u skladu s odredbama članka 355. ovog Zakona, pravilnikom iz članka 360. stavka 1. ovog Zakona, dodatne informacije u dopuni prospekta ako je ista potrebna u skladu s odredbama članka 379. ovog Zakona, a konačni uvjeti ponude mogu, ali ne moraju biti uključeni, po izboru izdavatelja.

(3) Informacije sadržane u osnovnom prospektu moraju biti dopunjene, ako je to potrebno, u skladu s odredbama o dopuni prospekta iz članka 379. ovog Zakona, s

novim informacijama o izdavatelju i vrijednosnim papirima koji su predmet javne ponude ili uvrštenja na uređeno tržište.

(4) Ako u osnovnom prospektu i dodatku prospekta, nisu uključeni konačni uvjeti ponude, isti moraju biti stavljeni na raspolaganje ulagateljima, objavljeni i dostavljeni Agenciji, u što skorijem roku nakon objave ponude, a po mogućnosti prije početka važenja ponude. U ovim slučajevima primjenjuje se odredba članka 361. stavka 1. točke 1. ovog Zakona o izostavljanju informacija o konačnoj cijeni i količini ponuđenih vrijednosnih papira iz prospekta. Konačni uvjeti ponude iz osnovnog prospekta ne moraju biti objavljeni na isti način kao i osnovni prospekt, ali moraju biti objavljeni na jedan od načina propisanih člankom 374. ovog Zakona.

(5) Kada, u slučaju iz stavka 4. ovog članka Republika Hrvatska nema položaj matične države članice izdavatelja, konačni uvjeti ponude moraju biti dostavljeni nadležnom tijelu matične države članice izdavatelja, u skladu s odredbama stavka 4. ovog članka Zakona.

(6) Osnovni prospekt ne može biti izrađen kao podijeljeni prospekt.

Članak 359.

(1) Osobe odgovorne za točnost i potpunost informacija u prospektu su:

1. izdavatelj i njegovi članovi uprave i nadzornog odbora, odnosno upravnog odbora,
2. ponuditelj ili podnositelj zahtjeva za uvrštenje, ako su te osobe različite od izdavatelja,
3. jamac u svezi s izdavanjem, kad je to primjenjivo i
4. osobe koje preuzmu odgovornost za točnost i potpunost informacija u prospektu ili dijelovima prospekta.

(2) Prospekt mora sadržavati informacije o svim osobama koje su odgovorne za točnost i potpunost informacija u prospektu. Za fizičke osobe, u prospektu moraju biti navedeni osobno ime te funkcija u pravnoj osobi koja je sudjelovala u izradi prospekta, a za pravne osobe moraju biti navedeni tvrtka i sjedište.

(3) Prospekt mora sadržavati izjavu svake od osoba odgovornih za točnost i potpunost informacija da su, prema njihovim saznanjima, informacije sadržane u prospektu u skladu sa stvarnim činjenicama, te da činjenice koje bi mogle utjecati na istinitost i potpunost prospekta nisu izostavljene.

(4) Osobe iz stavka 1. točke 1., 2. i 3. ovog članka, odgovaraju za štetu koja ulagatelju bude prouzročena zbog netočnih ili nepotpunih informacija u prospektu.

(5) Osobe iz stavka 1. točke 4. ovog članka odgovaraju samo za štetu koja ulagatelju bude prouzročena zbog netočnih ili nepotpunih informacija u dijelu prospekta za koji su preuzele odgovornost.

(6) Neovisno o ostalim odredbama o odgovornosti, osobe koje su izradile samo sažetak prospekta, uključujući i prijevod sažetka prospekta, odgovaraju samo za štetu nastalu zbog toga što sažetak dovodi u zabludu, netočan je ili je nedosljedan kad ga se čita zajedno s ostalim dijelovima prospekta.

Članak 373.

(1) Nakon što je prospekt odobren, izdavatelj, ponuditelj ili podnositelj zahtjeva za uvrštenje na uređeno tržište obavezan je prospekt u elektroničkom obliku dostaviti Agenciji, objaviti prospekt u skladu s odredbama članka 374. ovog Zakona te Agenciju izvijestiti o načinu objave.

(2) Izdavatelj, ponuditelj ili podnositelj zahtjeva za uvrštenje na uređeno tržište mora obvezu iz stavka 1. ovog članka izvršiti najkasnije do početka ponude ili do uvrštenja vrijednosnih papira na uređeno tržište.

(3) Iznimno od stavka 2. ovog članka, u slučaju da se prospekt odnosi na prvu javnu ponudu roda dionica koje još nisu uvrštene radi trgovanja na uređeno tržište, a čije

uvrštenje se zahtijeva prvi put, obveza iz stavka 1. ovog članka mora biti izvršena najkasnije šest radnih dana prije isteka roka za prihvrat ponude.

(4) Nakon što je prospekt objavljen u skladu s odredbama članka 374. ovog Zakona, izdavatelj, ponuditelj ili podnositelj zahtijeva za uvrštenje na uređeno tržište, obvezan je sljedeći radni dan u dnevnim novinama, koje se redovito prodaju na području Republike Hrvatske, objaviti i obavijest o načinu na koji je prospekt objavljen te gdje i na koji način ulagatelji mogu pribaviti prospekt.

(5) Sadržaj obavijesti iz stavka 4. ovog članka, mora biti u skladu sa člankom 378. ovog Zakona.

Članak 495.

(1) Založno pravo na nematerijaliziranom vrijednosnom papiru osniva se na temelju valjanog pravnog posla, odgovarajućim upisom tog prava na računu nematerijaliziranih vrijednosnih papira, ili na temelju sudske odluke ili zakona.

(2) Na nematerijaliziranom vrijednosnom papiru uvijek je dopušteno namirivanje zalogom osigurane tražbine izvansudskim putem.

(3) Neovisno o pravnom temelju prestanka, založno pravo na nematerijaliziranom vrijednosnom papiru prestaje u trenutku njegovog brisanja.

Uprava i nadzorni odbor središnjeg klirinškog depozitarnog društva

Članak 509.

Na upravu i nadzorni odbor središnjeg klirinškog depozitarnog društva na odgovarajući način primjenjuju se odredbe članka 286. i 287. ovog Zakona, pri čemu se izraz »burza« na odgovarajući način zamjenjuje izrazom »središnje klirinško depozitarno društvo«.

Članak 563.

(1) Agencija će surađivati s odgovarajućim nadležnim tijelima drugih država članica, kad je to potrebno radi provođenja nadzora nad poštivanjem odredbi Dijela trećeg ovog Zakona.

(2) Agencija će surađivati s nadležnim tijelima drugih država članica te im pružiti odgovarajuću pomoć pri njihovom provođenju nadzora poštivanja propisa kojima se Direktiva 2003/71/EZ i Direktiva 2004/109/EZ prenosi u njihovo nacionalno zakonodavstvo.

(3) Agencija će surađivati s nadzornim tijelima drugih država članica posebno u slučajevima:

1. kad izdavatelj, zbog različitih izdanih vrijednosnih papira ima više od jedne matične države članice,
2. ako je došlo do prijenosa nadležnosti za odlučivanje o odobrenju prospekta u skladu sa člankom 563. ovog Zakona.

(4) Agencija je obvezna surađivati s nadležnim tijelima država članica, posebno u slučajevima kad je potrebno provesti suspenziju ili zabranu trgovanja vrijednosnim papirima radi ostvarenja jednakog položaja ulagatelja i zaštite tržišta.

(5) U slučajevima kad Republika Hrvatska ima položaj matične države članice Izdavatelja, Agencija je obvezna, na zahtjev nadležnog tijela države članice domaćina, u okviru informacija kojima raspolaze, pružiti pomoć tom nadzornom tijelu, a posebno u svezi s novim ili rijetkim vrstama vrijednosnih papira.

(6) U slučaju kad Republika Hrvatska ima položaj države članice domaćina, Agencija je obvezna, na zahtjev nadležnog tijela matične države članice Izdavatelja, pružiti sve informacije o posebnostima tržišta vrijednosnim papirima u Republici Hrvatskoj.

(7) Razmjena podataka između Agencije s nadležnim tijelima drugih država članica ne smatra se odavanjem službene tajne, a Agencija i nadležna tijela drugih država članica dužni su čuvati primljene podatke kao povjerljive te ih mogu upotrijebiti isključivo u svrhu za koju su dani.

Članak 568.

(1) Novčanom kaznom u iznosu od 200.000 do 500.000 kuna kaznit će se za prekršaj investicijsko društvo ili kreditna institucija ili društvo za upravljanje otvorenim investicijskim fondovima s javnom ponudom:

1. ako izdvoji značajne poslovne procese na način koji onemogućava ili znatno otežava provođenje nadzora nad poslovanjem društva, suprotno članku 40. stavku 2. i pravilniku iz članka 43. ovog Zakona,
2. ako ne vodi i čuva poslovnu dokumentaciju na način koji omogućuje da se u svakom trenutku može provjeriti tijek pojedinog posla, suprotno članku 41. stavku 2. i pravilniku iz članka 43. ovog Zakona,
3. ako ne zaštiti poslovnu dokumentaciju od neovlaštenog pristupa, mogućih gubitaka u zapisu ili je ne čuva na način koji osigurava trajnost zapisa suprotno članku 41. stavku 4. i pravilniku iz članka 43. ovog Zakona,
4. ako poslovnu dokumentaciju ne čuva u roku iz članka 41. stavka 5. i u skladu s pravilnikom iz članka 43. ovog Zakona,
5. ako pri postupanju s financijskim instrumentima klijenata ne primjenjuje odgovarajuće mjere, u skladu sa člankom 42. stavkom 1. i pravilnikom iz članka 43. ovog Zakona,
6. ako za uporabu financijskih instrumenata klijenta za vlastiti račun investicijskog društva ne pribavi suglasnost klijenta na način iz članka 42. stavka 2. ovog Zakona,
7. ako pri raspolaganju s novčanim sredstvima klijenata ne provodi primjerene mjere, u skladu sa člankom 42. stavkom 3. i pravilniku iz članka 43. ovog Zakona,
8. ako osobe iz članka 54. stavka 2. suprotno zabrani iz članka 54. stavka 2. ovog Zakona koriste, odaju trećima ili omoguće trećima korištenje podataka o klijentima,
9. ako ne vodi evidencije u skladu sa člankom 58. ovog Zakona,
10. ako suprotno zabrani iz članka 82. stavka 4. ovog Zakona zlorabi informacije u svezi još neizvršenog naloga klijenta,
11. ako kao sistematski internalizator za dionice ne ističe istovremeno obvezujuće ponude na kupnju i prodaju, suprotno članku 102. stavku 1. ovog Zakona,
12. ako kao sistematski internalizator za dionice ponude iz članka 102. stavka 1. javno ne objavljuje, suprotno članku 102. stavku 1. ovog Zakona,
13. ako kao sistematski internalizator za dionice za koje ne postoji likvidno tržište, postupi suprotno obvezi iz članka 102. stavka 3. ovog Zakona,
14. ako kao sistematski internalizator izvršava naloge malog klijenta suprotno članku 105. ovog Zakona,
15. ako kao sistematski internalizator izvršava naloge profesionalnog klijenta suprotno člancima 106. ovog Zakona,
16. ako podatke iz članka 112. stavka 1. ne čuva u roku iz članka 112. stavka 1. ovog Zakona,
17. ako ne dostavi izvještaj Agenciji u skladu sa člankom 113. stavkom 1. ovog Zakona,
18. ako društvo koje trgujući za vlastiti račun ili za račun klijenta izvan uređenog tržišta ili MTP-a, ne objavi podatke o transakciji u skladu sa člankom 114. stavkom 1. i pravilnikom iz članka 114. stavka 5. ovog Zakona,
19. ako kao operater MTP-a ne primjenjuje mjere i postupke u skladu s odredbama članka 130. ovog Zakona,
20. ako kao operater MTP-a ne objavi podatke o ponudi i potražnji, suprotno odredbama članka 131. ovog Zakona,

21. ako kao Operater MTP-a ne objavi podatke o izvršenju transakcija koje su izvršene putem sustava kojim upravlja, suprotno članku 133. ovog Zakona.

(2) Novčanom kaznom u iznosu od 20.000 do 100.000 kuna kaznit će se za prekršaj iz stavka 1. ovog članka i odgovorna osoba investicijskog društva, odnosno kreditne institucije, odnosno društva za upravljanje otvorenim investicijskim fondom s javnom ponudom.

Članak 573.

(1) Novčanom kaznom u iznosu od 100.000 do 1.000.000 kuna kaznit će se za prekršaj pravna osoba, odnosno fizička osoba ako:

1. suprotno odredbama članka 354. ovog Zakona, ne obavijesti Agenciju o uporabi iznimke iz članaka 351., 352. ili 353. ovog Zakona, u roku propisanom člankom 354. ovog Zakona,
2. suprotno odredbama članka 361. ovog Zakona, ne izvijesti Agenciju o konačnoj cijeni i broju ponuđenih vrijednosnih papira ili ove informacije ne objavi na način propisan za objavu prospekta,
3. suprotno odredbama članka 364. ovog Zakona, u propisanom roku ne izradi ili ne objavi dokument koji sadrži ili upućuje na sve informacije koje su kroz prethodno godišnje razdoblje objavljene ili učinjene dostupnim javnosti na području Republike Hrvatske, u propisanom roku,
4. suprotno odredbama članka 364., u propisanom roku ne podnese Agenciji godišnji dokument objavljenih informacija, nakon objave godišnjih financijskih izvješća,
5. suprotno odredbama članka 364. stavka 5. ovog Zakona, u godišnjem dokumentu objavljenih informacija koje upućuju na neke informacije koje nisu sadržane u ovom dokumentu, nije navedeno gdje su ove informacije dostupne javnosti,
6. suprotno odredbama članka 373. stavaka 1., 2. i 3. ovog Zakona, ne izvrši obvezu objave prospekta na propisani način i u propisanom roku,
7. suprotno odredbama članka 373. stavka 4. i 5. ovog Zakona, ne objavi obavijest o načinu na koji je prospekt objavljen, te gdje i na koji način ulagatelji mogu pribaviti prospekt ili ako sadržaj obavijesti nije u skladu s člankom 378. ovog Zakona,
8. suprotno odredbama članka 377. stavka 1. ili 2. ovog Zakona, ne dostavi ulagatelju besplatno, na njegov zahtjev, tiskani prospekt.

(2) Novčanom kaznom u iznosu od 200.000 do 1.000.000 kuna kaznit će se za prekršaj pravna osoba, odnosno fizička osoba ako:

1. suprotno odredbama članka 349. stavka 1. ovog Zakona, ponudi javnosti vrijednosne papire, ako prije ponude nije u svezi s istom objavljen valjani prospekt, a objava je obvezna u skladu s ovim Zakonom,
2. suprotno odredbama članka 349. stavka 2. ovog Zakona, odobri uvrštenje vrijednosnih papira na uređeno tržište u Republici Hrvatskoj, ako prije uvrštenja nije u svezi s istim objavljen valjani Prospekt, a objava je obvezna u skladu s ovim Zakonom,
3. suprotno odredbama ovog Zakona, objavi Prospekt bez odobrenja Agencije,
4. objavi Prospekt različit od onoga koji je bio, radi izdavanja odobrenja, dostavljen Agenciji,
5. ako organizira ili provede upis i uplatu vrijednosnih papira u javnoj ponudi putem uređenog tržišta suprotno odredbama članka 348. ovog Zakona,
6. su suprotno odredbama članka 355. stavka 1. ili 2. ovog Zakona, Prospekt ili informacije u objavljenom Prospektu koji je izradio, nepotpune ili netočne, ili je Prospekt nedosljedan,
7. suprotno odredbama članka 363. ovog Zakona, objavi nevaljani Prospekt,
8. suprotno odredbama članka 379. stavaka 1., 2., 3., 5. i 6. ovog Zakona, ne objavi dopunu Prospekta ili sažetka Prospekta ili dopunu Prospekta ne objavi na isti način na koji je objavljen i Prospekt,

9. suprotno odredbama članka 379. stavka 2., 3. i 4. ovog Zakona objavi dopunu Prospekta koja nije odobrena,
10. suprotno odredbama članka 382. ne objavi Prospekt na propisanom jeziku ili jezicima,
11. ne postupi u skladu s izrekom neke od nadzornih mjera Agencije iz članka 386. ovog Zakona.
- (3) Za prekršaj iz stavka 1. i 2. ovog članka, kaznit će se i odgovorne osobe u pravnoj osobi i to novčanom kaznom u iznosu od 10.000 do 200.000 kuna.

Članak 577.

(1) Novčanom kaznom u iznosu od 500.000 do 1.500.000 kuna kaznit će se za prekršaj pravna osoba:

1. ako kao izdavatelj, na propisani način i pod propisanim uvjetima ne obavijesti javnost o povlaštenim informacijama koje se izravno odnose na njega, suprotno odredbama članaka 459. i 460. ovog Zakona,
2. ako kao izdavatelj ili osoba koja djeluje u njegovo ime ili za njegov račun, u slučaju iz članka 462. ovog Zakona, ne objavi javnosti povlaštenu informaciju, suprotno odredbi članka 462. ovog Zakona,
3. ako kao izdavatelj ili osoba koja djeluje u njegovo ime ili za njegov račun ne vodi, ne čuva ili ne ažurira Popis upućenih osoba, odnosno ako ne dostavi Popis upućenih osoba Agenciji na njezin zahtjev, a sve suprotno odredbama članka 463. ovog Zakona,
4. ako trguje ili izvršava transakcije, daje naloge za trgovanje, na način koji bi predstavljao tržišnu manipulaciju, suprotno odredbama članaka 465. i 466. ovog Zakona;
5. ako ne surađuje s Agencijom tijekom postupka nadzora prema Dijelu četvrtom ovog Zakona, na način da ne dopusti ovlaštenim osobama Agencije ulazak u poslovne prostorije, pristup dokumentima, ne daje tražene informacije, ili ne surađuje s Agencijom na bilo koji drugi način, a koji je potreban radi ispunjenja svrhe nadzora, suprotno odredbama članka 480. stavka 3., 4. i 5. ovog Zakona,
6. ako ne postupi u skladu s mjerom Agencije iz članka 480. stavka 6. točke 1., stavka 7., stavka 9. i stavka 10. ovog Zakona,
7. ako širi informacije putem medija, uključujući i internet, ili bilo kojim drugim načinom koji daje ili bi mogao davati lažne ili obmanjujuće signale u pogledu financijskih instrumenata, uključujući širenje glasina i lažnih ili obmanjujućih vijesti, gdje je osoba koja je proširila informaciju znala ili trebala znati da je informacija lažna ili obmanjujuća, suprotno odredbama članaka 465. i 466. ovog Zakona.

(2) Novčanom kaznom u iznosu od 50.000 do 150.000 kuna kaznit će se za prekršaj iz stavka 1. ovoga članka i odgovorna osoba pravne osobe.

Članak 579.

Novčanom kaznom u iznosu od 30.000 do 100.000 kuna kaznit će se za prekršaj fizička osoba:

1. ako, u slučaju iz članka 462. ovog Zakona, ne objavi javnosti povlaštenu informaciju,
2. ako ne vodi, ne čuva ili ne ažurira Popis upućenih osoba, odnosno ako ne dostavi Popis upućenih osoba Agenciji na njezin zahtjev, a sve suprotno odredbama članka 463. ovog Zakona,
3. ako ne prijavi Agenciji transakcije na način i pod uvjetima iz članka 464. ovog Zakona,
4. ako trguje ili izvršava transakcije, daje naloge za trgovanje, na način koji bi predstavljao tržišnu manipulaciju, suprotno odredbama članaka 465. i 466. ovog Zakona,

5. ako ne izrađuje ili distribuira preporuke na način i pod uvjetima iz članaka od 471. do 479. ovog Zakona,
6. ako ne postupi u skladu s mjerom Agencije iz članka 480. stavka 6. točke 1., stavka 7., stavka 9. i stavka 10. ovog Zakona,
7. ako ne surađuje s Agencijom sukladno članku 480. stavak 5. ovog Zakona.

Članak 584.

(1) Brokerska društva koja na dan stupanja na snagu ovog Zakona imaju dozvolu za obavljanje poslova s vrijednosnim papirima upisanih u sudski registar, nastavljaju poslovati kao investicijska društva prema ovom Zakonu na temelju postojeće dozvole i to na način:

1. posao iz članka 34. stavka 1. točke 1. Zakona o tržištu vrijednosnih papira (u daljnjem tekstu: ZTVP) nastavljaju obavljati kao investicijsku uslugu iz članka 5. stavka 1. točke 2. ovog Zakona,
2. posao iz članka 34. stavka 1. točke 2. ZTVP-a nastavljaju obavljati kao investicijsku aktivnost iz članka 5. stavka 1. točke 3. ovog Zakona,
3. posao iz članka 34. stavka 1. točke 3. ZTVP-a nastavljaju obavljati kao investicijsku uslugu iz članka 5. stavka 1. točke 4. ovog Zakona,
4. posao iz članka 34. stavka 1. točke 5. ZTVP-a nastavljaju obavljati kao investicijsku uslugu iz članka 5. stavka 1. točke 7. ovog Zakona,
5. posao iz članka 34. stavka 1. točke 6. ZTVP-a nastavljaju obavljati kao investicijsku uslugu iz članka 5. stavka 1. točke 6. ovog Zakona,
6. posao iz članka 34. stavka 1. točke 7. ZTVP-a nastavljaju obavljati kao investicijsku uslugu iz članka 5. stavka 1. točke 5. ovog Zakona.

(2) Postojeća dozvola za obavljanje poslova iz članka 34. ZTVP-a vrijedi samo u odnosu na obavljanje poslova s financijskim instrumentima iz članka 3. stavka 1. točke 2. podtočke a., b. i c. ovog Zakona.

(3) Investicijska društva iz stavka 1. ovog članka dužna su Agenciji dostaviti izvještaj o usklađenju u roku od trideset dana nakon proteka roka iz članka 1. ovog Zakona.

(4) Izvještaju o usklađenju iz stavka 3. ovog članka potrebno je priložiti:

1. osnivački akt u obliku javnobilježničke isprave,
2. popis dioničara ili članova društva iz stavka 1. ovog članka s podacima o njihovoj identifikaciji za fizičke osobe, odnosno tvrtki i sjedištu za dioničara ili člana društva za pravnu osobu i podatak o visini udjela u apsolutnom i relativnom iznosu,
3. za dioničare ili članove društva – imatelje kvalificiranih udjela, dokumentaciju propisanu pravilnikom iz članka 50. stavka 4. ovog Zakona,
4. popis osoba koje su s investicijskim društvom u odnosu uske povezanosti i detaljan opis načina povezanosti,
5. dokaze o ispunjavanju uvjeta iz članaka 36. do 42. i pravilnika iz članka 43. ovog Zakona,
6. dokaze o ispunjavanju uvjeta koji se odnose na temeljni kapital,
7. dokaz o članstvu u Sustavu zaštite ulagatelja i uplati inicijalnog uloga.

(5) Ako iz izvješća i priloženih dokaza iz stavka 4. ovog članka proizlazi da je investicijsko društvo usklađeno s odredbama ovog Zakona, Agencija će izdati odobrenje za rad investicijskom društvu, u skladu s odredbama ovog Zakona o izdavanju odobrenja za rad.

(6) Ako investicijsko društvo ne postupi u skladu s odredbama stavka 4. ovog članka, Agencija može investicijskom društvu oduzeti dozvolu iz stavka 1. ovog članka. U tom slučaju, investicijsko društvo dužno je prestati obavljati djelatnosti za koje ima dozvolu za rad i brisati iste djelatnosti iz sudskog registra. Investicijsko društvo ponovni zahtjev za izdavanje odobrenja za rad u skladu s odredbama ovog Zakona ne može podnijeti prije proteka roka od jedne godine od dana oduzimanja dozvole.

(7) Investicijsko društvo iz članka 223. ovog Zakona dužno je najkasnije trideset dana od proteka roka iz članka 583. ovog Zakona uplatiti inicijalni doprinos iz članka 237. stavka 2. ovog Zakona.

Članak 586.

(1) Investicijska društva dužna su kapitalne zahtjeve u razdoblju od 1. siječnja do 30. lipnja 2009. održavati na razini minimalnog iznosa kapitala koji je jednak upisanom kapitalu.

(2) Investicijska društva iz članaka 32. i 35. ovog Zakona, dužna su s danom 1. srpnja 2009. u potpunosti primjenjivati odredbe ovog Zakona o kapitalnim zahtjevima iz članaka 155. do 221. ovog Zakona.

Članak 588.

(1) Kreditne institucije, koje na dan stupanja na snagu ovog Zakona imaju dozvolu za obavljanje poslova s vrijednosnim papirima upisanih u sudski registar, nastavljaju pružati investicijske usluge i obavljati investicijske aktivnosti i s njima povezane pomoćne usluge na temelju postojeće dozvole i to na način da:

1. posao iz članka 34. stavka 1. točke 1. ZTVP-a nastavljaju obavljati kao investicijsku uslugu iz članka 5. stavka 1. točke 2. ovog Zakona,
2. posao iz članka 34. stavka 1. točke 2. ZTVP-a nastavljaju obavljati kao investicijsku aktivnost iz članka 5. stavka 1. točke 3. ovog Zakona,
3. posao iz članka 34. stavka 1. točke 3. ZTVP-a nastavljaju obavljati kao investicijsku uslugu iz članka 5. stavka 1. točke 4. ovog Zakona,
4. posao iz članka 34. stavka 1. točke 5. ZTVP-a nastavljaju obavljati kao investicijsku uslugu iz članka 5. stavka 1. točke 7. ovog Zakona,
5. posao iz članka 34. stavka 1. točke 6. ZTVP-a nastavljaju obavljati kao investicijsku uslugu iz članka 5. stavka 1. točke 6. ovog Zakona,
6. posao iz članka 34. stavka 1. točke 7. ZTVP-a nastavljaju obavljati kao investicijsku uslugu iz članka 5. stavka 1. točke 5. ovog Zakona,
7. posao iz članka 34. stavka 1. točke 8. ZTVP-a nastavljaju obavljati kao pomoćnu uslugu iz članka 5. stavka 2. točke 1. ovog Zakona.

(2) Postojeća dozvola za obavljanje poslova iz članka 34. ZTVP-a vrijedi samo u odnosu na obavljanje poslova s financijskim instrumentima iz članka 3. stavka 1. točke 2. podtočke a., b. i c. ovog Zakona.

(3) Kreditne institucije iz stavka 1. ovog članka dužne su Agenciji dostaviti izvještaj o usklađenju u roku od trideset dana nakon proteka roka iz članka 1. ovog Zakona.

(4) Izvještaju o usklađenju iz stavka 3. ovog članka potrebno je priložiti:

1. osnivački akt u obliku javnobilježničke isprave,
2. dokaze o ispunjavanju uvjeta iz članaka 36. do 42. i pravilnika iz članka 43. ovog Zakona,
3. dokaz o članstvu u Sustavu zaštite ulagatelja i uplati inicijalnog uloga.

(5) Ako iz izvještaja i priloženih dokaza iz stavka 4. ovog članka, proizlazi da je kreditna institucija usklađena s odredbama ovog Zakona, Agencija će izdati prethodnu suglasnost o udovoljavanju uvjetima za pružanje investicijskih usluga i obavljanje investicijskih aktivnosti i s njima povezanih pomoćnih usluga, u skladu s odredbama ovog Zakona o izdavanju prethodne suglasnosti kreditnoj instituciji. Ako kreditna institucija u roku od šest mjeseci od dana izdavanja prethodne suglasnosti ne upiše u sudski registar djelatnosti za koje je dobila prethodnu suglasnost, ista prestaje važiti.

(6) Ako kreditna institucija ne postupi u skladu s odredbama stavka 4. ovog članka, Agencija može kreditnoj instituciji oduzeti dozvolu za obavljanje poslova s vrijednosnim papirima iz stavka 1. ovog članka i o tome obavijestiti Hrvatsku narodnu banku. U tom slučaju, kreditna institucija, od dana dostavljanja rješenja o oduzimanju

dozvole za obavljanje poslova s vrijednosnim papirima ne smije obavljati poslove s vrijednosnim papirima na koje se oduzeta dozvola odnosi, te se na odgovarajući način primjenjuju odredbe o oduzimanju odobrenja za rad kreditnoj instituciji u skladu sa zakonom koji uređuje osnivanje i poslovanje kreditnih institucija. Kreditna institucija ponovni zahtjev za izdavanje prethodne suglasnosti u skladu s odredbama ovog Zakona ne može podnijeti prije protoka roka od jedne godine od dana oduzimanja dozvole.

(7) Kreditna institucija iz članka 223. ovog Zakona dužna je najkasnije trideset dana od protoka roka iz članka 586. ovog Zakona, uplatiti inicijalni doprinos iz članka 237. stavka 2. ovog Zakona.

Članak 592.

(1) Burza koja na dan stupanja na snagu ovog Zakona ima dozvolu za obavljanje poslova povezivanja ponude i potražnje vrijednosnih papira nastavlja, u skladu s odredbama ovog Zakona, poslovati kao burza koja obavlja djelatnosti iz članka 281. stavka 1. točke 1. i 2. ovog Zakona s financijskim instrumentima iz članka 3. stavka 1. točke 2. podtočka a. i b. ovog Zakona.

(2) Burza iz stavka 1. ovog članka koja obavlja djelatnost iz članka 281. stavka 1. točke 1. i 2. ovog Zakona s financijskim instrumentima iz članka 3. stavka 1. točke 2. podtočke a. i b. ovog Zakona smatra se Operatorom MTP-a u smislu ovog Zakona.

(3) Burza iz stavka 1. i 2. ovog članka, dužna je uskladiti svoje poslovanje s odredbama ovog Zakona, šest mjeseci od dana stupanja na snagu ovog Zakona, uključujući i usklađenje s odredbama ovog Zakona koje propisuju uvjete za uvrštenje financijskih instrumenata na odgovarajuće segmente uređenog tržišta i MTP-a.

(4) Burza iz stavka 1. i 2. ovog Zakona, dužna je u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu ovog Zakona, Agenciji na odobrenje dostaviti akte iz članaka 294. i 295. ovog Zakona.

(5) Vrijednosni papiri uvršteni u prvu kotaciju na temelju ZTVP-a, od dana stupanja na snagu ovog Zakona, smatrat će se uvrštenim na službeno tržište u skladu s odredbama ovog Zakona.

(6) Vrijednosni papiri uvršteni u kotaciju za javna dionička društva i kotaciju za zatvorene investicijske fondove na temelju ZTVP-a, od dana stupanja na snagu ovog Zakona, smatrat će se uvrštenim na redovito tržište u skladu s odredbama ovog Zakona.

(7) Ostale kotacije iz članka 88. stavka 4. ZTVP-a smatrat će se MTP-om u smislu ovog Zakona.

(8) Burza iz stavka 2. ovog članka, dužna je u roku od šest mjeseci od dana stupanja na snagu ovog Zakona, uskladiti svoje poslovanje s odredbama članaka 119. do 135. ovog Zakona.

(9) Članovi burze iz stavka 1. ovog članka, na dan stupanja na snagu ovog Zakona, ovlašteni su i dalje trgovati na uređenom tržištu i MTP-u kojim upravlja burza.

(10) Odobrenja za članove uprave burze, izdana do dana stupanja na snagu ovog Zakona, ostaju na snazi kao odobrenja za člana uprave burze.

(11) Ako burza ne postupi u skladu s odredbama stavka 3. ovog članka, Agencija joj može oduzeti odobrenje za rad.

(12) Burza je dužna u roku od jedne godine od dana stupanja na snagu ovog Zakona nadzorni odbor uskladiti s odredbama članka 286. stavka 6. do 9. ovog Zakona.

Članak 595.

(1) Na dan prijama Republike Hrvatske u Europsku uniju prestaju važiti odredbe članka 4. točka 2., članka 49. stavka 4. točke 1., članka 73. točke 6., članka 113. stavka 3. i 10., članka 131. stavka 1. i 2., članka 132. stavka 1., članka 133. stavka 1. i 2., članka 134. stavka 3., članka 309. stavka 2. točke 4., članka 309. stavka 5.,

članka 310. stavka 3. točke 2., članka 333. stavka 1. i 2., članka 334. stavka 1., članka 335. stavka 1. i 2. i članka 336. stavaka 1., 2. i 4. ovog Zakona.

(2) Na dan prijama Republike Hrvatske u Europsku uniju stupaju na snagu odredbe članka 2., članka 4. točaka 3, 4, 5, 6, 7, druga alineja točke 8, 18, 20 i 21., članka 6. stavka 1. točke 2., članka 6. stavka 2. točke 2., članka 9. stavka 2., članka 10. stavka 2., članka 13. stavka 10., članka 41. stavka 6., članka 47., članka 49. stavka 4. točke 2., članka 59., članka 73. točke 7., članka 74., članaka od 100. do 111., članaka 113. stavka 4., članka 113. stavka 5. točke 3., članka 113. stavaka 6., 8., 9. i 11., članka 131. stavka 3., članka 132. stavka 2., članka 133. stavka 3., članka 134. stavka 4., članaka 136. do 141., članaka 144. do 147., članaka 148. do 151., članka 152., članka 153., članka 179. stavka 3., članka 199. stavka 4., članka 206. stavka 1. točke 2., stavka 2. točke 4. i 5., stavka 4. i stavka 5., članka 208. stavaka 3., 4., 5. i 6., članka 210. stavka 1. točaka 1. i 3. i stavka 2., članka 223. stavka 4., članka 248., članka 249., članka 250., članka 266. stavka 5., članka 267., članka 268., članka 269., članka 271. stavaka 3. i 4., članka 272., članka 273., članka 274., članka 275., članka 276. stavka 5., članka 277., članka 284. stavka 2., članka 291. stavaka 7. do 9., članka 300., članka 301. stavka 1. točke 2., članka 306., članka 307., članka 309. stavka 2. točke 5., članka 309. stavaka 6. i 7., članka 310. stavka 3. točke 3., članka 312., članka 314. stavka 7., članka 318., članka 321., članka 325., članka 332., članka 333. stavka 3., članka 334. stavka 2., članka 335. stavka 3., članka 336. stavka 3., članka 339. stavaka od 6. do 8. i članka 341. stavaka 7. i 8. ovog Zakona.

(3) Na dan prijama Republike Hrvatske u Europsku uniju, prestaju važiti Pravilnici koje je Agencija donijela na temelju članka 3. stavak 2. i članka 135. ovog Zakona.

(4) Na dan prijama Republike Hrvatske u Europsku uniju prestaju važiti odredbe članka 351. stavka 1. točke 11., članka 364. stavka 1., članka 365. stavka 1., članka 366. stavka 1., članka 367. stavka 1., članka 384. stavka 1. i 4., članka 391., članka 392., članaka 393. i 394. ovog Zakona.

(5) Na dan prijama Republike Hrvatske u Europsku uniju stupaju na snagu odredbe članka 342. stavka 1., točke 2. podtočke c), d). i e) i točke 3., 4. i 5., članka 343. stavka 1. točke 6. druge rečenice podtočke d) i druge rečenice podtočke e), članka 343. stavka 1. točke 12. i 13., članka 351. stavka 1. točke 2., članka 353., članka 355. stavka 6., članka 358. stavka 5., članka 361. stavka 3., članka 364. stavaka 2. i 3., članka 365. stavka 2., članka 366. stavka 2., članka 367. stavka 2., članka 368., članka 374. stavka 1. točke 2., članka 379. stavka 4., članka 380., članka 381., članka 382., članka 383., članka 384. stavaka 2. i 3. i članka 385. ovog Zakona.

(6) Na dan prijama Republike Hrvatske u Europsku uniju, prestaju važiti pravilnici koje je Agencija donijela na temelju članka 360. stavka 1., članka 364. stavka 6. i članka 374. stavka 4. ovog Zakona.

(7) Na dan prijama Republike Hrvatske u Europsku uniju prestaju važiti odredbe članka 396., članka 405., članka 408., članka 410. stavka 3., članka 425. stavka 1., članka 434. stavka 2., članka 435. stavka 2., članka 438. stavka 1., članka 439. stavka 1., članka 440. stavka 2., članka 446. stavka 2. točke 8. i stavka 4. ovog Zakona.

(8) Na dan prijama Republike Hrvatske u Europsku uniju stupaju na snagu odredbe članka 395. stavka 1. točke 4. alineje 3. i točke 7. do 9., članka 397., članka 398., članka 399., članka 406., članka 409., članka 410. stavka 4., članka 412. stavka 1. točke 2., 5., 6. i 7., članka 422., članka 425. stavka 2., članka 432. stavka 2., članka 434. stavka 3., članka 435. stavka 3. i 6., članka 436., članka 437., članka 438. stavci 2. do 7., članci 439. stavka 2. i 3., članka 440. stavka 3., članka 446. stavka 2. točke 9. i stavka 5., članka 447., članka 449. ovog Zakona.

(9) Na dan prijama Republike Hrvatske u Europsku uniju stupaju na snagu odredbe članka 450., 453. stavka 1. točke 2., članka 454. stavka 1. i 3., te članka 464. stavka 4. alineje 1. ovog Zakona.

(10) Na dan prijama Republike Hrvatske u Europsku uniju stupaju na snagu odredbe članka 451., članka 453. stavka 1. točke 3., članka 454. stavka 2. i 4., članka 464.

stavka 4. alineje 2., te članka 483. stavka 2., članka 484., članka 485. stavka 2., članka 486. i članka 487. ovog Zakona.

(11) Na dan prijama Republike Hrvatske u Europsku uniju, prestaje važiti Pravilnik koji je Agencija donijela na temelju članka 454. stavka 1. ovog Zakona.

(12) Na dan prijama Republike Hrvatske u Europsku uniju stupaju na snagu odredbe članka 505. stavka 2. i članka 524. stavka 6. ovog Zakona.

(13) Na dan prijama Republike Hrvatske u Europsku uniju stupaju na snagu odredbe članka 556., članka 557. i članka 563. ovog Zakona.

**IZJAVA O USKLADENOSTI (NACRTA) PRIJEDLOGA PROPISA S PRAVNOM
STEČEVINOM EUROPSKE UNIJE I PRAVNIM AKTIMA VIJEĆA EUROPE**

1. Tijelo državne uprave – stručni nositelj izrade (nacarta) prijedloga propisa

Ministarstvo financija.

2. Naziv (nacarta) prijedloga propisa

Nacrt prijedloga Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o tržištu kapitala, s Konačnim prijedlogom Zakona.

Draft Proposal Act on Amendments of Capital Markets Act, with Final Proposal Act

3. Usklađenost (nacarta) prijedloga propisa s odredbama Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica i Republike Hrvatske

a) odredba Sporazuma koja se odnosi na normativni sadržaj (nacarta) prijedloga propisa

Glava VI. Usklađivanje prava, provedba prava i pravila tržišnog natjecanja, članak 69.

b) prijelazni rok za usklađivanje zakonodavstva prema odredbama Sporazuma

-

c) u kojoj se injeri (nacrtom) prijedloga propisa ispunjavanju obveze koje proizlaze iz navedene odredbe Sporazuma

Ispunjava se u potpunosti.

d) razlozi za djelomično ispunjavanje odnosno neispunjavanje obveza koje proizlaze iz navedene odredbe Sporazuma

-

e) veza s Nacionalnim programom Republike Hrvatske za pridruživanje Europskoj uniji

Nacionalni program Republike Hrvatske za pristupanje Europskoj uniji – 2009. godina, Poglavlje III – Sposobnost preuzimanja obveza iz članstva u EU, Poglavlje 3.9. – Financijske usluge

4. Usklađenost (nacarta) prijedloga propisa s pravnom stečevinom Europske unije i pravnim aktima Vijeća Europe

a) odredbe primarnih izvora prava EU

Ugovor o Europskoj zajednici (UEZ), Glava VII., članci 43.- 45.
Treaty on European Union, Title VII, Articles 43-45.

b) odredbe sekundarnih izvora prava EU

Direktiva 2003/6/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 28. siječnja 2003. o nezakonitoj kupoprodaji dionica i manipuliranju tržištom (zlouporaba tržišta), Službeni list, 12.4.2003., str. 16-25.

Directive 2003/6/EC of the European Parliament and the Council of 28 January 2003 on insider dealing and market manipulation (market abuse) OJ L 96, 12/04/2003 p. 16-25

Potpuno usklađeno.

c) ostali izvori prava EU

-

d) pravni akti Vijeća Europe

-

e) razlozi za djelomičnu usklađenost odnosno neusklađenost

Nacrt prijedloga Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o tržištu kapitala, s Konačnim prijedlogom Zakona u potpunosti je usklađen s pravnom stečevinom Europske unije.

f) rok u kojem je predviđeno postizanje potpune usklađenosti (nacrt) prijedloga propisa s pravnom stečevinom Europske unije i pravnim aktima Vijeća Europe

Stupanjem na snagu.

5. Jesu li gore navedeni izvori prava EU, odnosno pravni akti Vijeća Europe, prevedeni na hrvatski jezik?

Da.

6. Je li (nacrt) prijedloga propisa preveden na neki službeni jezik EU?

Da, na engleski jezik.

7. Sudjelovanje konzultanata u izradi (nacrt) prijedloga propisa i njihovo mišljenje o usklađenosti

U izradi Nacrta prijedloga Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o tržištu kapitala, s Konačnim prijedlogom Zakona nisu sudjelovali strani savjetnici.

8. Prijedlog za izradu pročišćenog teksta propisa

**Potpis koordinatora za Europsku uniju
tijela državne uprave stručnog
nositelja,
datum i pečat**

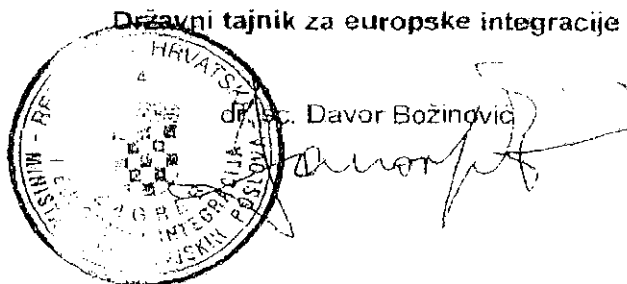
Zagreb, 18. svibnja 2009.



Državni tajnik
dr. sc. Zdravko Marić

**Potpis državnog tajnika Ministarstva
vanjskih poslova i europskih
integracija,
datum i pečat**

Zagreb,



Državni tajnik za europske integracije
dr. sc. Davor Božinović

USPOREDNI PRIKAZ PODUDARANJA ODREDBI PROPISA

USPOREDNI PRIKAZ PODUDARANJA ODREDBI PROPISA EU / PRAVNOG AKTA VIŠEG EUROPE S (NACRTOM) PRIJEDLOGA PROPISA

1. Naziv propisa EU / pravnog akta VE te predmet i cilj njegova uređivanja

Direktiva 2003/6/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća

od 28. siječnja 2003. o nezakonitoj kupoprodaji dionica i manipuliranju tržištem (zlouporaba tržišta)

2. Naziv (nacrt) prijedloga propisa te predmet i cilj njegova uređivanja

Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o tržištu kapitala

Predmet i cilj usklađivanja: Usklađivanje hrvatskog zakonodavstva iz područja tržišta kapitala s pravnom stečevinom Europske unije

3. Usklađenost s primarnim izvorom prava EU

Potpuno usklađeno

4. Usklađenost s propisom (sekundarnim izvorom prava) EU / pravnim aktom VE

Potpuno usklađeno

a)	b)	c)	d)	e)
Odredbe i zahtjevi propisa EU (članak, stavak, točka) / pravnog akta VE	Odredbe (nacrt) prijedloga propisa (glava, odjeljak, članak, stavak, točka itd.)	Usklađenost odredbe (nacrt) prijedloga propisa s odredbom propisa EU / pravnog akta VE (usklađeno, djelomično usklađeno, neusklađeno)	Razlozi za djelomičnu usklađenost ili neusklađenost	Predviđeni datum za postizanje potpune usklađenosti
Članak 1. U smislu ove Direktive: 1. «Povlaštena informacija» znači informaciju precizne naravi koja nije bila objavljena i koja se izravno ili neizravno odnosi na jednog ili više izdavatelja financijskih instrumenata ili na jedan ili više financijskih instrumenata, te	Povlaštena informacija Članak 455. (1) Povlaštena informacija je informacija precizne naravi koja nije bila javno dostupna i koja se posredno ili neposredno odnosi na jednog ili više izdavatelja financijskih instrumenata ili na jedan ili	Potpuno usklađeno		

<p>koja bi, kada bi bila objavljena, mogla imati značajan utjecaj na cijene tih financijskih instrumenata ili na cijene povezanih izvedenih financijskih instrumenata.</p> <p>U odnosu na robne derivate, «povlaštena informacija» znači informaciju precizne naravi koja nije bila objavljena i izravno ili neizravno se odnosi na jedan ili više tih derivata i koju bi korisnici tržišta na kojima se tim derivatima trguje očekivali primiti u skladu s prihvaćenim tržišnim praksama na tim tržištima.</p> <p>Za osobe zadužene za izvršavanje naloga koji se odnose na financijske instrumente, «povlaštena informacija» također znači svaku informaciju koju je prenio klijent i odnosi se na naloge klijenta u čekanju, koja je precizne naravi, koja se izravno ili neizravno odnosi na jednog ili više izdavatelja financijskih instrumenata, i koja bi, kada bi bila objavljena, vjerojatno imala značajan utjecaj na cijene tih financijskih instrumenata ili na cijenu povezanih izvedenih financijskih instrumenata.</p>	<p>više financijskih instrumenata te koja bi, kada bi bila javno dostupna, vjerojatno imala značajan utjecaj na cijene tih financijskih instrumenata ili na cijene povezanih izvedenih financijskih instrumenata.</p> <p>Smatra se da takva vjerojatnost značajnog utjecaja postoji ako bi razumni ulagatelj vjerojatno uzeo u obzir takvu informaciju kao dio osnove za donošenje svojih investicijskih odluka.</p> <p>(2) U odnosu na izvedenice koje se odnose na robu, povlaštena informacija znači informaciju precizne naravi koja nije bila javno dostupna i posredno ili neposredno se odnosi na jednu ili više tih izvedenica te koju korisnici tržišta na kojima se tim izvedenicama trguje očekuju primiti u skladu s prihvaćenim tržišnim praksama na takvim tržištima.</p> <p>(5) Za osobe zadužene za izvršavanje naloga koji se odnose na financijske instrumente, povlaštena informacija također znači informaciju koju je prenio klijent i odnosi se na naloge klijenta u izvršavanju, koja je precizne naravi, koja se neposredno ili posredno odnosi na jednog ili više izdavatelja financijskih instrumenata ili na jedan ili više financijskih</p>			
--	---	--	--	--

	instrumenata, i koja bi, kada bi bila javno dostupna vjerojatno imala značajan utjecaj na cijene tih financijskih instrumenata ili na cijenu povezanih izvedenih financijskih instrumenata.			
<p>2. «Manipuliranje tržištem» znači:</p> <p>(a) transakcije ili naloge za trgovanje:</p> <ul style="list-style-type: none"> - koji daju ili bi mogli dati neistinite ili obmanjujuće znakove u pogledu ponude, potražnje ili cijene financijskih instrumenata, ili - koji djelovanjem jedne ili više osoba koje surađuju drže cijenu jednog ili nekoliko financijskih instrumenata na nenormalnoj ili umjetnoj razini, osim ako osoba koja je izvršila transakcije ili izdala naloge za trgovanje ne utvrdi da su razlozi zbog kojih je to učinila zakoniti i da su te transakcije ili nalozi za trgovanje u skladu s prihvaćenim tržišnim praksama na dotičnom reguliranom tržištu; <p>(b) transakcije ili naloge za trgovanje u kojima se upotrebljavaju lažna sredstva ili svaki drugi oblik obmane ili prevare;</p> <p>(c) širenje informacija putem medija, uključujući i internet, ili nekim drugim načinom koji daje ili bi mogao davati lažne ili obmanjujuće signale u pogledu</p>	<p>Članak 466.</p> <p>(1) Manipulacija tržištem znači:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. transakcije ili nalozi za trgovanje koji daju ili bi mogli dati neistinite ili obmanjujuće signale u pogledu ponude, potražnje ili cijene financijskih instrumenata, ili koji djelovanjem jedne ili više osoba koje usklađeno djeluju, drže cijenu jednog ili više financijskih instrumenata na umjetnoj razini, osim ako osoba koja je stupila u transakcije ili dala naloge za trgovanje ne dokaže da su razlozi zbog kojih je to učinila opravdani i da su te transakcije ili nalozi za trgovanje u skladu s prihvaćenim tržišnim praksama na dotičnom uređenom tržištu, 2. transakcije ili nalozi za trgovanje u kojima se upotrebljavaju fiktivni postupci ili svaki drugi oblik obmane ili prijevare, 3. širenje informacija putem medija, uključujući i internet, ili bilo kojim drugim načinom 	Potpuno usklađeno		

<p>financijskih instrumenata, uključujući širenje glasina i lažnih ili obmanjujućih vijesti, gdje je osoba koja je proširila informaciju znala ili trebala znati da je informacija lažna ili obmanjujuća. U slučaju novinara koji obavljaju svoju profesiju, to širenje informacija treba se procijeniti ne dovodeći u pitanje članak 11., uzimajući u obzir pravila koja uređuju njihovu profesiju, osim ako te osobe ne dobivaju izravnu ili neizravnu prednost ili dobiti od širenja informacija u pitanju.</p> <p>Posebice, sljedeći primjeri proizlaze iz glavne definicije u točkama (a), (b), i (c) gore:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ponašanje jedne osobe ili više osoba koja surađuju kako bi se osigurao dominantan položaj nad ponudom ili potražnjom financijskog instrumenta koje ima učinak izravnog ili neizravnog određivanja kupovnih ili prodajnih cijena ili stvaranja drugih nepravednih uvjeta trgovanja, - kupnja ili prodaja financijskih instrumenata prilikom zatvaranja tržišta s učinkom obmanjivanja ulagača koji djeluju na temelju cijena zatvaranja, - iskorištavanje povremenog ili redovnog pristupa tradicionalnim ili elektroničkim medijima iznošenjem mišljenja o financijskom instrumentu (ili 	<p>koji daje ili bi mogao davati lažne ili obmanjujuće signale u pogledu financijskih instrumenata, uključujući širenje glasina i lažnih ili obmanjujućih vijesti, gdje je osoba koja je proširila informaciju znala ili trebala znati da je informacija lažna ili obmanjujuća. U odnosu na novinare, kada obavljaju svoju profesiju, to širenje informacija treba se procijeniti uzimajući u obzir pravila koja uređuju njihovu profesiju, osim ako ti novinari ne stječu, neposredno ili posredno, prednost ili korist od širenja tih informacija.</p> <p>(2) U radnje i postupke koji se smatraju manipuliranjem tržištem, a proizlaze iz definicije manipuliranja tržištem iz prethodnog stavka ovog članka, ubrajaju se posebice sljedeće aktivnosti:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. aktivnosti jedne ili više osoba koje surađuju kako bi osigurale dominantan položaj nad ponudom ili potražnjom financijskog instrumenta koji ima učinak izravnog ili neizravnog namještanja kupovnih ili prodajnih cijena ili stvaranja drugih nekorektnih uvjeta trgovanja, 2. kupnja ili prodaja financijskih instrumenata pred kraj trgovinskog dana s učinkom obmanjivanja 			
---	--	--	--	--

<p>neizravno o izdavatelju) nakon što je ta osoba prethodno zauzela položaj na tom financijskom instrumentu i kao posljedica toga imala korist od utjecaja iznesenog mišljenja o cijeni tog instrumenta, a da nije u isto vrijeme javnosti na odgovarajući i učinkovit način objavila taj sukob interesa.</p> <p>Definicije manipuliranja tržištem se prilagođavaju kako bi se osiguralo uključivanje novih obrazaca aktivnosti koje u praksi predstavljaju manipuliranje tržištem.</p>	<p>ulagatelja koji djeluju na temelju zadnje cijene trgovanja,</p> <p>3. iskorištavanje povremenog ili redovitog pristupa tradicionalnim ili elektroničkim medijima iznošenjem mišljenja o financijskom instrumentu ili posredno o izdavatelju, nakon što je ta osoba prethodno zauzela poziciju u tom financijskom instrumentu i kao posljedica toga imala korist od utjecaja iznesenog mišljenja o cijeni tog financijskog instrumenta, a da nije u isto vrijeme javnosti objavila taj sukob interesa na odgovarajući i učinkovit način.</p>			
<p>3. «Financijski instrument» znači:</p> <ul style="list-style-type: none"> - prenosive vrijednosne papire kako je određeno Direktivom Vijeća 93/22/EEZ od 10. svibnja 1993. o investicijskim uslugama⁹ u području vrijednosnih papira , - jedinice u kolektivnim investicijskim poduzećima, - instrumente tržišta novca, - financijske terminske ugovore, uključujući i ekvivalentne instrumente koji se poravnavaju u gotovini, - terminske kamatne ugovore, - swap kamatne stope, devizni swap i swap vlasničkih instrumenata, 	<p>Značenje pojedinih pojmova Članak 3.</p> <p>(1) Pojedini pojmovi, u smislu ovog Zakona, imaju sljedeće značenje:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Agencija je Hrvatska agencija za nadzor financijskih usluga čije nadležnosti i djelokrug rada su propisani Zakonom o Hrvatskoj agenciji za nadzor financijskih usluga i ovim Zakonom, 2. Financijski instrumenti su: <ol style="list-style-type: none"> a. prenosivi vrijednosni papiri, b. instrumenti tržišta novca, c. jedinice u subjektima za zajednička ulaganja, d. izvedenice u koje se 	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>- opcije za stjecanje ili otuđenje svakog instrumenta koji spada u ove kategorije, uključujući ekvivalentne instrumente koji se poravnavaju u gotovini. Ova kategorija posebno obuhvaća valutne i kamatne opcije,</p> <p>- robne derivate,</p> <p>- svaki drugi instrument koji je uvršten na reguliranom tržištu u državi članici ili za koji je podnesen zahtjev za uvrštenje na takvom tržištu.</p>	<p>ubrajaju:</p> <p>– opcije (options), budućnosnice (futures), zamjene (swaps), kamatni unaprijedni ugovori (forward rate agreements) i bilo koji drugi izvedeni financijski instrumenti koji se odnose na vrijednosne papire, valute, kamatne stope ili prinose te drugi izvedeni financijski instrumenti, financijski indeksi ili financijske mjere koje se mogu namiriti fizički ili u novcu,</p> <p>– opcije, budućnosnice, zamjene, kamatni unaprijedni ugovori i bilo koji drugi izvedeni financijski instrumenti koji se odnose na robu, a moraju se namiriti u novcu ili se mogu namiriti u novcu na zahtjev jedne od ugovornih strana (osim iz razloga neplaćanja ili drugih razloga za raskid ugovora),</p> <p>– opcije, budućnosnice, zamjene i bilo koji drugi izvedeni financijski instrumenti koji se odnose na robu, a mogu se namiriti fizički pod uvjetom da se njima trguje na uređenom tržištu i/ili na multilateralnoj trgovinskoj platformi,</p> <p>– opcije, budućnosnice, zamjene, unaprijedni ugovori i bilo koji drugi izvedeni financijski instrumenti koji se odnose na robu, a mogu se</p>			
---	---	--	--	--

	<p>namiriti fizički, koji nisu navedeni u alineji 3. podtočke d. ove točke i nemaju komercijalnu namjenu, koji imaju karakteristike drugih izvedenih financijskih instrumenata, uzimajući u obzir između ostalog poravnavaju li se i namiruju putem priznatih klirinških organizacija ili podliježu redovitom maržnom pozivu (margin call),</p> <ul style="list-style-type: none"> – izvedeni instrumenti za prijenos kreditnog rizika, – financijski ugovori za razlike (financial contract for differences), – opcije, budućnosnice, zamjene, kamatni unaprijedni ugovori i bilo koji drugi izvedeni financijski instrumenti koji se odnose na klimatske varijable, vozarine, emisijske kvote ili stope inflacije ili druge službene ekonomske statističke podatke, a moraju se namiriti u novcu ili se mogu namiriti u novcu na zahtjev jedne od ugovornih strana (osim iz razloga neplaćanja ili drugih razloga za raskid ugovora), kao i bilo koji drugi izvedeni financijski instrumenti koji se odnose na imovinu, prava, obveze, indekse i mjere koje nisu navedene u ovoj točki, a koji imaju značajke drugih izvedenih financijskih instrumenata uzimajući u obzir, 			
--	--	--	--	--

	<p>između ostalog, trguje li se njima na uređenom tržištu i/ili na multilateralnoj trgovinskoj platformi, i poravnavaju li se i namiruju putem priznatih klirinških organizacija ili podliježu redovitom maržnom pozivu.</p> <p>3. Prenosivi vrijednosni papiri su one vrste vrijednosnih papira koji su prenosivi na tržištu kapitala, kao što su:</p> <p>a. dionice ili drugi vrijednosni papiri istog značaja koji predstavljaju udio u kapitalu ili članskim pravima u društvu, kao i potvrde o deponiranim dionicama,</p> <p>b. obveznice i druge vrste sekuritiziranog duga, uključujući i potvrde o deponiranim vrijednosnim papirima,</p> <p>c. svi ostali vrijednosni papiri koji daju pravo na stjecanje ili prodaju takvih prenosivih vrijednosnih papira ili na temelju kojih se može obavljati plaćanje u novcu koje se utvrđuje na temelju prenosivih vrijednosnih papira, valuta, kamatnih stopa ili prinosa, robe, indeksa ili drugih mjernih veličina.</p> <p>Instrumenti plaćanja ne smatraju se prenosivim vrijednosnim papirima u smislu točke 3. ovog članka.</p> <p>4. Instrumenti tržišta novca su</p>			
--	---	--	--	--

	<p>sve vrste instrumenata kojima se uobičajeno trguje na tržištu novca, kao što su trezorski, blagajnički i komercijalni zapisi i certifikati o depozitu, osim instrumenata plaćanja.</p> <p>5. Investicijsko društvo je pravna osoba čija je redovita djelatnost pružanje jedne ili više investicijskih usluga trećima i/ili obavljanje jedne ili više investicijskih aktivnosti na profesionalnoj osnovi.</p> <p>6. Kreditna institucija je kreditna institucija kako je definirano zakonom koji uređuje osnivanje i poslovanje kreditnih institucija.</p> <p>7. Subjekt za zajednička ulaganja označava:</p> <ul style="list-style-type: none"> – subjekt za zajednička ulaganja koji je dobio odobrenje Agencije sukladno zakonu koji uređuje uvjete osnivanja i rada fondova i društava za upravljanje, – subjekt za zajednička ulaganja koji je dobio odobrenje za rad u nekoj od država članica i koji, sukladno propisima matične države članice, ispunjava uvjete iz Direktive Vijeća broj 85/611/EEZ od 20. prosinca 1995. o usklađivanju zakona, propisa i administrativnih odredbi koje se odnose na subjekte za zajednička ulaganja u prenosive vrijednosne papire 			
--	---	--	--	--

	<p>(UCITS) i njezinih izmjena i dopuna, – drugi strani subjekt za zajednička ulaganja uključujući i subjekte različite od onih iz alineje 2. ove točke, kao i subjekte za zajednička ulaganja s odobrenjem za rad u nekoj od trećih država.</p> <p>8. Sistematski internalizator je investicijsko društvo koje na organiziran, učestao i sustavan način trguje za vlastiti račun izvršavajući naloge klijenata izvan uređenog tržišta ili multilateralne trgovinske platforme.</p> <p>9. Održavatelj tržišta je osoba koja neprekidno djeluje na tržištu financijskih instrumenata, spremna trgovati za vlastiti račun, kupnjom i prodajom financijskih instrumenata, po cijenama koje sama odredi, koristeći vlastiti kapital.</p> <p>10. Investicijske usluge i aktivnosti su usluge i aktivnosti iz članka 5. ovog Zakona u svezi financijskih instrumenata iz točke 2. ovog stavka.</p> <p>11. Klijent je svaka fizička ili pravna osoba kojoj investicijsko društvo pruža investicijske i/ili pomoćne usluge.</p> <p>12. Izvršavanje naloga za račun klijenta je postupanje investicijskog društva s ciljem</p>			
--	--	--	--	--

	<p>zaključivanja ugovora o kupnji ili prodaji jednog ili više financijskih instrumenata za račun klijenta.</p> <p>13. Trgovanje za vlastiti račun je trgovanje korištenjem vlastitog kapitala s ciljem zaključenja transakcije za vlastiti račun, s jednim ili više financijskih instrumenata.</p> <p>14. Upravljanje portfeljem je upravljanje portfeljem koji uključuje jedan ili više financijskih instrumenata, na individualnoj i diskrecijskoj osnovi, na temelju ovlaštenja klijenta.</p> <p>15. Investicijsko savjetovanje je davanje osobnih preporuka klijentu, na njegov zahtjev ili na inicijativu investicijskog društva, u pogledu jedne ili više transakcija s financijskim instrumentima.</p> <p>16. Osobna preporuka je preporuka koja se daje osobi kao ulagatelju, potencijalnom ulagatelju, zastupniku ulagatelja ili potencijalnog ulagatelja. Osobna preporuka mora se osobi prikazati kao prikladna za istu ili se takva preporuka mora temeljiti na razmatranju okolnosti u svezi takve osobe, te mora predstavljati preporuku da se poduzme jedan od sljedećih koraka:</p> <p>– kupnja, prodaja, upis,</p>			
--	---	--	--	--

	<p>zamjena, nazadkupnja, držanje ili preuzimanje obveze na upis određenog financijskog instrumenta;</p> <p>– izvršavanje ili neizvršavanje prava koja proizlaze iz određenog financijskog instrumenta za kupnju, prodaju, upis, zamjenu, ili nazadkupnju financijskog instrumenta.</p> <p>Ne smatra se osobnom preporukom takva preporuka koja je izdana isključivo putem distribucijskog kanala ili je namijenjena javnosti.</p> <p>17. Distribucijski kanal je kanal putem kojeg informacija jest ili će vjerojatno postati javno dostupna, pri čemu riječi »vjerojatno postati javno dostupna« u ovoj odredbi znače takvu informaciju kojoj veliki broj ljudi ima pristup.</p> <p>18. Vezani zastupnik je osoba koju imenuje investicijsko društvo sa svrhom da pod punom i bezuvjetnom odgovornošću investicijskog društva u čije ime djeluje, obavlja poslove propisane ovim Zakonom za vezanog zastupnika.</p> <p>19. Multilateralna trgovinska platforma (u daljnjem tekstu: MTP) je multilateralni sustav kojim upravlja investicijsko društvo ili tržišni operater, a koji spaja ponudu i potražnju za financijskim instrumentima</p>			
--	--	--	--	--

	<p>više zainteresiranih trećih strana. Spajanje ponude i potražnje odvija se prema unaprijed određenim jednoznačnim pravilima i rezultira ugovorom između ugovornih strana, sukladno odredbama ovog Zakona.</p> <p>20. Uređeno tržište je multilateralni sustav koji vodi i/ili kojim upravlja tržišni operater, i koji ispunjava sljedeće uvjete:</p> <p>a. spaja ili omogućava spajanje interesa trećih za kupnju i prodaju financijskih instrumenata, u sustavu, sukladno unaprijed određenim jednoznačnim pravilima i na način koji dovodi do zaključivanja ugovora u svezi s financijskim instrumentima koji su uvršteni radi trgovanja po njegovim pravilima i/ili u sustavu,</p> <p>b. posjeduje odobrenje kao uređeno tržište i</p> <p>c. redovito djeluje sukladno odredbama Dijela drugog ovog Zakona.</p> <p>21. Tržišni operater je osoba ili osobe koje vode i/ili upravljaju poslovanjem uređenog tržišta. Tržišni operater može biti i samo uređeno tržište.</p> <p>22. Središnja druga ugovorna strana je osoba koja radi poravnanja poslova s financijskim instrumentima</p>			
--	---	--	--	--

	<p>sklopljenim na uređenom tržištu, MTP-u ili izvan uređenog tržišta i MTP-a, preuzima odgovornost za ispunjenje obveza stranaka prema drugim ugovornim stranama tih poslova, na način da u svaki od poslova stupa kao novi prodavatelj prema kupcu, odnosno kao novi kupac prema prodavatelju.</p> <p>23. Matično društvo je:</p> <ul style="list-style-type: none"> – matično društvo kako je definirano propisima koji uređuju računovodstvo poduzetnika i primjenu standarda financijskog izvještavanja, – za potrebe Dijela drugog Glave I. Poglavlja 9. i Poglavlja 11. matično društvo kako je definirano propisima koji uređuju računovodstvo poduzetnika i primjenu standarda financijskog izvještavanja i svako društvo koje, prema mišljenju Agencije, ima prevladavajući utjecaj na drugo društvo. <p>24. Ovisno društvo je:</p> <ul style="list-style-type: none"> – ovisno društvo kako je definirano propisima koji uređuju računovodstvo poduzetnika i primjenu standarda financijskog izvještavanja, – za potrebe Dijela drugog Glave I. Poglavlja 9. i Poglavlja 11. ovisno društvo 			
--	---	--	--	--

	<p>kako je definirano u smislu propisa koji uređuje računovodstvo poduzetika i primjenu standarda financijskog izvještavanja i svako društvo na koje, prema mišljenju Agencije, matično društvo ima prevladavajući utjecaj.</p> <p>25. Država članica je država članica Europske unije i država potpisnica Ugovora o Europskom gospodarskom prostoru.</p> <p>26. Treća država je država koja nije država članica u smislu točke 25. stavka 1. ovog članka.</p> <p>(2) Agencija će pravilnikom propisati:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. izvedene financijske instrumente iz stavka 1. točke 2. podtočke d. alineje 4. ovog članka koji imaju karakteristike drugih izvedenih financijskih instrumenata, uzimajući u obzir između ostalog poravnaju li se i namiruju putem priznatih klirinških organizacija ili podliježu redovitom maržnom pozivu, 2. izvedene financijske instrumente iz stavka 1. točke 2. podtočke d. alineje 7. ovog članka koji imaju značajke drugih izvedenih financijskih instrumenata uzimajući u obzir, između ostalog, trguje li se njima na uređenom tržištu i/ili 			
--	--	--	--	--

	na MTP-u, i poravnavaju li se i namiruju putem priznatih klirinških organizacija ili podliježu redovitom maržnom pozivu.			
4. «Regulirano tržište» znači tržište u smislu članka 1. točke 13. Direktive 93/22/EEZ.	<p>Značenje pojedinih pojmova Članak 3.</p> <p>(1) Pojedini pojmovi, u smislu ovog Zakona, imaju sljedeće značenje:</p> <p>1. Agencija je Hrvatska agencija za nadzor financijskih usluga čije nadležnosti i djelokrug rada su propisani Zakonom o Hrvatskoj agenciji za nadzor financijskih usluga i ovim Zakonom,</p> <p>2. Financijski instrumenti su:</p> <p>a. prenosivi vrijednosni papiri,</p> <p>b. instrumenti tržišta novca,</p> <p>c. jedinice u subjektima za zajednička ulaganja,</p> <p>d. izvedenice u koje se ubrajaju:</p> <p>– opcije (options), budućnosnice (futures), zamjene (swaps), kamatni unaprijedni ugovori (forward rate agreements) i bilo koji drugi izvedeni financijski instrumenti koji se odnose na vrijednosne papire, valute, kamatne stope ili prinose te drugi izvedeni financijski instrumenti, financijski indeksi ili financijske mjere koje se mogu namiriti fizički ili u</p>	Potpuno usklađeno		

	<p>novcu,</p> <ul style="list-style-type: none"> – opcije, budućnosnice, zamjene, kamatni unaprijedni ugovori i bilo koji drugi izvedeni financijski instrumenti koji se odnose na robu, a moraju se namiriti u novcu ili se mogu namiriti u novcu na zahtjev jedne od ugovornih strana (osim iz razloga neplaćanja ili drugih razloga za raskid ugovora), – opcije, budućnosnice, zamjene i bilo koji drugi izvedeni financijski instrumenti koji se odnose na robu, a mogu se namiriti fizički pod uvjetom da se njima trguje na uređenom tržištu i/ili na multilateralnoj trgovinskoj platformi, – opcije, budućnosnice, zamjene, unaprijedni ugovori i bilo koji drugi izvedeni financijski instrumenti koji se odnose na robu, a mogu se namiriti fizički, koji nisu navedeni u alineji 3. podtočke d. ove točke i nemaju komercijalnu namjenu, koji imaju karakteristike drugih izvedenih financijskih instrumenata, uzimajući u obzir između ostalog poravnavaju li se i namiruju putem priznatih klirinških organizacija ili podliježu redovitom maržnom pozivu (margin call), – izvedeni instrumenti za prijenos kreditnog rizika, 			
--	---	--	--	--

	<p>– financijski ugovori za razlike (financial contract for differences),</p> <p>– opcije, budućnosnice, zamjene, kamatni unaprijedni ugovori i bilo koji drugi izvedeni financijski instrumenti koji se odnose na klimatske varijable, vozarine, emisijske kvote ili stope inflacije ili druge službene ekonomske statističke podatke, a moraju se namiriti u novcu ili se mogu namiriti u novcu na zahtjev jedne od ugovornih strana (osim iz razloga neplaćanja ili drugih razloga za raskid ugovora), kao i bilo koji drugi izvedeni financijski instrumenti koji se odnose na imovinu, prava, obveze, indekse i mjere koje nisu navedene u ovoj točki, a koji imaju značajke drugih izvedenih financijskih instrumenata uzimajući u obzir, između ostalog, trguje li se njima na uređenom tržištu i/ili na multilateralnoj trgovinskoj platformi, i poravnavaju li se i namiruju putem priznatih klirinških organizacija ili podliježu redovitom maržnom pozivu.</p> <p>3. Prenosivi vrijednosni papiri su one vrste vrijednosnih papira koji su prenosivi na tržištu kapitala, kao što su:</p> <p>a. dionice ili drugi vrijednosni papiri istog značaja koji</p>			
--	--	--	--	--

	<p>predstavljaju udio u kapitalu ili članskim pravima u društvu, kao i potvrde o deponiranim dionicama,</p> <p>b. obveznice i druge vrste sekuritiziranog duga, uključujući i potvrde o deponiranim vrijednosnim papirima,</p> <p>c. svi ostali vrijednosni papiri koji daju pravo na stjecanje ili prodaju takvih prenosivih vrijednosnih papira ili na temelju kojih se može obavljati plaćanje u novcu koje se utvrđuje na temelju prenosivih vrijednosnih papira, valuta, kamatnih stopa ili prinosa, robe, indeksa ili drugih mjernih veličina.</p> <p>Instrumenti plaćanja ne smatraju se prenosivim vrijednosnim papirima u smislu točke 3. ovog članka.</p> <p>4. Instrumenti tržišta novca su sve vrste instrumenata kojima se uobičajeno trguje na tržištu novca, kao što su trezorski, blagajnički i komercijalni zapisi i certifikati o depozitu, osim instrumenata plaćanja.</p> <p>5. Investicijsko društvo je pravna osoba čija je redovita djelatnost pružanje jedne ili više investicijskih usluga trećima i/ili obavljanje jedne ili više investicijskih aktivnosti na profesionalnoj osnovi.</p> <p>6. Kreditna institucija je</p>			
--	---	--	--	--

	<p>kreditna institucija kako je definirano zakonom koji uređuje osnivanje i poslovanje kreditnih institucija.</p> <p>7. Subjekt za zajednička ulaganja označava:</p> <ul style="list-style-type: none"> – subjekt za zajednička ulaganja koji je dobio odobrenje Agencije sukladno zakonu koji uređuje uvjete osnivanja i rada fondova i društava za upravljanje, – subjekt za zajednička ulaganja koji je dobio odobrenje za rad u nekoj od država članica i koji, sukladno propisima matične države članice, ispunjava uvjete iz Direktive Vijeća broj 85/611/EEZ od 20. prosinca 1995. o usklađivanju zakona, propisa i administrativnih odredbi koje se odnose na subjekte za zajednička ulaganja u prenosive vrijednosne papire (UCITS) i njezinih izmjena i dopuna, – drugi strani subjekt za zajednička ulaganja uključujući i subjekte različite od onih iz alineje 2. ove točke, kao i subjekte za zajednička ulaganja s odobrenjem za rad u nekoj od trećih država. <p>8. Sistematski internalizator je investicijsko društvo koje na organiziran, učestao i sustavan način trguje za vlastiti račun izvršavajući naloge klijenata</p>			
--	---	--	--	--

	<p>izvan uređenog tržišta ili multilateralne trgovinske platforme.</p> <p>9. Održavatelj tržišta je osoba koja neprekidno djeluje na tržištu financijskih instrumenata, spremna trgovati za vlastiti račun, kupnjom i prodajom financijskih instrumenata, po cijenama koje sama odredi, koristeći vlastiti kapital.</p> <p>10. Investicijske usluge i aktivnosti su usluge i aktivnosti iz članka 5. ovog Zakona u svezi financijskih instrumenata iz točke 2. ovog stavka.</p> <p>11. Klijent je svaka fizička ili pravna osoba kojoj investicijsko društvo pruža investicijske i/ili pomoćne usluge.</p> <p>12. Izvršavanje naloga za račun klijenta je postupanje investicijskog društva s ciljem zaključivanja ugovora o kupnji ili prodaji jednog ili više financijskih instrumenata za račun klijenta.</p> <p>13. Trgovanje za vlastiti račun je trgovanje korištenjem vlastitog kapitala s ciljem zaključenja transakcije za vlastiti račun, s jednim ili više financijskih instrumenata.</p> <p>14. Upravljanje portfeljem je upravljanje portfeljem koji uključuje jedan ili više financijskih instrumenata, na</p>			
--	--	--	--	--

	<p>individualnoj i diskrecijskoj osnovi, na temelju ovlaštenja klijenta.</p> <p>15. Investicijsko savjetovanje je davanje osobnih preporuka klijentu, na njegov zahtjev ili na inicijativu investicijskog društva, u pogledu jedne ili više transakcija s financijskim instrumentima.</p> <p>16. Osobna preporuka je preporuka koja se daje osobi kao ulagatelju, potencijalnom ulagatelju, zastupniku ulagatelja ili potencijalnog ulagatelja. Osobna preporuka mora se osobi prikazati kao prikladna za istu ili se takva preporuka mora temeljiti na razmatranju okolnosti u svezi takve osobe, te mora predstavljati preporuku da se poduzme jedan od sljedećih koraka:</p> <ul style="list-style-type: none"> – kupnja, prodaja, upis, zamjena, nazadkupnja, držanje ili preuzimanje obveze na upis određenog financijskog instrumenta; – izvršavanje ili neizvršavanje prava koja proizlaze iz određenog financijskog instrumenta za kupnju, prodaju, upis, zamjenu, ili nazadkupnju financijskog instrumenta. <p>Ne smatra se osobnom preporukom takva preporuka koja je izdana isključivo putem distribucijskog kanala ili je</p>			
--	---	--	--	--

	<p>namijenjena javnosti.</p> <p>17. Distribucijski kanal je kanal putem kojeg informacija jest ili će vjerojatno postati javno dostupna, pri čemu riječi »vjerojatno postati javno dostupna« u ovoj odredbi znače takvu informaciju kojoj veliki broj ljudi ima pristup.</p> <p>18. Vezani zastupnik je osoba koju imenuje investicijsko društvo sa svrhom da pod punom i bezuvjetnom odgovornošću investicijskog društva u čije ime djeluje, obavlja poslove propisane ovim Zakonom za vezanog zastupnika.</p> <p>19. Multilateralna trgovinska platforma (u daljnjem tekstu: MTP) je multilateralni sustav kojim upravlja investicijsko društvo ili tržišni operater, a koji spaja ponudu i potražnju za financijskim instrumentima više zainteresiranih trećih strana. Spajanje ponude i potražnje odvija se prema unaprijed određenim jednoznačnim pravilima i rezultira ugovorom između ugovornih strana, sukladno odredbama ovog Zakona.</p> <p>20. Uređeno tržište je multilateralni sustav koji vodi i/ili kojim upravlja tržišni operater, i koji ispunjava sljedeće uvjete:</p> <p>a. spaja ili omogućava spajanje</p>			
--	--	--	--	--

	<p>interesa trećih za kupnju i prodaju financijskih instrumenata, u sustavu, sukladno unaprijed određenim jednoznačnim pravilima i na način koji dovodi do zaključivanja ugovora u svezi s financijskim instrumentima koji su uvršteni radi trgovanja po njegovim pravilima i/ili u sustavu,</p> <p>b. posjeduje odobrenje kao uređeno tržište i</p> <p>c. redovito djeluje sukladno odredbama Dijela drugog ovog Zakona.</p> <p>21. Tržišni operater je osoba ili osobe koje vode i/ili upravljaju poslovanjem uređenog tržišta. Tržišni operater može biti i samo uređeno tržište.</p> <p>22. Središnja druga ugovorna strana je osoba koja radi poravnanja poslova s financijskim instrumentima sklopljenim na uređenom tržištu, MTP-u ili izvan uređenog tržišta i MTP-a, preuzima odgovornost za ispunjenje obveza stranaka prema drugim ugovornim stranama tih poslova, na način da u svaki od poslova stupa kao novi prodavatelj prema kupcu, odnosno kao novi kupac prema prodavatelju.</p> <p>23. Matično društvo je:</p> <p>– matično društvo kako je definirano propisima koji</p>			
--	---	--	--	--

	<p>uređuju računovodstvo poduzetnika i primjenu standarda financijskog izvještavanja,</p> <ul style="list-style-type: none">– za potrebe Dijela drugog Glave I. Poglavlja 9. i Poglavlja 11. matično društvo kako je definirano propisima koji uređuju računovodstvo poduzetnika i primjenu standarda financijskog izvještavanja i svako društvo koje, prema mišljenju Agencije, ima prevladavajući utjecaj na drugo društvo. <p>24. Ovisno društvo je:</p> <ul style="list-style-type: none">– ovisno društvo kako je definirano propisima koji uređuju računovodstvo poduzetnika i primjenu standarda financijskog izvještavanja,– za potrebe Dijela drugog Glave I. Poglavlja 9. i Poglavlja 11. ovisno društvo kako je definirano u smislu propisa koji uređuje računovodstvo poduzetnika i primjenu standarda financijskog izvještavanja i svako društvo na koje, prema mišljenju Agencije, matično društvo ima prevladavajući utjecaj. <p>25. Država članica je država članica Europske unije i država potpisnica Ugovora o Europskom gospodarskom prostoru.</p>			
--	---	--	--	--

	<p>26. Treća država je država koja nije država članica u smislu točke 25. stavka 1. ovog članka.</p> <p>(2) Agencija će pravilnikom propisati:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. izvedene financijske instrumente iz stavka 1. točke 2. 2. podtočke d. alineje 4. ovog članka koji imaju karakteristike drugih izvedenih financijskih instrumenata, uzimajući u obzir između ostalog poravnavaju li se i namiruju putem priznatih klirinških organizacija ili podliježu redovitom maržnom pozivu, 2. izvedene financijske instrumente iz stavka 1. točke 2. podtočke d. alineje 7. ovog članka koji imaju značajke drugih izvedenih financijskih instrumenata uzimajući u obzir, između ostalog, trguje li se njima na uređenom tržištu i/ili na MTP-u, i poravnavaju li se i namiruju putem priznatih klirinških organizacija ili podliježu redovitom maržnom pozivu. 			
<p>5. «Prihvaćene tržišne prakse» znači prakse koje se razumno očekuju na jednom ili više financijskih tržišta i koje je nadležno tijelo prihvatilo u skladu sa smjernicama koje je Komisija donijela u skladu s postupkom utvrđenim u članku</p>	<p>Prihvaćene tržišne prakse Članak 470.</p> <p>(1) Prihvaćene tržišne prakse su prakse koje se razumno očekuju na jednom ili više financijskih tržišta i koje su prihvaćene od strane Agencije</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

17. stavku 2.	u skladu s propisanim postupkom, koji će se detaljnije propisati posebnim pravilnikom.			
6. «Osoba» znači svaku pravnu ili fizičku osobu.		Nije predmet usklađivanja		
7. «Nadležno tijelo» znači nadležno tijelo određeno u skladu sa člankom 11. Kako bi vodila računa o razvoju na financijskim tržištima i osigurala ujednačenu primjenu ove Direktive u Zajednici, Komisija donosi provedbene mjere u vezi s točkama 1., 2. i 3. ovoga članka, djelujući u skladu s postupkom utvrđenim u članku 17. stavku 2..	Značenje pojedinih pojmova Članak 3. (1) Pojedini pojmovi, u smislu ovog Zakona, imaju sljedeće značenje: 1. Agencija je Hrvatska agencija za nadzor financijskih usluga čije nadležnosti i djelokrug rada su propisani Zakonom o Hrvatskoj agenciji za nadzor financijskih usluga i ovim Zakonom, 2. Financijski instrumenti su: a. prenosivi vrijednosni papiri, b. instrumenti tržišta novca, c. jedinice u subjektima za zajednička ulaganja, d. izvedenice u koje se ubrajaju: – opcije (options), budućnosnice (futures), zamjene (swaps), kamatni unaprijedni ugovori (forward rate agreements) i bilo koji drugi izvedeni financijski instrumenti koji se odnose na vrijednosne papire, valute, kamatne stope ili prinose te drugi izvedeni financijski instrumenti, financijski indeksi ili financijske mjere koje se	Potpuno usklađeno		

	<p>mogu namiriti fizički ili u novcu,</p> <ul style="list-style-type: none"> – opcije, budućnosnice, zamjene, kamatni unaprijedni ugovori i bilo koji drugi izvedeni financijski instrumenti koji se odnose na robu, a moraju se namiriti u novcu ili se mogu namiriti u novcu na zahtjev jedne od ugovornih strana (osim iz razloga neplaćanja ili drugih razloga za raskid ugovora), – opcije, budućnosnice, zamjene i bilo koji drugi izvedeni financijski instrumenti koji se odnose na robu, a mogu se namiriti fizički pod uvjetom da se njima trguje na uređenom tržištu i/ili na multilateralnoj trgovinskoj platformi, – opcije, budućnosnice, zamjene, unaprijedni ugovori i bilo koji drugi izvedeni financijski instrumenti koji se odnose na robu, a mogu se namiriti fizički, koji nisu navedeni u alineji 3. podtočke d. ove točke i nemaju komercijalnu namjenu, koji imaju karakteristike drugih izvedenih financijskih instrumenata, uzimajući u obzir između ostalog poravnavaju li se i namiruju putem priznatih klirinških organizacija ili podliježu redovitom maržnom pozivu (margin call), – izvedeni instrumenti za 			
--	--	--	--	--

	<p>prijenos kreditnog rizika, – finansijski ugovori za razlike (financial contract for differences), – opcije, budućnosnice, zamjene, kamatni unaprijedni ugovori i bilo koji drugi izvedeni finansijski instrumenti koji se odnose na klimatske varijable, vozarine, emisijske kvote ili stope inflacije ili druge službene ekonomske statističke podatke, a moraju se namiriti u novcu ili se mogu namiriti u novcu na zahtjev jedne od ugovornih strana (osim iz razloga neplaćanja ili drugih razloga za raskid ugovora), kao i bilo koji drugi izvedeni finansijski instrumenti koji se odnose na imovinu, prava, obveze, indekse i mjere koje nisu navedene u ovoj točki, a koji imaju značajke drugih izvedenih finansijskih instrumenata uzimajući u obzir, između ostalog, trguje li se njima na uređenom tržištu i/ili na multilateralnoj trgovinskoj platformi, i poravnavaju li se i namiruju putem priznatih klirinških organizacija ili podliježu redovitom maržnom pozivu.</p> <p>3. Prenosivi vrijednosni papiri su one vrste vrijednosnih papira koji su prenosivi na tržištu kapitala, kao što su: a. dionice ili drugi vrijednosni</p>			
--	--	--	--	--

	<p>papiri istog značaja koji predstavljaju udio u kapitalu ili članskim pravima u društvu, kao i potvrde o deponiranim dionicama,</p> <p>b. obveznice i druge vrste sekuritiziranog duga, uključujući i potvrde o deponiranim vrijednosnim papirima,</p> <p>c. svi ostali vrijednosni papiri koji daju pravo na stjecanje ili prodaju takvih prenosivih vrijednosnih papira ili na temelju kojih se može obavljati plaćanje u novcu koje se utvrđuje na temelju prenosivih vrijednosnih papira, valuta, kamatnih stopa ili prinosa, robe, indeksa ili drugih mjernih veličina.</p> <p>Instrumenti plaćanja ne smatraju se prenosivim vrijednosnim papirima u smislu točke 3. ovog članka.</p> <p>4. Instrumenti tržišta novca su sve vrste instrumenata kojima se uobičajeno trguje na tržištu novca, kao što su trezorski, blagajnički i komercijalni zapisi i certifikati o depozitu, osim instrumenata plaćanja.</p> <p>5. Investicijsko društvo je pravna osoba čija je redovita djelatnost pružanje jedne ili više investicijskih usluga trećima i/ili obavljanje jedne ili više investicijskih aktivnosti na profesionalnoj osnovi.</p>			
--	---	--	--	--

	<p>6. Kreditna institucija je kreditna institucija kako je definirano zakonom koji uređuje osnivanje i poslovanje kreditnih institucija.</p> <p>7. Subjekt za zajednička ulaganja označava:</p> <ul style="list-style-type: none"> – subjekt za zajednička ulaganja koji je dobio odobrenje Agencije sukladno zakonu koji uređuje uvjete osnivanja i rada fondova i društava za upravljanje, – subjekt za zajednička ulaganja koji je dobio odobrenje za rad u nekoj od država članica i koji, sukladno propisima matične države članice, ispunjava uvjete iz Direktive Vijeća broj 85/611/EEZ od 20. prosinca 1995. o usklađivanju zakona, propisa i administrativnih odredbi koje se odnose na subjekte za zajednička ulaganja u prenosive vrijednosne papire (UCITS) i njezinih izmjena i dopuna, – drugi strani subjekt za zajednička ulaganja uključujući i subjekte različite od onih iz alineje 2. ove točke, kao i subjekte za zajednička ulaganja s odobrenjem za rad u nekoj od trećih država. <p>8. Sistematski internalizator je investicijsko društvo koje na organiziran, učestao i sustavan način trguje za vlastiti račun</p>			
--	--	--	--	--

	<p>izvršavajući naloge klijenata izvan uređenog tržišta ili multilateralne trgovinske platforme.</p> <p>9. Održavatelj tržišta je osoba koja neprekidno djeluje na tržištu financijskih instrumenata, spremna trgovati za vlastiti račun, kupnjom i prodajom financijskih instrumenata, po cijenama koje sama odredi, koristeći vlastiti kapital.</p> <p>10. Investicijske usluge i aktivnosti su usluge i aktivnosti iz članka 5. ovog Zakona u svezi financijskih instrumenata iz točke 2. ovog stavka.</p> <p>11. Klijent je svaka fizička ili pravna osoba kojoj investicijsko društvo pruža investicijske i/ili pomoćne usluge.</p> <p>12. Izvršavanje naloga za račun klijenta je postupanje investicijskog društva s ciljem zaključivanja ugovora o kupnji ili prodaji jednog ili više financijskih instrumenata za račun klijenta.</p> <p>13. Trgovanje za vlastiti račun je trgovanje korištenjem vlastitog kapitala s ciljem zaključenja transakcije za vlastiti račun, s jednim ili više financijskih instrumenata.</p> <p>14. Upravljanje portfeljem je upravljanje portfeljem koji uključuje jedan ili više</p>			
--	--	--	--	--

	<p>financijskih instrumenata, na individualnoj i diskrecijskoj osnovi, na temelju ovlaštenja klijenta.</p> <p>15. Investicijsko savjetovanje je davanje osobnih preporuka klijentu, na njegov zahtjev ili na inicijativu investicijskog društva, u pogledu jedne ili više transakcija s financijskim instrumentima.</p> <p>16. Osobna preporuka je preporuka koja se daje osobi kao ulagatelju, potencijalnom ulagatelju, zastupniku ulagatelja ili potencijalnog ulagatelja. Osobna preporuka mora se osobi prikazati kao prikladna za istu ili se takva preporuka mora temeljiti na razmatranju okolnosti u svezi takve osobe, te mora predstavljati preporuku da se poduzme jedan od sljedećih koraka:</p> <ul style="list-style-type: none"> – kupnja, prodaja, upis, zamjena, nazadkupnja, držanje ili preuzimanje obveze na upis određenog financijskog instrumenta; – izvršavanje ili neizvršavanje prava koja proizlaze iz određenog financijskog instrumenta za kupnju, prodaju, upis, zamjenu, ili nazadkupnju financijskog instrumenta. <p>Ne smatra se osobnom preporukom takva preporuka koja je izdana isključivo putem</p>			
--	---	--	--	--

	<p>distribucijskog kanala ili je namijenjena javnosti.</p> <p>17. Distribucijski kanal je kanal putem kojeg informacija jest ili će vjerojatno postati javno dostupna, pri čemu riječi »vjerojatno postati javno dostupna« u ovoj odredbi znače takvu informaciju kojoj veliki broj ljudi ima pristup.</p> <p>18. Vezani zastupnik je osoba koju imenuje investicijsko društvo sa svrhom da pod punom i bezuvjetnom odgovornošću investicijskog društva u čije ime djeluje, obavlja poslove propisane ovim Zakonom za vezanog zastupnika.</p> <p>19. Multilateralna trgovinska platforma (u daljnjem tekstu: MTP) je multilateralni sustav kojim upravlja investicijsko društvo ili tržišni operater, a koji spaja ponudu i potražnju za financijskim instrumentima više zainteresiranih trećih strana. Spajanje ponude i potražnje odvija se prema unaprijed određenim jednoznačnim pravilima i rezultira ugovorom između ugovornih strana, sukladno odredbama ovog Zakona.</p> <p>20. Uređeno tržište je multilateralni sustav koji vodi i/ili kojim upravlja tržišni operater, i koji ispunjava sljedeće uvjete:</p>			
--	---	--	--	--

	<p>a. spaja ili omogućava spajanje interesa trećih za kupnju i prodaju financijskih instrumenata, u sustavu, sukladno unaprijed određenim jednoznačnim pravilima i na način koji dovodi do zaključivanja ugovora u svezi s financijskim instrumentima koji su uvršteni radi trgovanja po njegovim pravilima i/ili u sustavu,</p> <p>b. posjeduje odobrenje kao uređeno tržište i</p> <p>c. redovito djeluje sukladno odredbama Dijela drugog ovog Zakona.</p> <p>21. Tržišni operater je osoba ili osobe koje vode i/ili upravljaju poslovanjem uređenog tržišta. Tržišni operater može biti i samo uređeno tržište.</p> <p>22. Središnja druga ugovorna strana je osoba koja radi poravnanja poslova s financijskim instrumentima sklopljenim na uređenom tržištu, MTP-u ili izvan uređenog tržišta i MTP-a, preuzima odgovornost za ispunjenje obveza stranaka prema drugim ugovornim stranama tih poslova, na način da u svaki od poslova stupa kao novi prodavatelj prema kupcu, odnosno kao novi kupac prema prodavatelju.</p> <p>23. Matično društvo je: – matično društvo kako je</p>			
--	--	--	--	--

	<p>definirano propisima koji uređuju računovodstvo poduzetnika i primjenu standarda financijskog izvještavanja,</p> <p>– za potrebe Dijela drugog Glave I. Poglavlja 9. i Poglavlja 11. matično društvo kako je definirano propisima koji uređuju računovodstvo poduzetnika i primjenu standarda financijskog izvještavanja i svako društvo koje, prema mišljenju Agencije, ima prevladavajući utjecaj na drugo društvo.</p> <p>24. Ovisno društvo je:</p> <p>– ovisno društvo kako je definirano propisima koji uređuju računovodstvo poduzetnika i primjenu standarda financijskog izvještavanja,</p> <p>– za potrebe Dijela drugog Glave I. Poglavlja 9. i Poglavlja 11. ovisno društvo kako je definirano u smislu propisa koji uređuje računovodstvo poduzetnika i primjenu standarda financijskog izvještavanja i svako društvo na koje, prema mišljenju Agencije, matično društvo ima prevladavajući utjecaj.</p> <p>25. Država članica je država članica Europske unije i država potpisnica Ugovora o Europskom gospodarskom</p>			
--	--	--	--	--

	<p>prostoru.</p> <p>26. Treća država je država koja nije država članica u smislu točke 25. stavka 1. ovog članka.</p> <p>(2) Agencija će pravilnikom propisati:</p> <p>1. izvedene financijske instrumente iz stavka 1. točke 2. podtočke d. alineje 4. ovog članka koji imaju karakteristike drugih izvedenih financijskih instrumenata, uzimajući u obzir između ostalog poravnavaju li se i namiruju putem priznatih klirinških organizacija ili podliježu redovitom maržnom pozivu,</p> <p>2. izvedene financijske instrumente iz stavka 1. točke 2. podtočke d. alineje 7. ovog članka koji imaju značajke drugih izvedenih financijskih instrumenata uzimajući u obzir, između ostalog, trguje li se njima na uređenom tržištu i/ili na MTP-u, i poravnavaju li se i namiruju putem priznatih klirinških organizacija ili podliježu redovitom maržnom pozivu.</p>			
<p>Članak 2.</p> <p>1. Države članice zabranjuju svakoj osobi iz drugog podstavka koja posjeduje povlaštenu informaciju da upotrijebi tu informaciju pri stjecanju ili otuđenju, ili</p>	<p>Članak 456.</p> <p>(1) Zabranjeno je svakoj osobi iz stavka 2. ovog članka koja posjeduje povlaštenu informaciju, tu informaciju upotrijebiti pri stjecanju ili</p>	Potpuno usklađeno		

<p>pokušaju stjecanja ili otuđenja, za vlastiti račun ili za račun treće strane, izravno ili neizravno, financijskog instrumenta na koji se ta informacija odnosi. Prvi se podstavak primjenjuje na svaku osobu koja posjeduje tu informaciju:</p> <p>(a) temeljem svojega članstva u upravnim, upravljačkim ili nadzornim tijelima izdavatelja; ili</p> <p>(b) temeljem svojeg udjela u kapitalu izdavatelja; ili</p> <p>(c) temeljem svojega pristupa informaciji kroz obavljanje svojega posla, profesije ili dužnosti; ili</p> <p>(d) temeljem svoje kaznene aktivnosti.</p>	<p>otpuštanju ili pokušaju stjecanja ili otpuštanja, za vlastiti račun ili za račun treće osobe, neposredno ili posredno, financijskih instrumenata na koje se ta informacija odnosi.</p> <p>(2) Prethodni stavak primjenjuje se na svaku osobu koja posjeduje povlaštenu informaciju:</p> <p>1. na temelju svojeg članstva u upravnim ili nadzornim tijelima izdavatelja, ili</p> <p>2. na temelju svojeg udjela u kapitalu izdavatelja, ili</p> <p>3. na temelju svojeg pristupa informaciji kroz obavljanje svojeg posla, profesije ili dužnosti, ili</p> <p>4. na temelju počinjenog kaznenog djela.</p>			
<p>2. Kada je osoba iz stavka 1. pravna osoba, zabrana utvrđena u tom stavku također se primjenjuje na fizičke osobe koje sudjeluju u odluci da se obavi transakcija za račun dotične pravne osobe.</p>	<p>Članak 456.</p> <p>(3) Kada je osoba iz stavka 1. ovog članka pravna osoba, zabrana iz stavka 1. ovog članka također se primjenjuje na fizičke osobe koje sudjeluju u odluci da se obavi transakcija za račun dotične pravne osobe.</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>3. Ovaj se članak ne primjenjuje na transakcije koje se obavljaju radi izvršavanja dospjele obaveze da se steknu ili otuđe financijski instrumenti kada ta obaveza proizlazi iz sporazuma sklopljenog prije nego je dotična osoba posjedovala povlaštenu informaciju.</p>	<p>Članak 456.</p> <p>(4) Ovaj se članak ne primjenjuje na transakcije koje se obavljaju radi izvršavanja dospjele obaveze da se steknu ili otpuste financijski instrumenti, kada ta obaveza proizlazi iz sporazuma sklopljenog prije nego je dotična osoba posjedovala povlaštenu informaciju.</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		
<p>Članak 3.</p> <p>Države članice svakoj osobi koja podliježe zabrani utvrđenoj u članku 2. zabranjuju da:</p> <p>(a) objavljuje povlaštene informacije bilo kojoj drugoj osobi, osim ako se informacija objavi u normalnom tijeku obavljanja njezinoga posla, profesije ili dužnosti;</p> <p>(b) preporučiti nekoj drugoj osobi ili je navede da na temelju povlaštene informacije stekne ili otuđi financijske instrumente na koje se ta informacija odnosi</p>	<p>Članak 457.</p> <p>Zabranjeno je svakoj osobi koja podliježe zabrani utvrđenoj u članku 456. ovog Zakona:</p> <p>1. otkrivanje ili činjenje dostupnom povlaštene informacije bilo kojoj drugoj osobi, osim ako se informacija otkrije ili učini dostupnom u redovitom tijeku obavljanja posla, profesije ili dužnosti,</p> <p>2. preporučivanje nekoj drugoj osobi ili navođenje iste da na temelju povlaštene informacije stekne ili otpusti financijske instrumente na koje se ta informacija odnosi.</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		
<p>Članak 4.</p> <p>Države članice osiguravaju da se članci 2. i 3. također primjenjuju na svaku osobu koja nije navedena u tim člancima, a koja</p>	<p>Članak 458.</p> <p>Članci 456. i 457. ovog Zakona primjenjuju se i na svaku osobu koja nije navedena u tim</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>posjeduje povlaštenu informaciju i koja zna, ili je trebala znati, da je riječ o povlaštenoj informaciji.</p>	<p>člancima, a koja posjeduje povlaštenu informaciju i koja zna, ili je trebala znati, da je riječ o povlaštenoj informaciji. Objavljivanje povlaštenih informacija koje se neposredno odnose na izdavatelja</p>			
<p>Članak 5. Države članice zabranjuju svakoj osobi da se bavi manipuliranjem tržišta.</p>	<p>Manipulacija tržištem Članak 465. Zabranjen je svaki oblik manipuliranja tržištem.</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		
<p>Članak 6. 1. Države članice osiguravaju da izdavatelji financijskih instrumenata čim je prije moguće obavještavaju javnost o povlaštenim informacijama koje se izravno tiču rečenih izdavatelja. Ne dovodeći u pitanje mjere poduzete kako bi se poštivale odredbe prvog podstavka, države članice osiguravaju da izdavatelji tijekom odgovarajućeg razdoblja na svoje internetske stranice stavljaju sve povlaštene informacije koje su obavezni javno objaviti.</p>	<p>Objavljivanje povlaštenih informacija koje se neposredno odnose na izdavatelja Članak 459. (1) Izdavatelj financijskog instrumenta obavezan je bez odgode obavještavati javnost o povlaštenim informacijama koje se neposredno odnose na tog izdavatelja, pri čemu je obavezan osigurati da je informacija potpuna, istinita i sadržajno točna. (3) Izdavatelj je dužan obavijestiti javnost prema odredbama ovog članka na način koji omogućuje brz pristup informaciji i mogućnost potpune, točne i pravovremene ocjene iste, primjenjujući na odgovarajući način odredbe članaka od 438. do 445. ovog Zakona. Uz tu obvezu, izdavatelj je obavezan tijekom odgovarajućeg razdoblja na</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

	<p>svojim internetskim stranicama objavljivati sve povlaštene informacije koje je obvezan javno objavljivati.</p> <p>(4) Agencija će pravilnikom pobliže propisati koje bi informacije mogle biti uzete u obzir pri donošenju odluke o objavi povlaštenih informacija iz stavka 1. ovog članka.</p>			
<p>2. Izdavatelj može na vlastitu odgovornost odgoditi javno objavljivanje povlaštene informacije, kako je navedeno u stavku 1., kako ne bi narušio svoje legitimne interese, pod uvjetom da taj propust ne bi doveo do obmane javnosti i da izdavatelj može osigurati povjerljivost te informacije. Države članice mogu tražiti da izdavatelj bez odgode obavijesti nadležno tijelo o odluci da odgodi javno objavljivanje povlaštene informacije.</p>	<p>Članak 461.</p> <p>(1) Izdavatelj može, na vlastitu odgovornost, odgoditi javno objavljivanje povlaštene informacije iz članka 459. ovog Zakona kako ne bi narušio svoje opravdane interese, pod uvjetom da ta odgoda ne bi dovela javnost u zabludu i da izdavatelj može osigurati povjerljivost te informacije.</p> <p>(2) Agencija će pravilnikom pobliže propisati okolnosti koje mogu ukazivati na postojanje opravdanog interesa iz stavka 1. ovog članka, kao i mjere i rješenja koje je izdavatelj obvezan osigurati u svrhu osiguravanja povjerljivosti povlaštene informacije.</p>	Potpuno usklađeno		
<p>3. Kada izdavatelj ili osoba koja djeluje u njegovo ime i za njegov račun objavi povlaštenu informaciju trećoj strani u normalnom obavljanju svojega posla, profesije ili dužnosti u</p>	<p>Članak 462.</p> <p>Kad izdavatelj ili osoba koja djeluje u njegovo ime ili za njegov račun, otkrije svaku povlaštenu informaciju trećoj</p>	Potpuno usklađeno		

<p>smislu članka 3. točke (a), države članice zahtijevaju da on tu informaciju u potpunosti i učinkovito objavi javnosti, i to istovremeno u slučaju namjernog objavljivanja i brzo u slučaju nenamjernog objavljivanja.</p> <p>Određbe prvog podstavka se ne primjenjuju ako je osoba koja je primila informaciju obvezana obavezom povjerljivosti, bez obzira na to temelji li se ta obaveza na zakonu, propisima, statutu ili ugovoru.</p> <p>Države članice iziskuju da izdavatelji ili osobe koje djeluju u njihovo ime ili za njihov račun sastave popis osoba koje rade za njih temeljem ugovora o radu ili na neki drugi način i koje imaju pristup povlaštenim informacijama. Izdavatelji i osobe koje djeluju u njihovo ime ili za njihov račun redovno ažuriraju taj popis i šalju ga nadležnome tijelu kada ga ono zatraži.</p>	<p>strani u redovitom obavljanju svojeg posla, profesije ili dužnosti, obvezan je tu informaciju u potpunosti i učinkovito objaviti javnosti i to istovremeno u slučaju namjernog otkrivanja i bez odgode u slučaju nenamjernog otkrivanja, osim ako je osoba koja je primila informaciju vezana obvezom povjerljivosti, bez obzira na to temelji li se ta obaveza na propisu, statutu ili ugovoru.</p> <p>Popis upućenih osoba Članak 463.</p> <p>(1) Izdavatelji ili osobe koje djeluju u njihovo ime ili za njihov račun, obvezni su sastaviti popis osoba koje za njih rade na temelju ugovora o radu ili na neki drugi način, i koje imaju pristup povlaštenim informacijama koje se neposredno ili posredno odnose na izdavatelja, bilo na redovitoj ili povremenoj osnovi (popis upućenih osoba).</p> <p>(2) Popis upućenih osoba, izdavatelji ili osobe koje djeluju u njihovo ime ili za njihov račun, obvezne su redovito ažurirati i dostavljati Agenciji na njezin zahtjev te čuvati barem pet godina nakon što su sastavljeni ili ažurirani.</p> <p>(3) Popis upućenih osoba mora,</p>			
---	---	--	--	--

	<p>za osobe koje imaju pristup povlaštenim informacijama, obuhvaćati najmanje: ime i prezime, datum rođenja, adresu prebivališta odnosno boravišta, ako je to primjenjivo, razlog zbog kojeg se ta osoba nalazi na popisu te datum kada je popis upućenih osoba sastavljen, odnosno ažuriran.</p> <p>(4) Popis upućenih osoba mora se odmah ažurirati kada dođe do promjene razloga zbog kojega je neka osoba na popisu, kada na popis treba dodati novu osobu, ako i kada neka osoba koja je već na popisu više nema pristup povlaštenim informacijama.</p> <p>(5) Osobe koje moraju izraditi popis upućenih osoba obvezne su poduzeti potrebne mjere kako bi se jamčilo da je svaka osoba na tom popisu upoznata s propisima koji se odnose na njezine dužnosti i da je svjesna sankcija koje proizlaze iz zlouporabe ili protupravnog širenja tih informacija.</p>			
<p>4. Osobe koje izvršavaju upravljačke dužnosti pri izdavatelju financijskih instrumenata, i po potrebi osobe koje su s njima usko povezane, obavještavaju nadležno tijelo barem o postojanju transakcija obavljenih za njihov račun koje se odnose na dionice navedenog</p>	<p>Članak 464.</p> <p>(1) Osoba koja pri izdavatelju obavlja rukovoditeljske dužnosti je osoba koja je:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. član upravnog ili nadzornog tijela izdavatelja, 2. rukovoditelj više razine, koji nije član tijela navedenih u 	<p>Potpuno usklađeno</p>		<p>Članak 464. stavak 1. alineja 1. će se prestati primjenjivati danom ulaska RH u RU, a alineja 2. će se početi primjenjivati danom ulaska RH u EU.</p>

<p>izdavatelja ili na derivate ili druge financijske instrumente koji su s njima povezani. Države članice osiguravaju da javnost čim je prije moguće ima nesmetan pristup informacijama o tim transakcijama, barem na pojedinačnoj osnovi.</p>	<p>točki 1. ovog stavka, koji ima redoviti pristup povlaštenim informacijama koje se neposredno ili posredno odnose na izdavatelja i ovlašten je donositi upravljačke odluke koje utječu na budući razvoj i poslovne izgleda tog izdavatelja.</p> <p>(2) Osoba usko povezana s osobom koja pri izdavatelju financijskih instrumenata obavlja rukovoditeljske dužnosti je:</p> <ol style="list-style-type: none">1. bračni drug osobe koje obavlja rukovoditeljske dužnosti ili bilo koja osoba koja se prema nacionalnom pravu smatra izjednačena s bračnim drugom,2. prema nacionalnom pravu, uzdržavano dijete osobe koja obavlja rukovoditeljske dužnosti,3. ostale osobe koje na dan predmetne transakcije barem godinu dana dijele isto kućanstvo s osobom koja obavlja rukovoditeljske dužnosti,4. svaka pravna osoba, povjerenik ili ortaštvo, čije upravljačke dužnosti obavlja osoba iz stavka 1. ovoga članka ili iz točke 1, 2. i 3. ovoga stavka, ili koju pravnu osobu, povjerenika ili ortaštvo ta osoba neposredno ili posredno kontrolira, ili koja je osnovana		
--	--	--	--

	<p>u korist te osobe, ili čiji su ekonomski interesi u bitnom jednaki interesima te osobe.</p> <p>(3) Osobe iz stavka 1. i 2. ovog članka obvezne su prijaviti Agenciji sva stjecanja ili otpuštanja za vlastiti račun dionica izdavatelja u kojem osoba iz stavka 1. obavlja rukovoditeljske dužnosti, a koje su uvrštene na uređeno tržište u Republici Hrvatskoj, kao i stjecanja ili otpuštanja izvedenica ili drugih financijskih instrumenata povezanih s tim dionicama, u roku od pet radnih dana od dana predmetnog stjecanja ili otpuštanja.</p> <p>(4) Agencija će podatke iz prijave iz stavka 3. ovog članka bez odgode dostaviti u službeni registar propisanih informacija iz članka 444. ovog Zakona:</p> <ul style="list-style-type: none">– za izdavatelja sa sjedištem u i izvan Republike Hrvatske,– za izdavatelja sa sjedištem u Republici Hrvatskoj i za izdavatelja koji je obavezan Agenciji dostavljati godišnji dokument objavljenih informacija iz članka 364. ovog Zakona. <p>(5) Prijava iz prethodnog stavka mora sadržavati:</p> <ol style="list-style-type: none">1. ime osobe koja obavlja rukovoditeljske dužnosti pri izdavatelju ili, ako je to primjenjivo, ime osobe koja je			
--	---	--	--	--

	<p>usko povezana s tom osobom, 2. razlog za obvezu prijave, 3. ime relevantnog izdavatelja, 4. opis financijskog instrumenta, 5. vrstu transakcije, 6. datum i mjesto transakcije, 7. cijenu i volumen transakcije. (6) Ako vrijednost obavljenih stjecanja, odnosno otpuštanja, na kraju kalendarske godine u kojoj su ista obavljena ne prelazi 40.000,00 kuna, osobe iz stavka 1. i 2. ovog članka nisu obvezne iste prijaviti. Pri izračunu vrijednosti stjecanja, odnosno otpuštanja, prema ovom stavku kao konačan iznos uzima se zbroj vrijednosti svih stjecanja, odnosno otpuštanja, koje su obavile osobe iz stavka 1. i 2. ovog članka. (7) Obveze propisane ovim člankom ne odnose se na dionice izdavatelja koji nije podnositelj zahtjeva za uvrštenje, odnosno koji nije dao suglasnost za podnošenje takvog zahtjeva za uvrštenje financijskih instrumenata na uređenom tržištu.</p>			
<p>5. Države članice osiguravaju postojanje odgovarajućih propisa kako bi se zajamčilo da osobe koje izrađuju ili šire istraživanja o financijskim instrumentima ili izdavateljima</p>	<p>Preporuke Članak 471. U smislu ove Glave Zakona, pojedini pojmovi imaju sljedeće značenje:</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>financijskih instrumenata te osobe koje izrađuju ili šire druge informacije kojima se preporuča ili predlaže strategija ulaganja, namijenjene distribucijskim kanalima ili javnosti, vode razumnog računa kako bi osigurale da se takva informacija na pošten način prikaže, te da objavljuju sukobe interesa u pogledu financijskih instrumenata na koji se ta informacija odnosi. O podrobnostima takvih propisa treba obavijestiti Komisiju.</p>	<p>1. Preporuka znači istraživanje ili drugu informaciju kojom se izričito ili prešutno preporučuje ili predlaže strategija ulaganja, u pogledu jednog ili više financijskih instrumenata ili izdavatelja financijskih instrumenata, uključujući svako mišljenje o trenutnoj ili budućoj vrijednosti ili cijeni tih instrumenata, namijenjenih distribucijskim kanalima ili javnosti. Pod izričitim preporučivanjem ili predlaganjem strategije ulaganja, smatrat će se preporuke kao što su: »kupiti«, »prodati« ili »držati«. Pod prešutnim preporučivanjem ili predlaganjem strategije ulaganja, smatrat će upućivanje na ciljanu cijenu ili slično.</p> <p>2. Istraživanje ili druga informacija kojom se preporučuje ili predlaže strategija ulaganja označava:</p> <p>a) informaciju koju je izradio neovisni analitičar, investicijsko društvo, kreditna institucija, svaka druga osoba čija se glavna poslovna djelatnost sastoji od izrade preporuka ili fizička osoba koja za njih radi na temelju ugovora o radu ili na neki drugi način, koja izravno ili neizravno izražava određenu preporuku za ulaganje u svezi financijskog instrumenta ili</p>			
--	--	--	--	--

	<p>izdavatelja financijskih instrumenata; b) informaciju koju je izradila osoba različita od one iz podtočke a. ove točke i koja izravno preporučuje određenu investicijsku odluku o ulaganju u svezi financijskog instrumenta.</p> <p>3. Davatelj preporuka je fizička ili pravna osoba koja izrađuje ili distribuira preporuke pri obavljanju svoje profesije ili svoje poslovne djelatnosti.</p> <p>4. Izdavatelj je izdavatelj financijskih instrumenata na koje se preporuka odnosi neposredno ili posredno.</p> <p>5. Prikladni propisi označavaju one vrste propisa, uključujući i samoregulaciju, kojima se osigurava da davatelj preporuke koji izrađuje ili distribuira preporuke, primjeni razumnu pažnju kako bi osigurao da su takve preporuke prikazane na fer način i da otkrivaju njegove interese ili ukazuju na sukob interesa koji se odnosi na financijske instrumente na koje se takve preporuke odnose.</p> <p>Identitet osobe koja izrađuje preporuke Članak 472.</p> <p>(1) U svakoj preporuci mora na jasan i vidljiv način biti</p>			
--	---	--	--	--

	<p>naveden identitet osobe odgovorne za njezinu izradu, a posebno ime i naziv radnog mjesta osobe koja je pripremila preporuku te naziv i sjedište pravne osobe odgovorne za njezinu izradu. Kad je Davatelj preporuka investicijsko društvo ili kreditna institucija, u preporuci mora biti navedeno koje je tijelo nadležno za njezin nadzor. Kada Davatelj preporuka nije ni investicijsko društvo niti kreditna institucija, ali podliježe samoregulaciji ili pravilima struke, preporuka mora upućivati na isto.</p> <p>(2) Ako se radi o nepisanoj preporuci, smatrat će se da je udovoljeno zahtjevu iz stavka 1. ovog članka ako preporuka upućuje na mjesto na kojem javnost može izravno i jednostavno pristupiti toj informaciji, primjerice na internetskim stranicama Davatelja preporuka.</p> <p>(3) Odredbe stavka 1. ovog članka ne primjenjuju se na novinare ako isti podliježu Prikladnim propisima, kojima se postižu učinci istovjetni onima iz stavka 1. ovog članka.</p> <p>Opća pravila za prikaz preporuka Članak 473.</p> <p>(1) Davatelj preporuka dužan je</p>			
--	--	--	--	--

	<p>u preporuci osigurati:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. da se činjenice jasno razlikuju od tumačenja, procjena, mišljenja i ostalih vrsta nečinjeničnih informacija, 2. da su svi izvori pouzdani ili, kada postoji ikakva sumnja u pouzdanost izvora, da je to jasno navedeno, 3. da su sva predviđanja, prognoze i ciljane cijene jasno označeni kao takvi, te da su navedene značajne pretpostavke: <ul style="list-style-type: none"> – koje se temelje na navedenim predviđanjima, prognozama i ciljanim cijenama, – koje su korištene u svrhu izrade navedenih predviđanja, prognoza i ciljanih cijena. <p>(2) Ako se radi o nepisanoj preporuci, smatrat će se da je udovoljeno standardima iz stavka 1. ovog članka ako preporuka upućuje na mjesto na kojem javnost može izravno i jednostavno pristupiti toj informaciji, primjerice na internetskim stranicama Davatelja preporuka.</p> <p>(3) Na zahtjev Agencije, Davatelj preporuka dužan je obrazložiti osnovanost preporuke.</p> <p>(4) Odredbe stavka 1. i 3. ovog članka ne primjenjuju se na novinare ako isti podliježu Prikladnim propisima, kojima se postižu učinci istovjetni</p>			
--	---	--	--	--

	<p>onima iz stavka 1. i 3. ovog članka.</p> <p>Dodatni zahtjevi u svezi prikaza preporuka Članak 474.</p> <p>(1) Pored obveza utvrđenih u članku 473. ovog Zakona, kad je Davatelj preporuka neovisni analitičar, investicijsko društvo, kreditna institucija, svaka povezana pravna osoba, svaki drugi Davatelj preporuka čija je glavna poslovna djelatnost izrada preporuka, ili fizička osoba koja za njega radi na temelju ugovora o radu ili drugog pravnog posla, te osobe moraju osigurati najmanje sljedeće:</p> <p>1. da su istaknuti svi značajni izvori informacije koji su bili korišteni kao osnova preporuke, kada je to prikladno, uključujući i naziv izdavatelja na kojeg se preporuka odnosi, te je li preporuka bila obznanjena tom izdavatelju i nakon toga, a prije distribucije, promijenjena,</p> <p>2. da svaka osnova procjene ili metodologija korištena za procjenu financijskog instrumenta ili izdavatelja financijskog instrumenta ili za određivanje ciljane cijene za financijski instrument, mora biti prikazana na sažet način,</p>			
--	--	--	--	--

	<p>3. da je značenje svake preporuke (kao što je »kupiti«, »prodati« ili »držati«) koje može obuhvaćati vremensko razdoblje ulaganja na koje se preporuka odnosi, na odgovarajući način objašnjeno, te da je navedeno svako odgovarajuće upozorenje o riziku, uključujući analizu osjetljivosti relevantnih pretpostavki,</p> <p>4. naznaku iz koje je vidljiva planirana učestalost ažuriranja preporuke, ako takva postoji, i svake važne promjene prethodno najavljene politike objave preporuke,</p> <p>5. da je datum kad je preporuka prvi put puštena u distribuciju naveden na jasan i vidljiv način, kao i relevantan datum i vrijeme za svaku navedenu cijenu financijskog instrumenta,</p> <p>6. kad se preporuka razlikuje od ranije preporuke za isti financijski instrument ili izdavatelja izdane tijekom dvanaestomjesečnog razdoblja koje je neposredno prethodilo objavljivanju, ova promjena i datum ranije preporuke moraju biti jasno i vidljivo navedeni.</p> <p>(2) Kad su zahtjevi utvrđeni u stavku 1. točki 1., 2. i 3. ovog članka, nerazmjerni u odnosu na opseg distribuirane preporuke, dovoljno je u samoj</p>			
--	---	--	--	--

	<p>preporuci na jasan i vidljiv način uputiti na mjesto gdje javnost izravno i jednostavno može pristupiti traženim informacijama, kao što je izravna internetska veza na te informacije na odgovarajućim internetskim stranicama Davatelja preporuka, pod uvjetom da upotrijebljena metodologija ili osnova vrednovanja nije bila izmijenjena.</p> <p>(3) U slučaju nepisanih preporuka smatrat će se da je udovoljeno standardima iz stavka 1. ovog članka ako preporuka upućuje na mjesto na kojem javnost može izravno i jednostavno pristupiti toj informaciji, primjerice na internetskim stranicama Davatelja preporuka.</p> <p>Opća pravila za objavu interesa i sukoba interesa Članak 475.</p> <p>(1) Davatelj preporuka dužan je objavljivati sve odnose i okolnosti za koje se u razumnoj mjeri može očekivati da će narušiti objektivnost preporuke, posebno kada Davatelj preporuka ima značajan financijski interes u jednom ili više financijskih instrumenata koji su predmet preporuke, ili značajan sukob</p>			
--	--	--	--	--

	<p>interesa u odnosu na izdavatelja na kojeg se preporuka odnosi.</p> <p>(2) Kada je Davatelj preporuka pravna osoba, obveza iz stavka 1. ovog članka primjenjuje se također na svaku pravnu ili fizičku osobu koja za nju radi na temelju ugovora o radu ili drugog pravnog posla i koja je sudjelovala u pripremi preporuke.</p> <p>(3) Kada je Davatelj preporuka pravna osoba, informacije koje se objavljuju u skladu sa stavkom 1. i 2. ovog članka obuhvaćaju najmanje sljedeće informacije o njegovim interesima i sukobima interesa:</p> <p>1. interese ili sukobe interesa Davatelja preporuka ili povezanih pravnih osoba o kojima osobe koje sudjeluju u pripremi preporuke imaju saznanja ili se u razumnoj mjeri može očekivati da imaju saznanja,</p> <p>2. interese ili sukobe interesa Davatelja preporuka ili povezanih pravnih osoba, poznate osobama koje, iako nisu sudjelovale u pripremi preporuke, imaju ili se za njih u razumnoj mjeri može očekivati da imaju pristup preporuci prije njezine distribucije korisnicima ili javnosti.</p> <p>(4) Objave iz stavka 1., 2. i 3. ovog članka trebaju biti</p>			
--	--	--	--	--

	<p>sadržane u samoj preporuci. Kada bi takve objave bile nerazmjerne u odnosu na opseg distribuirane preporuke, dovoljno je u samoj preporuci na jasan i vidljiv način uputiti na mjesto gdje javnost izravno i jednostavno može pristupiti traženim objavama, kao što je izravna internetska veza na te objave na odgovarajućim internetskim stranicama Davatelja preporuka.</p> <p>(5) U slučaju nepisanih preporuka, smatrat će se da je udovoljeno standardima iz stavka 1. i 2. ovog članka ako preporuka upućuje na mjesto na kojem javnost može izravno i jednostavno pristupiti toj objavi, primjerice na internetskim stranicama Davatelja preporuka.</p> <p>(6) Odredbe stavka 1. do 4. ovog članka ne primjenjuju se na novinare ako isti podliježu Prikladnim propisima, kojima se postižu učinci istovjetni onima iz stavka 1. do 4. ovog članka.</p> <p>Dodatne obveze u odnosu na objavu interesa ili sukoba interesa Članak 476.</p> <p>(1) Pored obveza iz članka 475. ovog Zakona, kad je Davatelj preporuka neovisni analitičar,</p>			
--	---	--	--	--

	<p>investicijsko društvo, kreditna institucija, svaka povezana pravna osoba ili svaki drugi Davatelj preporuka čija je glavna poslovna djelatnost izrada preporuka, u preporuci treba jasno i vidljivo objaviti sljedeće informacije o njihovim interesima i sukobima interesa:</p> <ol style="list-style-type: none">1. značajne udjele u kapitalu koji postoje između Davatelja preporuka ili svake povezane pravne osobe s jedne strane, te izdavatelja s druge strane. Ovi značajni udjeli u kapitalu obuhvaćaju barem sljedeće situacije: kada Davatelj preporuka ili svaka povezana pravna osoba drži udjele u kapitalu veće od 1% ukupnog izdanog temeljnog kapitala izdavatelja, ili kada izdavatelj drži udjele u kapitalu veće od 1% ukupnog izdanog temeljnog kapitala Davatelja preporuka ili svake povezane pravne osobe,2. druge značajne financijske interese koje Davatelj preporuka ili svaka povezana pravna osoba ima u odnosu na izdavatelja,3. izjavu da je Davatelj preporuka ili svaka povezana pravna osoba održavatelj tržišta ili drugi održavatelj likvidnosti za financijske instrumente izdavatelja, kada je to primjenjivo,			
--	---	--	--	--

	<p>4. izjavu da je tijekom prethodnih dvanaest mjeseci Davatelj preporuka ili bilo koja povezana pravna osoba bila glavni voditelj ili suvoditelj postupka bilo koje objavljene ponude financijskih instrumenata izdavatelja u smislu članka 5. stavka 1. točke 6. i 7. ovog Zakona, kada je to primjenjivo,</p> <p>5. izjavu da je Davatelj preporuka ili svaka povezana pravna osoba stranka u bilo kojem drugom sporazumu s izdavateljem koji se odnosi na pružanje usluga investicijskog bankarstva, osim ako bi to značilo objavljivanje povjerljivih poslovnih informacija i da je sporazum bio na snazi prethodnih dvanaest mjeseci ili je tijekom istog razdoblja doveo do plaćanja naknade ili obećanja da će naknada biti plaćena, kada je to primjenjivo,</p> <p>6. izjavu da je Davatelj preporuka ili svaka povezana pravna osoba stranka sporazuma s izdavateljem koji se odnosi na izradu preporuke, kada je to primjenjivo.</p> <p>(2) Investicijska društva i kreditne institucije dužne su, na općenit način, objaviti svoja organizacijska i administrativna pravila koja se odnose na sprječavanje i</p>			
--	--	--	--	--

	<p>izbjegavanje sukoba interesa u pogledu preporuka, uključujući i informacijske prepreke.</p> <p>(3) Za fizičke ili pravne osobe koje rade za investicijsko društvo ili kreditnu instituciju na temelju ugovora o radu ili drugog pravnog posla, te koje su sudjelovale u pripremi preporuke, zahtjev predviđen člankom 475. stavkom 2. ovog Zakona posebno obuhvaća obvezu objavljivanja je li naknada tih osoba povezana s poslovima investicijskog bankarstva koje je izvršilo investicijsko društvo ili kreditna institucija ili svaka povezana pravna osoba. Kada te fizičke osobe steknu dionice izdavatelja prije javne ponude tih dionica, također treba objaviti cijenu po kojoj su dionice stečene i datum stjecanja.</p> <p>(4) Investicijska društva i kreditne institucije dužne su tromjesečno objavljivati udio svih preporuka koje glase »kupiti«, »držati« ili »prodati« ili ekvivalentne izraze, kao i udio izdavatelja koji odgovara svakoj od tih kategorija kojima su investicijsko društvo ili kreditna institucija pružali usluge investicijskog bankarstva tijekom prethodnih 12 mjeseci u značajnom opsegu.</p>			
--	---	--	--	--

	<p>(5) Objave iz stavka 1. do 4. ovog članka, trebaju biti sadržane u samoj preporuci. Kada bi takve objave bile nerazmjerne u odnosu na opseg distribuirane preporuke, dovoljno je u samoj preporuci na jasan i vidljiv način uputiti na mjesto gdje javnost izravno i jednostavno može pristupiti traženim objavama, kao što je izravna internetska veza na te objave na odgovarajućim internetskim stranicama investicijskog društva ili kreditne institucije.</p> <p>(6) U slučaju nepisanih preporuka smatrat će se da je udovoljeno standardima iz stavka 1. ovog članka ako preporuka upućuje na mjesto na kojem javnost može izravno i jednostavno pristupiti toj objavi, primjerice na internetskim stranicama investicijskog društva ili kreditne institucije.</p> <p>Distribucija preporuke koju je izradila treća strana Članak 477.</p> <p>(1) Davatelj preporuka koji pod vlastitom odgovornošću distribuira preporuku koju je izradila treća strana, na preporuci mora na jasan i vidljiv način istaknuti svoj identitet.</p>			
--	--	--	--	--

	<p>(2) Kad osoba koja distribuira preporuku koju je izradila treća strana istu značajno izmijeni, dužna je jasno i detaljno istaknuti tu izmjenu.</p> <p>(3) Kad se izmjena iz stavka 2. ovog članka sastoji od promjene smjera preporuke (npr. promjena preporuke »kupiti« u preporuku »držati« ili »prodati« ili obrnuto), osoba koja distribuira preporuku dužna je udovoljavati uvjetima propisanim člancima 472. do 475. ovog Zakona koji se odnose na osobe koje izrađuju preporuke u dijelu na koji se ta izmjena odnosi.</p> <p>(4) Davatelj preporuke – pravna osoba koja sama ili putem fizičke osobe distribuira značajno izmijenjenu preporuku, dužna je donijeti obvezujuće interne propise kako bi se osobe koje tu preporuku primaju uputile na mjesto na kojem imaju pristup podacima o identitetu osobe koja je izradila preporuku, samoj preporuci i objavljivanju interesa ili sukoba interesa osobe koja je izradila preporuku, sve dok su te informacije dostupne javnosti.</p> <p>(5) Odredbe stavka 2. do 4. ovog članka ne primjenjuju se na vijesti u kojima se izvještava o preporukama koje je izradila treća strana kada bit</p>			
--	--	--	--	--

	<p>preporuke nije izmijenjena. (6) Davatelj preporuka koji distribuira sažetak preporuke koju je izradila treća strana, dužan je osigurati da je takav sažetak jasan te da ne dovodi u zabludu, kao i da sažetak upućuje na izvorni dokument i mjesto gdje javnost može izravno i jednostavno pristupiti objavama koje se odnose na izvorni dokument, sve dok su te informacije dostupne javnosti.</p> <p>Dodatne obveze za investicijska društva i kreditne institucije Članak 478.</p> <p>Pored obveza utvrđenih u članku 477. ovog Zakona, kada kao Davatelj preporuka investicijsko društvo, kreditna institucija ili fizička osoba koja za te osobe radi na temelju ugovora o radu ili drugog pravnog posla, distribuira preporuke koje je izradila treća strana, isti su dužni:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. jasno i vidljivo istaknuti naziv svog nadležnog tijela, 2. ispuniti uvjete propisane člankom 476. ovog Zakona, kad osoba koja je preporuku izradila istu nije distribuirala putem distribucijskog kanala, 3. ispuniti uvjete iz članaka 472. do 476. ovog Zakona, kad 			
--	--	--	--	--

	investicijsko društvo ili kreditna institucija značajno izmijeni preporuku.			
6. Države članice osiguravaju da sudionici na tržištu donesu strukturalne odredbe kojima je cilj sprečavanje i otkrivanje praksa manipuliranja tržištem.	<p>Članak 467.</p> <p>Burza je dužna propisati i primjenjivati postupke i mjere čiji je cilj otkrivanje i sprječavanje manipulacije na uređenom tržištu kojim upravlja.</p>	Potpuno usklađeno		
7. Kako bi se zajamčilo poštivanje stavaka 1. do 5., nadležno tijelo može poduzeti sve potrebne mjere kako bi se osiguralo da je javnost točno obaviještena.	<p>Nadzorne mjere Članak 480.</p> <p>(8) Ako osoba koja je obvezna objaviti povlaštenu informaciju u skladu s dijelom Četvrtim ovog Zakona istu ne objavi, ili ako istu netočno objavi ili je ne objavi na način kako je to propisano odredbama članaka 450. do 487. ovog Zakona, Agencija može istu objaviti o njegovom trošku.</p> <p>(9) Agencija može poduzeti sve potrebne mjere kako bi osigurala da je javnost točno i ispravno obaviještena u smislu odredbi članaka od 459. do 464., kao i članaka od 471. do 478. ovog Zakona.</p> <p>(10) U odnosu na članke od 471. do 478. ovog Zakona, mjera iz stavka 9. ovog članka osobito se odnosi na nalažanje Davatelju preporuke da objavi ispravljenu preporuku koja je u</p>	Potpuno usklađeno		

	<p>skladu s odredbama tih članaka, na isti način na koji je objavljena prvotna preporuka.</p> <p>(11) Svako postupanje novinara koje je suprotno odredbama ovog dijela Zakona, Agencija će bez odgode prijaviti odgovarajućem strukovnom udruženju novinara.</p>			
<p>8. Javne institucije koje šire statističke podatke koji bi mogli imati značajan utjecaj na financijska tržišta šire ih na pošten i transparentan način.</p>	<p>Članak 479.</p> <p>Javne institucije koje distribuiraju statistike koje imaju značajan utjecaj na financijska tržišta dužne su distribuirati iste na fer i transparentan način.</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		
<p>9. Države članice zahtijevaju da svaka osoba koja profesionalno dogovara transakcije financijskim instrumentima i koja opravdano sumnja da bi transakcija mogla predstavljati nezakonitu kupoprodaju dionica ili manipuliranje tržištem bez odgađanja obavijesti nadležno tijelo.</p>	<p>Članak 468.</p> <p>Investicijska društva i kreditne institucije koje imaju dozvolu nadležnog tijela za pružanje investicijskih usluga i obavljanje investicijskih aktivnosti, obvezne su obavijestiti Agenciju o slučajevima za koje opravdano sumnjaju da se radi o zlouporabi tržišta, na temelju njima dostupnih podataka.</p> <p>Članak 469.</p> <p>Agencija će pravilnikom detaljnije propisati postupke koji se mogu smatrati</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

	zlouporabom tržišta i obveze Agencije i sudionika na tržištu u cilju sprječavanja i otkrivanja istih.			
10. Kako bi se vodilo računa o tehničkom razvoju na financijskim tržištima i osigurala ujednačena primjena ove Direktive, Komisija u skladu s postupkom iz članka 17. stavka 2. donosi provedbene mjere o:		Nije predmet usklađivanja		

<p>veličinu, koja daje povoda za tu obavezu, te tehničkim rješenjima za objavljivanje nadležnom tijelu,</p> <p>- tehničkim rješenjima za različite kategorije osoba iz stavka 5. za poštenu prikaz istraživanja i drugih informacija kojima se preporuča strategija ulaganja i za objavljivanje pojedinih interesa ili sukoba interesa kao što je navedeno u stavku 5. Ta rješenja vode računa o pravilima, uključujući i samoreguliranje, koja uređuju novinarsku profesiju,</p> <p>- tehničkim rješenjima koja uređuju obavještanje nadležnoga tijela od strane osoba iz stavka 9.</p>				
<p>Članak 7. Ova se Direktiva ne primjenjuje na transakcije koje država članica, Europski sustav središnjih banaka, nacionalna središnja banka ili neko drugo službeno imenovano tijelo ili osoba koja djeluje u njihovo ime obavljaju u provođenju monetarne politike, tečajne politike ili politike upravljanja javnim dugom. Države članice mogu proširiti ovo izuzeće na svoje federativne države ili slična lokalna tijela u pogledu njihove politike upravljanja javnim dugom.</p>	<p>Iznimke od primjene ovog dijela Zakona Članak 454.</p> <p>(3) Odredbe članaka 450. do 487. ovog Zakona ne primjenjuju se na transakcije koje provodi Republika Hrvatska i Hrvatska narodna banka ili druga institucija ili ovlaštena osoba u njihovo ime, a radi provođenja monetarne politike, tečajne politike ili politike upravljanja javnim dugom.</p> <p>(4) Odredbe članaka 450. do 487. ovog Zakona ne primjenjuju se na transakcije koje države članice, Europski</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		<p>Članak 454. stavak 3. će se prestati primjenjivati danom ulaska RH u EU, a stavak 4. će se početi primjenjivati danom ulaska RH u EU. (Vidjeti Ispravak Zakona o tržištu kapitala Narodne novine 146/08)</p>

	sustav središnjih banaka, središnje banke država članica ili neko drugo službeno imenovano tijelo ili osoba koja djeluje u njihovo ime obavljaju u provođenju monetarne politike, tečajne politike ili politike upravljanja javnim dugom.			
Članak 8. Zabrane predviđene ovom Direktivom ne primjenjuju se na trgovanje vlastitim dionicama u programima otkupa vlastitih dionica ili na stabilizaciju financijskog instrumenta, pod uvjetom da je to trgovanje obavljeno u skladu s provedbenim mjerama donesenim u skladu s postupkom utvrđenim u članku 17. stavku 2.	Iznimke od primjene ovog dijela Zakona Članak 454. (1) Zloupotrebom tržišta neće se smatrati programi otkupa vlastitih dionica te stabilizacija financijskih instrumenata, pod uvjetima propisanim posebnim pravilnikom kojeg će donijeti Agencija. (2) Zloupotrebom tržišta neće se smatrati programi otkupa vlastitih dionica te stabilizacija financijskih instrumenata u skladu s Uredbom Komisije (EZ) broj 2273/2003.	Potpuno usklađeno		Članak 454. stavak 1. će se prestati primjenjivati danom ulaska RH u EU, a stavak 2. će se početi primjenjivati danom ulaska RH u EU. (Vidjeti Ispravak Zakona o tržištu kapitala Narodne novine 146/08)
Članak 9. Ova se Direktiva primjenjuje na svaki financijski instrument uvršten na regulirano tržište u barem jednoj državi članici, ili za koje je podnesen zahtjev za uvrštenjem na to tržište, bez obzira na to obavlja li se sama transakcija na tome tržištu ili ne. Članci 2., 3. i 4. se također primjenjuju na svaki financijski	Primjena ovog dijela Članak 450. (1) Odredbe članaka 450. do 487. ovog Zakona primjenjivat će se na svaki financijski instrument koji je uvršten na uređeno tržište u Republici Hrvatskoj ili za koji je podnesen zahtjev za uvrštenje na takvom tržištu, bez obzira	Potpuno usklađeno		Članak 450. će se prestati primjenjivati danom ulaska RH u EU.

<p>instrument koji nije uvršten na regulirano tržište države članice, ali čija vrijednost ovisi o financijskom instrumentu navedenome u 1. stavku.</p> <p>Članak 6. stavci 1. do 3. se ne primjenjuje na izdavatelje koji nisu zahtijevali ili odobrili uvrštenje svojega financijskoga instrumenta na regulirano tržište u državi članici.</p>	<p>na to je li transakcija izvršena na uređenom tržištu ili izvan njega.</p> <p>(2) Odredbe članaka 456., 457. i 458., ovog Zakona primjenjivat će se na svaki financijski instrument koji nije uvršten na uređeno tržište u Republici Hrvatskoj, a njegova vrijednost ovisi o financijskom instrumentu iz stavka 1. ovog članka.</p> <p>(3) Za potrebe članaka 455. do 458., članaka 465., 466., 468., 469. i 470., te članaka 480., 481. i 482. ovog Zakona pojam uređeno tržište uključuje također i MTP.</p> <p>Članak 451.</p> <p>(1) Odredbe članaka 450. do 487. ovog Zakona, primjenjivat će se na svaki financijski instrument koji je uvršten na uređeno tržište bar jedne države članice ili za koji je podnesen zahtjev za uvrštenje na takvo tržište, bez obzira na to je li transakcija izvršena na uređenom tržištu ili izvan njega.</p> <p>(2) Odredbe članaka 456., 457. i 458. ovog Zakona, primjenjivat će se na svaki financijski instrument koji nije uvršten na uređeno tržište u državi članici, a njegova vrijednost ovisi o financijskom</p>			<p>Članak 451. će se početi primjenjivati danom ulaska RH u EU.</p>
---	---	--	--	---

	<p>instrumentu iz stavka 1. ovog članka.</p> <p>(3) Za potrebe članaka od 455. do 458., članaka 465., 466., 468., 469. i 470., te članaka 480., 481. i 482. ovog Zakona pojam uređeno tržište uključuje također i MTP.</p> <p>Članak 452.</p> <p>Članci od 459. do 463. ovog Zakona, neće se primjenjivati na izdavatelja koji nije podnositelj zahtjeva za uvrštenje, odnosno koji nije dao suglasnost za podnošenje takvog zahtjeva za uvrštenje financijskih instrumenata na uređeno tržište.</p>			
<p>Članak 10.</p> <p>Svaka država članica primjenjuje zabrane i obaveze predviđene ovom Direktivom na:</p> <p>(a) radnje obavljene na njenom teritoriju ili u inozemstvu u pogledu financijskih instrumenata koji su uvršteni na regulirano tržište koje je smješteno ili djeluje na njezinom teritoriju ili za koje je podnesen zahtjev za uvrštenje na to tržište;</p> <p>(b) radnje obavljene na njenome teritoriju koje se tiču financijskih instrumenata koji su uvršteni na regulirano tržište u državi članici ili za koje je podnesen zahtjev za uvrštenje na</p>	<p>Članak 453.</p> <p>Zabrane i obaveze iz ovog dijela Zakona odnose se na:</p> <p>1. aktivnosti obavljene u ili izvan Republike Hrvatske koje se odnose na financijske instrumente uvrštene na uređeno tržište koje se nalazi ili posluje u Republici Hrvatskoj ili na financijske instrumente za koje je podnesen zahtjev za uvrštenje na takvo tržište,</p> <p>2. aktivnosti obavljene u Republici Hrvatskoj koje se odnose na financijske instrumente uvrštene na uređeno tržište u trećoj državi ili financijske instrumente za</p>	Potpuno usklađeno		<p>Članak 453. stavak 1. točka 2. će se prestati primjenjivati danom ulaska RH u EU.</p>

to tržište.	koje je podnesen zahtjev za uvrštenje na takvo tržište, 3. aktivnosti obavljene u Republici Hrvatskoj koje se odnose na financijske instrumente uvrštene na uređeno tržište u drugoj državi članici ili financijske instrumente za koje je podnesen zahtjev za uvrštenje na takvo tržište.			Članak 453. stavak 1. točka 3. će se početi primjenjivati danom ulaska RH u EU.
<p>Članak 11. Ne dovodeći u pitanje nadležnosti sudskih tijela, svaka država članica imenuje samo jedno upravno tijelo koje je nadležno osigurati primjenu odredaba donesenih ovom Direktivom. Države članice uspostavljaju učinkovita rješenja i postupke savjetovanja sa sudionicima na tržištu u pogledu mogućih promjena nacionalnog zakonodavstva. Ta rješenja mogu obuhvaćati savjetodavne odbore u okviru svakog nadležnoga tijela čije bi članstvo trebalo u najvećoj mogućoj mjeri odražavati raznolikost sudionika na tržištu, bez obzira na to je li riječ o izdavateljima, pružateljima financijskih usluga ili potrošačima.</p>	<p>Značenje pojedinih pojmova Članak 3.</p> <p>(1) Pojedini pojmovi, u smislu ovog Zakona, imaju sljedeće značenje:</p> <p>1. Agencija je Hrvatska agencija za nadzor financijskih usluga čije nadležnosti i djelokrug rada su propisani Zakonom o Hrvatskoj agenciji za nadzor financijskih usluga i ovim Zakonom,</p> <p>Članak 2. U slučaju mogućih promjena nacionalnog zakonodavstva, Agencija će pokrenuti postupak savjetovanja sa sudionicima na tržištu. Postupak savjetovanja organizirati će se na način da isti u najvećoj mogućoj mjeri odražava različitost svih sudionika na tržištu.</p>	<p>Potpuno usklađeno</p> <p>Određeno člankom 2. Pravilnika o prihvaćenim tržišnim praksama (Narodne novine 5/09)</p>		

<p>Članak 12.</p> <p>1. Nadležno tijelo dobiva sve nadzorne i istražne ovlasti koje su potrebne za izvršavanje njegovih funkcija. Ono izvršava te ovlasti:</p> <p>(a) izravno; ili</p> <p>(b) u suradnji s drugim tijelima ili tržišnim poduzećima; ili</p> <p>(c) u okviru svoje odgovornosti, prenošenjem svojih ovlasti na ta tijela ili tržišna poduzeća;</p> <p>(d) zahtjevom nadležnom sudskom tijelu.</p> <p>2. Ne dovodeći u pitanje članak 6. stavak 7., ovlasti iz stavka 1. ovoga članka izvršavaju se u skladu s nacionalnim zakonodavstvom i obuhvaćaju barem pravo:</p> <p>(a) pristupa svakom dokumentu u bilo kojemu obliku i dobivanja njegove preslike;</p> <p>(b) traženja informacija od svake osobe, uključujući i one koje su uzastopno uključene u prijenos naloga ili vođenje dotičnih operacija, kao i njihovih nalogodavaca, i po potrebi pozivanja i saslušanja te osobe;</p> <p>(c) obavljanja izravnog nadzora;</p> <p>(d) traženja postojećih telefonskih zapisa razgovora i postojećih zapisa o prometu podataka;</p> <p>(e) traženja prekida svakog postupanja koje je suprotno odredbama donesenim u provođenju ove Direktive;</p>	<p>Nadzorne mjere Članak 480.</p> <p>(1) Agencija je ovlaštena za nadzor nad poštivanjem zabrana i obveza iz članaka 450. do 487. ovog Zakona.</p> <p>(2) Agencija nadzor nad poštivanjem odredbi članaka 450. do 487. ovog Zakona obavlja u svrhu sprječavanja i otkrivanja djelatnosti koje predstavljaju zlouporabu tržišta prema odredbama ovog Zakona, te pridržavanja obveza propisanih ovim dijelom Zakona.</p> <p>(3) Agencija nadzor iz ovog članka obavlja:</p> <p>1. praćenjem, prikupljanjem i provjerom objavljenih podataka i obavijesti, te izvješća koja su sudionici tržišta po ovom ili drugom Zakonu dužni dostavljati Agenciji,</p> <p>2. prikupljanjem podataka i neposrednim nadzorom,</p> <p>3. izricanjem nadzornih mjera iz stavka 6. ovog članka.</p> <p>(4) Ako je to potrebno u svrhu nadzora nad poštivanjem odredbi članaka 450. do 487. ovog Zakona, Agencija može od bilo koje fizičke ili pravne osobe zahtijevati:</p> <p>1. pristup svakom dokumentu u bilo kojem obliku i dobivanje kopije istog,</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		
---	---	--------------------------	--	--

<p>(f) obustave trgovanja dotičnim financijskim instrumentima; 32003L0006: Prijevod: Gordana Mlačak</p> <p>(g) traženja da se zamrzne i/ili zaplijeni imovina;</p> <p>(h) traženja privremene zabrane profesionalne djelatnosti.</p> <p>3. Ovaj članak ne dovodi u pitanje nacionalne zakonske odredbe o poslovnoj tajni.</p>	<p>2. pregled razmjene podataka, uključujući i zapise telefonskih poziva.</p> <p>(5) Agencija može od bilo koje fizičke ili pravne osobe, uključujući i osobe koje su uključene u prijenos naloga ili koje obavljaju druge poslove pri sklapanju transakcija koje su predmet nadzora Agencije, zatražiti sve podatke koji su Agenciji potrebni za nadzor. Ako to zahtijeva svrha nadzora, Agencija je ovlaštena te osobe pozvati na saslušanje.</p> <p>(6) Ako Agencija pri nadzoru nad poštivanjem odredbi ovog Zakona utvrdi kršenje odredbi članaka 450. do 487. ovog Zakona, ovlaštena je izreći sljedeće nadzorne mjere:</p> <p>1. naložiti pravnoj ili fizičkoj osobi prestanak svakog postupanja koje je u suprotnosti s odredbama članaka 450. do 487. ovog Zakona,</p> <p>2. izreći opomenu pravnoj ili fizičkoj osobi koja postupa suprotno odredbama članaka 450. do 487. ovog Zakona,</p> <p>3. naložiti tržišnom operateru da obustavi trgovanje financijskim instrumentom, te ukine već donesenu obustavu, u opsegu u kojem je to potrebno za uklanjanje ili sprječavanje štetnih posljedica na uređenom tržištu,</p>			
---	---	--	--	--

	<p>4. naložiti središnjem klirinškom depozitarnom društvu, odnosno operateru središnjeg registra privremenu blokadu financijskih instrumenata,</p> <p>5. predložiti ovlaštenom tijelu donošenje zabrane raspolaganja imovinom, oduzimanje predmeta i imovinske koristi te druge mjere kada je to primjenjivo,</p> <p>6. privremeno zabraniti obavljanje profesionalne djelatnosti subjektima nadzora.</p> <p>(7) Neovisno od odredaba iz stavka 6. ovog članka, Agencija može u svrhu provedbe nadzora nad primjenom odredbi članaka 450. do 487. ovog Zakona nalagati primjerene mjere koje pridonose uspostavljanju zakonitog postupanja.</p> <p>(8) Ako osoba koja je obvezna objaviti povlaštenu informaciju u skladu s dijelom Četvrtim ovog Zakona istu ne objavi, ili ako istu netočno objavi ili je ne objavi na način kako je to propisano odredbama članaka 450. do 487. ovog Zakona, Agencija može istu objaviti o njegovom trošku.</p> <p>(9) Agencija može poduzeti sve potrebne mjere kako bi osigurala da je javnost točno i ispravno obaviještena u smislu odredbi članaka od 459. do</p>			
--	---	--	--	--

	<p>464., kao i članaka od 471. do 478. ovog Zakona.</p> <p>(10) U odnosu na članke od 471. do 478. ovog Zakona, mjera iz stavka 9. ovog članka osobito se odnosi na nalaganje Davatelju preporuke da objavi ispravljenu preporuku koja je u skladu s odredbama tih članaka, na isti način na koji je objavljena prvotna preporuka.</p> <p>(11) Svako postupanje novinara koje je suprotno odredbama ovog dijela Zakona, Agencija će bez odgode prijaviti odgovarajućem strukovnom udruženju novinara.</p> <p>Članak 481.</p> <p>(1) Mjera iz članka 480. stavka 6. točke 4. ovog Zakona može se donijeti kad postoje barem osnove sumnje da je osoba počinila kazneno djelo korištenja, otkrivanja i preporučivanja povlaštenih informacija ili manipulacije tržištem. Ova mjera može trajati do šezdeset dana.</p> <p>(2) Agencija suraduje s nadležnim tijelima u svrhu otkrivanja kaznenih djela iz stavka 1. ovog članka.</p> <p>(3) Mjeru iz članka 480. stavka 6. točke 6. ovog Zakona Agencija može donijeti kada se radi o kaznenim djelima korištenja, otkrivanja i</p>			
--	--	--	--	--

	preporučivanja povlaštenih informacija ili manipulacije tržištem, koja mjera može trajati najdulje do završetka postupka nadzora pred Agencijom.			
<p>Članak 13.</p> <p>Obaveza profesionalne tajne primjenjuje se na sve osobe koje rade ili su radile za nadležno tijelo ili za tijela ili tržišna poduzeća kojima je nadležno tijelo prenijelo svoje ovlasti, uključujući revizore i stručnjake koji su dobili upute od nadležnog tijela. Informacije obuhvaćene profesionalnom tajnom ne mogu se objaviti ni jednoj drugoj osobi ili tijelu, osim temeljem odredaba utvrđenih zakonom.</p>	<p>Obveza čuvanja povjerljivih podataka</p> <p>Članak 558.</p> <p>(1) Članovi uprave Agencije, zaposlenici Agencije, ovlaštene revizori i ostale stručne osobe koje djeluju s ovlaštenjem Agencije, dužni su čuvati kao povjerljive sve podatke koje saznaju u tijeku nadzora i obavljanja svojih ovlaštenja.</p> <p>(2) Povjerljivi podaci ne mogu se otkriti drugoj osobi ili državnom tijelu, osim u obliku izvotka iz kojeg nije vidljiv identitet subjekta nadzora na kojeg se povjerljivi podaci odnose.</p> <p>(3) Zabrana iz stavka 2. ovog članka ne odnosi se na slučajeve:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. kada se povjerljivi podaci traže za potrebe kaznenog postupka, 2. u slučaju stečaja ili prisilne likvidacije subjekta nadzora, povjerljive informacije koje su nužne za prijavu vjerovničkih potraživanja u stečajnom postupku, ili u građanskom postupku koji je povezan s njim. 	Potpuno usklađeno		

	<p>(4) Obveza čuvanja povjerljivih podataka iz stavka 1. do 3. ovog članka primjenjuje se i na podatke koje Agencija ili osobe iz stavka 1. ovog članka saznaju u postupku razmjene informacija s drugim nadležnim tijelima.</p> <p>Osobe na koje se ne odnosi obveza čuvanja povjerljivih informacija Članak 561.</p> <p>(1) Agencija može povjerljive informacije proslijediti sljedećim osobama u Republici Hrvatskoj ili u drugoj državi članici:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. nadležnim tijelima ovlaštenim za nadzor investicijskih društava, kreditnih i financijskih institucija, te društava za osiguranje, kao i nadzor nad izvršavanjem obveze objave prospekta kod javne ponude ili uvrštenja vrijednosnih papira na uređeno tržište, u obavljanju njihovih zakonom utvrđenih zadataka, 2. sudu i drugim tijelima ili pravnim osobama ovlaštenim za obavljanje poslova u provođenju postupka likvidacije ili stečaja nadziranih osoba iz točke 1. ovog stavka, ili u drugim sličnim postupcima u 			
--	---	--	--	--

	<p>obavljanju njihovih zakonom utvrđenih zadataka,</p> <p>3. revizorima koji obavljaju reviziju nadziranih osoba iz točke 1. ovog stavka u obavljanju njihovih zakonom utvrđenih zadataka,</p> <p>4. tijelima koja su nadležna za nadzor nad tijelima koja obavljaju poslove u postupku likvidacije ili stečaja banke ili u nekom drugom sličnom postupku ako su potrebne za obavljanje njihovih nadzornih zadataka,</p> <p>5. tijelima koja su nadležna za nadzor nad revizorima koji obavljaju reviziju nadziranih kreditnih i financijskih institucija ako su potrebne za obavljanje njihovih nadzornih zadataka,</p> <p>6. Europskoj središnjoj banci, središnjoj banci ili drugom tijelu s ovlastima i dužnostima provođenja monetarne politike, odnosno drugom tijelu nadležnom za nadzor platnih sustava,</p> <p>7. ministarstvu nadležnom za financije, odnosno državnom tijelu druge države članice ovlaštenom za predlaganje zakona iz područja nadzora kreditnih institucija, financijskih institucija, investicijskih društava i društava za osiguranje samo za potrebe provođenja nadzora iz</p>			
--	---	--	--	--

	<p>svoje nadležnosti,</p> <p>8. klirinškoj organizaciji koje obavlja poslove poravnanja i namire, ako Agencija ocijeni da su ti podaci potrebni za stabilno poslovanje s obzirom na rizik neispunjenja ili mogućeg neispunjenja obveza sudionika tog tržišta.</p> <p>(2) Agencija može, u cilju jačanja stabilnosti i cjelovitosti tržišta kapitala, razmjenjivati podatke i s drugim nadležnim tijelima u Republici Hrvatskoj i drugoj državi članici koji u skladu sa zakonom provode postupke istrage i kažnjavanja u slučajevima kršenja prava trgovačkih društava, ako to pisanim putem zatraži ili naloži nadležni sud. Podatke koje je agencija pribavila od drugih nadležnih tijela mogu se priopćiti trećima samo uz suglasnost tijela koje je informaciju dalo.</p> <p>(3) Agencija može podatke primljene na temelju članka 558. stavka 4. ovog Zakona, priopćiti tijelima iz stavka 2. ovog članka, samo uz izričitu suglasnost nadležnog tijela od kojeg je podatak primila.</p> <p>(4) Osobe kojima Agencija dostavi povjerljive podatke u skladu sa stavkom 1. i 2. ovog članka, mogu ih upotrijebiti samo za svrhe za koje su dane i na njih se primjenjuje obveza</p>			
--	--	--	--	--

	čuvanja povjerljivih informacija iz članka 558. ovog Zakona.			
Članak 14. 1. Ne dovodeći u pitanje pravo država članica da izriču kaznene sankcije, države članice osiguravaju, u skladu sa svojim nacionalnim zakonom, mogućnost poduzimanja odgovarajućih upravnih mjera ili upravnih sankcija protiv odgovornih osoba kada se nisu poštivale odredbe donesene u provedbi ove Direktive. Države članice osiguravaju da su te mjere učinkovite, proporcionalne i odvraćajuće.	Teži prekršaji u svezi zlouporabe tržišta Članak 577. (1) Novčanom kaznom u iznosu od 500.000 do 1.500.000 kuna kaznit će se za prekršaj pravna osoba: 1. ako kao izdavatelj, na propisani način i pod propisanim uvjetima ne obavijesti javnost o povlaštenim informacijama koje se izravno odnose na njega, suprotno odredbama članka 459. i 460. ovog Zakona, 2. ako kao izdavatelj ili osoba koja djeluje u njegovo ime ili za njegov račun, u slučaju iz članka 462. ovog Zakona, ne objavi javnosti povlaštenu informaciju, suprotno odredbi članka 462. ovog Zakona, 3. ako kao izdavatelj ili osoba koja djeluje u njegovo ime ili za njegov račun ne vodi, ne čuva ili ne ažurira Popis upućenih osoba, odnosno ako ne dostavi Popis upućenih osoba Agenciji na njezin zahtjev, a sve suprotno odredbama članka 463. ovog Zakona, 4. ako trguje ili izvršava transakcije, daje naloge za	Potpuno usklađeno		

	<p>trgovanje, na način koji bi predstavljao tržišnu manipulaciju, suprotno odredbama članaka 465. i 466. ovog Zakona;</p> <p>5. ako ne surađuje s Agencijom tijekom postupka nadzora prema Dijelu četvrtom ovog Zakona, na način da ne dopusti ovlaštenim osobama Agencije ulazak u poslovne prostorije, pristup dokumentima, ne daje tražene informacije, ili ne surađuje s Agencijom na bilo koji drugi način, a koji je potreban radi ispunjenja svrhe nadzora, suprotno odredbama članka 480. stavka 3., 4. i 5. ovog Zakona,</p> <p>6. ako ne postupi u skladu s mjerom Agencije iz članka 480. stavka 6. točke 1., stavka 7., stavka 9. i stavka 10. ovog Zakona,</p> <p>7. ako širi informacije putem medija, uključujući i internet, ili bilo kojim drugim načinom koji daje ili bi mogao davati lažne ili obmanjujuće signale u pogledu financijskih instrumenata, uključujući širenje glasina i lažnih ili obmanjujućih vijesti, gdje je osoba koja je proširila informaciju znala ili trebala znati da je informacija lažna ili obmanjujuća, suprotno odredbama članaka 465. i 466. ovog Zakona.</p>			
--	---	--	--	--

	<p>8. ako suprotno zabranama iz članaka 456. i 458. ovog Zakona povlaštenu informaciju upotrijebi pri stjecanju ili otpuštanju, ili pokušaju stjecanja ili otpuštanja, za vlastiti račun ili za račun treće osobe, neposredno ili posredno, financijskih instrumenata na koje se ta informacija odnosi,</p> <p>9. ako suprotno zabrani iz članaka 457. i 458. ovog Zakona otkrije ili učini dostupnom povlaštenu informaciju bilo kojoj drugoj osobi, osim ako se informacija otkrije ili učini dostupnom u redovitom tijeku obavljanja posla, profesije ili dužnosti, te ako preporuči nekoj drugoj osobi ili navodi istu da na temelju povlaštene informacije stekne ili otpusti financijske instrumente na koje se ta informacija odnosi.</p> <p>(2) Novčanom kaznom u iznosu od 50.000 do 150.000 kuna kaznit će se za prekršaj iz stavka 1. ovoga članka i odgovorna osoba pravne osobe.</p> <p>Lakši prekršaji u svezi zlouporabe tržišta Članak 578.</p> <p>(1) Novčanom kaznom u iznosu od 50.000 do 350.000 kuna kaznit će se za prekršaj pravna osoba:</p>			
--	--	--	--	--

	<p>1. ako burza ne propiše i/ili primjenjuje postupke i mjere čiji je cilj otkrivanje i sprječavanje manipulacije na uređenom tržištu kojim upravlja, suprotno članku 467. ovog Zakona,</p> <p>2. ako investicijsko društvo ili kreditna institucija ne obavijesti Agenciju o slučajevima za koje opravdano sumnja da se radi o zlouporabi tržišta, suprotno odredbama članka 468. ovog Zakona,</p> <p>3. ako ne izrađuje ili distribuira preporuke na način i pod uvjetima iz članka 471. do 479. ovog Zakona.</p> <p>(2) Novčanom kaznom u iznosu od 10.000 do 35.000 kuna kaznit će se za prekršaj iz stavka 1. ovoga članka i odgovorna osoba u pravnoj osobi.</p> <p>Prekršaji fizičke osobe u svezi zlouporabe tržišta Članak 579.</p> <p>Novčanom kaznom u iznosu od 30.000 do 100.000 kuna kaznit će se za prekršaj fizička osoba:</p> <p>1. ako, u slučaju iz članka 462. ovog Zakona, ne objavi javnosti povlaštenu informaciju,</p> <p>2. ako ne vodi, ne čuva ili ne ažurira Popis upućenih osoba, odnosno ako ne dostavi Popis</p>			
--	---	--	--	--

	<p>upućenih osoba Agenciji na njezin zahtjev, a sve suprotno odredbama članka 463. ovog Zakona,</p> <p>3. ako ne prijavi Agenciji transakcije na način i pod uvjetima iz članka 464. ovog Zakona,</p> <p>4. ako trguje ili izvršava transakcije, daje naloge za trgovanje, na način koji bi predstavljao tržišnu manipulaciju, suprotno odredbama članaka 465. i 466. ovog Zakona,</p> <p>5. ako ne izrađuje ili distribuira preporuke na način i pod uvjetima iz članaka od 471. do 479. ovog Zakona,</p> <p>6. ako ne postupi u skladu s mjerom Agencije iz članka 480. stavka 6. točke 1., stavka 7., stavka 9. i stavka 10. ovog Zakona,</p> <p>7. ako ne surađuje s Agencijom sukladno članku 480. stavak 5. ovog Zakona.</p> <p>8. ako suprotno zabranama iz članaka 456. i 458. ovog Zakona povlaštenu informaciju upotrijebi pri stjecanju ili otpuštanju, ili pokušaju stjecanja ili otpuštanja, za vlastiti račun ili za račun treće osobe, neposredno ili posredno, financijskih instrumenata na koje se ta informacija odnosi,</p> <p>9. ako suprotno zabrani iz članaka 457. i 458. ovog</p>	<p>Određeno Zakonom o kaznenim djelima protiv tržišta kapitala (Narodne novine, 152/08)</p>		
--	---	---	--	--

	<p>Zakona otkrije ili učini dostupnom povlaštenu informaciju bilo kojoj drugoj osobi, osim ako se informacija otkrije ili učini dostupnom u redovitom tijeku obavljanja posla, profesije ili dužnosti, te ako preporuči nekoj drugoj osobi ili navodi istu da na temelju povlaštene informacije stekne ili otpusti financijske instrumente na koje se ta informacija odnosi.</p> <p>ZAKON O KAZNENIM DJELIMA PROTIV TRŽIŠTA KAPITALA</p> <p>OPĆE ODREDBE</p> <p>Predmet Članak 1. Ovim se Zakonom uređuju kaznena djela protiv tržišta kapitala.</p> <p>Primjena propisa Članak 2. Na kaznena djela propisana ovim Zakonom primjenjuju se odredbe Kaznenog zakona (»Narodne novine«, br. 110/97., 27/98., 50/00., 129/00., 51/01., 111/03., 190/03., 105/04., 71/06. i 110/07.).</p> <p>POSEBNE ODREDBE</p>			
--	---	--	--	--

	<p>Korištenje, otkrivanje i preporučivanje povlaštenih informacija</p> <p>Članak 3.</p> <p>(1) Tko s ciljem da sebi ili drugoj fizičkoj ili pravnoj osobi pribavi protupravnu imovinsku korist ili da drugoj fizičkoj ili pravnoj osobi prouzroči štetu, raspolažući povlaštenom informacijom:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. stekne ili otpusti financijski instrument na koji se ta informacija odnosi, za vlastiti račun ili za račun treće osobe, neposredno ili posredno, 2. neovlašteno otkrije, priopći, preda ili na drugi način učini dostupnom povlaštenu informaciju drugoj fizičkoj ili pravnoj osobi, 3. preporuči drugoj osobi ili je navede da na temelju povlaštene informacije stekne ili otpusti financijski instrument na koji se ta informacija odnosi, <p>kaznit će se novčanom kaznom ili kaznom zatvora do jedne godine.</p> <p>(2) Ako je kaznenim djelom iz stavka 1. ovoga članka pribavljena znatna imovinska korist ili je drugome prouzročena znatna imovinska šteta, počinitelj će se kazniti novčanom kaznom ili kaznom zatvora do tri godine.</p> <p>(3) Ako je kazneno djelo iz</p>			
--	--	--	--	--

	<p>stavka 1. ovoga članka počinila osoba koja je raspolagala povlaštenom informacijom na temelju:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. svojeg članstva u upravnim, upravljačkim ili nadzornim tijelima izdavatelja, 2. svojeg udjela u kapitalu izdavatelja, 3. svojeg pristupa informaciji kroz obavljanje svojeg posla, profesije ili dužnosti, 4. na temelju počinjenog kaznenog djela, <p>kaznit će se novčanom kaznom ili kaznom zatvora do tri godine.</p> <p>(4) Ako je kaznenim djelom iz stavka 3. ovoga članka pribavljena znatna protupravna imovinska korist ili je drugome prouzročena znatna imovinska šteta, počinitelj će se kazniti kaznom zatvora od jedne do pet godina.</p> <p>(5) Za kazneno djelo iz stavka 1. točke 1. ovoga članka, te stavka 2., 3., i 4. ovoga članka, kad se oni odnose na kazneno djelo iz stavka 1. točke 1. ovoga članka, pokušaj je kažnjiv.</p> <p>Manipulacija tržištem Članak 4.</p> <p>(1) Tko s ciljem da za sebe ili drugoga pribavi protupravnu imovinsku korist zlorabi tržište financijskih instrumenata</p>			
--	---	--	--	--

	<p>protivno odredbama zakona koji uređuje tržište kapitala tako da:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. sklopi transakciju ili da nalog za trgovanje koji daje ili bi mogao davati neistinite ili obmanjujuće signale u pogledu ponude, potražnje ili cijene financijskih instrumenata, ili koji usklađenim djelovanjem s jednom ili više osoba drži cijenu jednog ili više financijskih instrumenata na umjetnoj razini, 2. pri sklapanju transakcije ili davanju naloga za trgovanje upotrebljava fiktivne postupke ili druge oblike obmane ili prijevare, 3. širi informacije putem medija, internetom ili bilo kojim drugim načinom koji daje ili bi mogao davati lažne ili obmanjujuće signale u pogledu financijskih instrumenata, uključujući glasine i lažne ili obmanjujuće vijesti, gdje je osoba koja je proširila informaciju znala ili bila dužna znati da je informacija lažna ili obmanjujuća, <p>kaznit će se novčanom kaznom ili kaznom zatvora do tri godine.</p> <p>(2) Ako je postupanjem iz stavka 1. ovoga članka počinitelj pribavio znatnu imovinsku korist ili je</p>			
--	---	--	--	--

	<p>prouzročena znatna imovinska šteta, kaznit će se kaznom zatvora od jedne do pet godina. (3) Za kazneno djelo iz stavka 1. i 2. ovoga članka pokušaj je kažnjiv.</p> <p>Neovlašteno pružanje investicijskih usluga Članak 5.</p> <p>(1) Tko suprotno odredbama zakona koji uređuje tržište kapitala neovlašteno pruža investicijske usluge s ciljem stjecanja imovinske koristi, kaznit će se novčanom kaznom ili kaznom zatvora do jedne godine. (2) Ako je kaznenim djelom iz stavka 1. ovoga članka počinitelj pribavio znatnu imovinsku korist, kaznit će se novčanom kaznom ili kaznom zatvora do tri godine. (3) Tko organizira grupu osoba radi neovlaštenog pružanja investicijskih usluga suprotno odredbama zakona koji uređuje tržište kapitala s ciljem stjecanja imovinske koristi, kaznit će se kaznom zatvora od jedne do pet godina. (4) Za kazneno djelo iz stavka 1., 2. i 3. ovoga članka pokušaj je kažnjiv.</p> <p>Neovlašteno obavljanje poslova vezanog zastupnika Članak 6.</p>			
--	---	--	--	--

	<p>(1) Tko suprotno odredbama zakona koji uređuje tržište kapitala neovlašteno obavlja poslove vezanog zastupnika s ciljem pribavljanja imovinske koristi, kaznit će se novčanom kaznom ili kaznom zatvora do jedne godine.</p> <p>(2) Ako je kaznenim djelom iz stavka 1. ovoga članka počinitelj pribavio znatnu imovinsku korist, kaznit će se novčanom kaznom ili kaznom zatvora do tri godine.</p>			
<p>Članak 14. 2. U skladu s postupkom utvrđenim u članku 17. stavku 2., Komisija za informaciju sastavlja popis upravnih mjera i sankcija iz stavka 1.</p>		Nije predmet usklađivanja		
<p>Članak 14. 3. Države članice određuju sankcije koje se primjenjuju zbog nesudjelovanja u istrazi obuhvaćenoj člankom 12.</p>	<p>DIO SEDMI Prekršajne odredbe Teži prekršaji investicijskog društva i kreditne institucije i društva za upravljanje otvorenim investicijskim fondovima s javnom ponudom</p> <p>Članak 568. (1) Novčanom kaznom u iznosu od 200.000 do 500.000 kuna kaznit će se za prekršaj investicijsko društvo ili kreditna institucija ili društvo za upravljanje otvorenim investicijskim fondovima s javnom ponudom:</p>	Potpuno usklađeno		

	<p>1. ako izdvoji značajne poslovne procese na način koji onemogućava ili znatno otežava provođenje nadzora nad poslovanjem društva, suprotno članku 40. stavku 2. i pravilniku iz članka 43. ovog Zakona,</p> <p>2. ako ne vodi i čuva poslovnu dokumentaciju na način koji omogućuje da se u svakom trenutku može provjeriti tijek pojedinog posla, suprotno članku 41. stavku 2. i pravilniku iz članka 43. ovog Zakona,</p> <p>3. ako ne zaštiti poslovnu dokumentaciju od neovlaštenog pristupa, mogućih gubitaka u zapisu ili je ne čuva na način koji osigurava trajnost zapisa suprotno članku 41. stavku 4. i pravilniku iz članka 43. ovog Zakona,</p> <p>4. ako poslovnu dokumentaciju ne čuva u roku iz članka 41. stavka 5. i u skladu s pravilnikom iz članka 43. ovog Zakona,</p> <p>5. ako pri postupanju s finansijskim instrumentima klijenata ne primjenjuje odgovarajuće mjere, u skladu sa člankom 42. stavkom 1. i pravilnikom iz članka 43. ovog Zakona,</p> <p>6. ako za uporabu finansijskih instrumenata klijenta za vlastiti račun investicijskog društva ne</p>			
--	---	--	--	--

	<p>pribavi suglasnost klijenta na način iz članka 42. stavka 2. ovog Zakona,</p> <p>7. ako pri raspolaganju s novčanim sredstvima klijenata ne provodi primjerene mjere, u skladu sa člankom 42. stavkom 3. i pravilniku iz članka 43. ovog Zakona,</p> <p>8. ako osobe iz članka 54. stavka 2. suprotno zabrani iz članka 54. stavka 2. ovog Zakona koriste, odaju trećima ili omogućće trećima korištenje podataka o klijentima,</p> <p>9. ako ne vodi evidencije u skladu sa člankom 58. ovog Zakona,</p> <p>10. ako suprotno zabrani iz članka 82. stavka 4. ovog Zakona zlorabi informacije u svezi još neizvršenog naloga klijenta,</p> <p>11. ako kao sistematski internalizator za dionice ne ističe istovremeno obvezujuće ponude na kupnju i prodaju, suprotno članku 102. stavku 1. ovog Zakona,</p> <p>12. ako kao sistematski internalizator za dionice ponude iz članka 102. stavka 1. javno ne objavljuje, suprotno članku 102. stavku 2. ovog Zakona,</p> <p>13. ako kao sistematski internalizator za dionice za koje ne postoji likvidno tržište, postupi suprotno obvezi iz</p>			
--	--	--	--	--

	<p>članka 102. stavka 3. ovog Zakona,</p> <p>14. ako kao sistematski internalizator izvršava naloge malog klijenta suprotno članku 105. ovog Zakona,</p> <p>15. ako kao sistematski internalizator izvršava naloge profesionalnog klijenta suprotno člancima 106. ovog Zakona,</p> <p>16. ako podatke iz članka 112. stavka 1. ne čuva u roku iz članka 112. stavka 1. ovog Zakona,</p> <p>17. ako ne dostavi izvještaj Agenciji u skladu sa člankom 113. stavkom 1. ovog Zakona,</p> <p>18. ako društvo koje trgujući za vlastiti račun ili za račun klijenta izvan uređenog tržišta ili MTP-a, ne objavi podatke o transakciji u skladu sa člankom 114. stavkom 1. i pravilnikom iz članka 114. stavka 5. ovog Zakona,</p> <p>19. ako kao operater MTP-a ne primjenjuje mjere i postupke u skladu s odredbama članka 130. ovog Zakona,</p> <p>20. ako kao operater MTP-a ne objavi podatke o ponudi i potražnji, suprotno odredbama članka 131. ovog Zakona,</p> <p>21. ako kao Operater MTP-a ne objavi podatke o izvršenju transakcija koje su izvršene putem sustava kojim upravlja, suprotno članku 133. ovog</p>			
--	---	--	--	--

	<p>Zakona. (2) Novčanom kaznom u iznosu od 20.000 do 100.000 kuna kaznit će se za prekršaj iz stavka 1. ovog članka i odgovorna osoba investicijskog društva, odnosno kreditne institucije, odnosno društva za upravljanje otvorenim investicijskim fondom s javnom ponudom.</p> <p>Lakši prekršaji investicijskog društva i kreditne institucije i društva za upravljanje otvorenim investicijskim fondovima s javnom ponudom</p> <p>Članak 569.</p> <p>(1) Novčanom kaznom u iznosu od 15.000 do 75.000 kuna kaznit će se za prekršaj investicijsko društvo, odnosno kreditna institucija, odnosno društvo za upravljanje otvorenim investicijskim fondovima s javnom ponudom:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ako ne obavijesti klijenta o odbijanju naloga, suprotno odredbama članka 81. ovog Zakona, 2. ako pri izvršavanju naloga klijenta postupa suprotno odredbama članka 82. stavka 3. i pravilnika iz članka 84. ovog Zakona, 3. ako ne izvrši nalog po najpovoljnijim uvjetima za 			
--	--	--	--	--

	<p>kljenta, suprotno članku 85. i pravilniku iz članka 91. ovog Zakona,</p> <p>4. ako izvrši nalog kljenta izvan uređenog tržišta ili MTP-a bez izričite prethodne suglasnosti kljenta, suprotno članku 88. ovog Zakona,</p> <p>5. ako kao član Fonda za zaštitu ulagatelja koristi tu okolnost u svrhu svoje promidžbe, suprotno članku 245. stavku 3. ovog Zakona.</p> <p>(2) Novčanom kaznom u iznosu od 5.000 do 20.000 kuna kaznit će se za prekršaj iz stavka 1. ovoga članka i odgovorna osoba investicijskog društva, odnosno kreditne institucije, odnosno društva za upravljanje otvorenim investicijskim fondom s javnom ponudom.</p> <p>Ostali prekršaji investicijskog društva Članak 570.</p> <p>(1) Novčanom kaznom u iznosu od 50.000 do 150.000 kuna kaznit će se za prekršaj investicijsko društvo:</p> <p>1. ako obavlja druge djelatnosti, osim onih za koje je dobilo odobrenje za rad, suprotno zabrani iz članka 11. stavka 2. ovog Zakona,</p> <p>2. ako ne vodi poslovne knjige, ne sastavlja ili ne objavljuje</p>			
--	--	--	--	--

	<p> godišnje financijske izvještaje i godišnje izvješće, suprotno članku 115. ovog Zakona, 3. ako suprotno članku 116. ovog Zakona Agenciji ne dostavi propisane izvještaje u propisanom roku, 4. ako suprotno članku 117. ovog Zakona ne objavi propisane izvještaje u propisanom roku, 5. ako investicijsko društvo u likvidaciji obavlja poslove suprotno odluci Agencije iz članka 118. stavka 4. ovog Zakona, 6. ako suprotno zabrani iz članka 263. ovog Zakona, nakon oduzimanja odobrenja za rad, odnosno prestanka važenja odobrenja po sili zakona, započne obavljati ili obavi novi posao vezan za pružanje investicijskih usluga i/ili obavljanje investicijskih aktivnosti, 7. ako osnuje podružnicu na području druge države članice, bez prethodnog obavještanja Agencije, suprotno članku 136. ovog Zakona, 8. ako počne pružati investicijske usluge i obavljati investicijske aktivnosti preko podružnice u drugoj državi članici prije proteka roka iz članka 138. ovog Zakona, 9. ako osnuje podružnicu na području treće države, bez </p>			
--	--	--	--	--

	<p>prethodnog odobrenja Agencije, suprotno članku 142. ovog Zakona,</p> <p>10. ako suprotno članku 169. ovog Zakona ne utvrdi ili ne primjenjuje odgovarajuće postupke za djelotvoran sustav unutarnjih kontrola,</p> <p>11. ako suprotno članku 192. stavku 1. ovog Zakona, ne obavijesti Agenciju o namjeri prelaska na korištenje standardiziranog pristupa za izračun kapitalnog zahtjeva za operativni rizik,</p> <p>12. ako suprotno članku 192. stavku 2. ovog Zakona, ne obavijesti Agenciju o neispunjavanju kvalifikacijskih uvjeta za standardizirani ili za napredni pristup ili uvjete za kombiniranje pristupa,</p> <p>13. ako suprotno odredbama članka 200. ovog Zakona, u propisanim rokovima ili na propisani način ne izvještava Agenciju o izloženosti,</p> <p>14. ako ne izvještava Agenciju na način ili u rokovima propisanim odredbama članaka 216. i 217. ovog Zakona,</p> <p>15. ako suprotno članku 219. stavka 1. ovog Zakona, ne objavljuje opće informacije o svom poslovanju.</p> <p>(2) Novčanom kaznom u iznosu od 10.000 do 35.000 kuna kaznit će se za prekršaj iz stavka 1. ovoga članka i</p>			
--	--	--	--	--

	<p>odgovorna osoba investicijskog društva.</p> <p>Prekršaji ostalih osoba Članak 571.</p> <p>(1) Novčanom kaznom u iznosu od 50.000 do 150.000 kuna kaznit će se za prekršaj pravna osoba koja:</p> <p>1. kao vezani zastupnik raspolaže novcem i/ili financijskim instrumentima klijenta ili potencijalnog klijenta, suprotno članku 93. stavku 2. ovog Zakona,</p> <p>2. kao vezani zastupnik poslove iz članka 93. stavka 1. obavlja suprotno članku 93. stavku 3. ovog Zakona,</p> <p>3. kao osoba iz članka 247. stavka 3. ovog Zakona na zahtjev Agencije, ne da na uvid ili ne dostavi tražene izvještaje i podatke, odnosno poslovne knjige i poslovnu dokumentaciju suprotno članku 247. stavku 3. ovog Zakona.</p> <p>(2) Novčanom kaznom u iznosu od 10.000 do 35.000 kuna kaznit će se za prekršaj iz stavka 1. ovog članka i odgovorna osoba pravne osobe.</p> <p>(3) Novčanom kaznom u iznosu od 15.000 do 50.000 kuna kaznit će se za prekršaj fizička osoba koja:</p> <p>1. kao vezani zastupnik raspolaže novcem i/ili</p>			
--	---	--	--	--

	<p>financijskim instrumentima klijenta ili potencijalnog klijenta, suprotno članku 93. stavku 2. ovog Zakona, 2. kao vezani zastupnik poslove iz članka 93. stavka 1. obavlja suprotno članku 93. stavku 3. ovog Zakona, 3. kao osoba iz članka 247. stavka 3. ovog Zakona na zahtjev Agencije, ne da na uvid ili ne dostavi tražene izvještaje i podatke, odnosno poslovne knjige i poslovnu dokumentaciju suprotno članku 247. stavku 3. ovog Zakona.</p> <p>Prekršaji burze</p> <p>Članak 572.</p> <p>(1) Novčanom kaznom u iznosu od 200.000 do 500.000 kuna kaznit će se za prekršaj burza:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. koja kao operater MTP-a ne primjenjuje mjere i postupke u skladu s odredbama članka 130. ovog Zakona, 2. koja kao operater MTP-a ne objavi podatke o ponudi i potražnji, suprotno odredbama članka 131. ovog Zakona, 3. koja kao operater MTP-a ne objavi podatke o izvršenju transakcija koje su izvršene putem sustava kojim upravlja, suprotno članku 133. ovog Zakona, 			
--	--	--	--	--

	<p>4. koja obavlja djelatnosti za koje nema odobrenje Agencije, suprotno članku 281. stavku 4. ovog Zakona,</p> <p>5. koja obavlja poslove iz članka 281. stavka 1. točke 1. ovog Zakona, bez odobrenja Agencije,</p> <p>6. koja, suprotno odredbama članka 289. ovog Zakona, ne dostavi Agenciji podatke o svim promjenama vlasničke strukture,</p> <p>7. koja ne obavještava Agenciju, u skladu s odredbama članka 291. ovog Zakona,</p> <p>8. koja, suprotno članku 304. stavku 3. ovog Zakona, bez odgode ne izvijesti Agenciju o svakom značajnom kršenju svojih pravila, neurednim uvjetima trgovanja ili ponašanju koje u sebi sadrži zlouporabu tržišta,</p> <p>9. koja, suprotno članku 330. stavku 1. i 2. ovog Zakona, ne obustavi trgovanje ili ne isključi iz trgovanja financijski instrument,</p> <p>10. koja, suprotno odredbama članka 333. ovog Zakona, ne objavljuje podatke o ponudi i potražnji,</p> <p>11. koja, suprotno odredbama članka 335. ovog Zakona, ne objavljuje podatke o izvršenim transakcijama.</p> <p>(2) Novčanom kaznom u</p>			
--	--	--	--	--

	<p>iznosu od 20.000 do 100.000 kuna kaznit će se za prekršaj iz stavka 1. ovoga članka i odgovorna osoba pravne osobe.</p> <p>Članak 573.</p> <p>(1) Novčanom kaznom u iznosu od 100.000 do 1.000.000 kuna kaznit će se za prekršaj pravna osoba, odnosno fizička osoba ako:</p> <p>1. suprotno odredbama članka 354. ovog Zakona, ne obavijesti Agenciju o uporabi iznimke iz članka 351., 352. ili 353. ovog Zakona, u roku koji odredi Agencija,</p> <p>2. suprotno odredbama članka 361. ovog Zakona, ne izvijesti Agenciju o konačnoj cijeni i broju ponuđenih vrijednosnih papira ili ove informacije ne objavi na način propisan za objavu prospekta,</p> <p>3. suprotno odredbama članka 364. ovog Zakona, u propisanom roku ne izradi ili ne objavi dokument koji sadrži ili upućuje na sve informacije koje su kroz prethodno godišnje razdoblje objavljene ili učinjene dostupnim javnosti na području Republike Hrvatske, u propisanom roku,</p> <p>4. suprotno odredbama članka 364., u propisanom roku ne podnese Agenciji godišnji dokument objavljenih</p>			
--	--	--	--	--

	<p>informacija, nakon objave godišnjih financijskih izvješća, 5. suprotno odredbama članka 364. stavka 5. ovog Zakona, u godišnjem dokumentu objavljenih informacija koje upućuju na neke informacije koje nisu sadržane u ovom dokumentu, nije navedeno gdje su ove informacije dostupne javnosti,</p> <p>6. suprotno odredbama članka 373. stavaka 1., 2. i 3. ovog Zakona, ne izvrši obvezu objave prospekta na propisani način i u propisanom roku,</p> <p>7. suprotno odredbama članka 373. stavka 4. i 5. ovog Zakona, ne objavi obavijest o načinu na koji je prospekt objavljen, te gdje i na koji način ulagatelji mogu pribaviti prospekt ili ako sadržaj obavijesti nije u skladu s člankom 378. ovog Zakona,</p> <p>8. suprotno odredbama članka 377. stavka 1. ili 2. ovog Zakona, ne dostavi ulagatelju besplatno, na njegov zahtjev, tiskani prospekt.</p> <p>(2) Novčanom kaznom u iznosu od 200.000 do 1.000.000 kuna kaznit će se za prekršaj pravna osoba, odnosno fizička osoba ako:</p> <p>1. suprotno odredbama članka 349. stavka 1. ovog Zakona, ponudi javnosti vrijednosne papire, ako prije ponude nije u</p>			
--	--	--	--	--

	<p>svezi s istom objavljen valjani prospekt, a objava je obvezna u skladu s ovim Zakonom,</p> <p>2. suprotno odredbama članka 349. stavka 2. ovog Zakona, odobri uvrštenje vrijednosnih papira na uređeno tržište u Republici Hrvatskoj, ako prije uvrštenja nije u svezi s istim objavljen valjani Prospekt, a objava je obvezna u skladu s ovim Zakonom,</p> <p>3. suprotno odredbama ovog Zakona, objavi Prospekt bez odobrenja Agencije,</p> <p>4. objavi Prospekt različit od onoga koji je bio, radi izdavanja odobrenja, dostavljen Agenciji,</p> <p>5. ako organizira ili provede upis i uplatu vrijednosnih papira u javnoj ponudi putem uređenog tržišta suprotno odredbama članka 348. ovog Zakona,</p> <p>6. su suprotno odredbama članka 355. stavka 1. ili 2. ovog Zakona, Prospekt ili informacije u objavljenom Prospektu koji je izradio, nepotpune ili netočne, ili je Prospekt nedosljedan,</p> <p>7. suprotno odredbama članka 363. ovog Zakona, objavi nevaljani Prospekt,</p> <p>8. suprotno odredbama članka 379. stavaka 1., 2., 3., 5. i 6. ovog Zakona, ne objavi dopunu Prospekta ili sažetka Prospekta</p>			
--	--	--	--	--

	<p>ili dopunu Prospekta ne objavi na isti način na koji je objavljen i Prospekt, 9. suprotno odredbama članka 379. stavka 2., 3. i 4. ovog Zakona objavi dopunu Prospekta koja nije odobrena, 10. suprotno odredbama članka 382. ne objavi Prospekt na propisanom jeziku ili jezicima, 11. ne postupi u skladu s izrekom neke od nadzornih mjera Agencije iz članka 386. ovog Zakona.</p> <p>(3) Za prekršaj iz stavka 1. i 2. ovog članka, kaznit će se i odgovorne osobe u pravnoj osobi i to novčanom kaznom u iznosu od 10.000 do 200.000 kuna.</p> <p>Teži prekršaji kod izdavatelja čiji su vrijednosni papiri uvršteni na uređeno tržište</p> <p>Članak 574.</p> <p>(1) Novčanom kaznom u iznosu od 100.000 do 250.000 kuna kaznit će se za prekršaj izdavatelj ako:</p> <p>1. izdavatelj vrijednosnih papira suprotno članku 403. stavku 1. ovog Zakona ne izradi ili u propisanom roku ne objavi javnosti godišnji izvještaj ili ne osigura da godišnji izvještaj u propisanom roku bude dostupan javnosti,</p>			
--	--	--	--	--

	<p>2. izdavatelj vrijednosnih papira suprotno članku 403. stavku 3. ovog Zakona, u propisanom roku ne objavi javnosti revizorsko izvješće,</p> <p>3. izdavatelj vrijednosnih papira koji ima sjedište u Republici Hrvatskoj, suprotno odredbama članka 404. stavka 1. ovog Zakona, ne izrađuje godišnje izvještaje na propisani način,</p> <p>4. izdavatelj vrijednosnih papira, suprotno članku 404. stavku 3. ovog Zakona, u propisanom roku i na propisan način ne objavi javnosti utvrđene godišnje financijske izvještaje,</p> <p>5. izdavatelj vrijednosnih papira koji ima sjedište izvan Republike Hrvatske, suprotno odredbama članka 405. ovoga Zakona, ne izrađuje godišnje izvještaje na propisani način,</p> <p>6. izdavatelj vrijednosnih papira koji ima sjedište izvan Republike Hrvatske, suprotno odredbama članka 406. ovog Zakona, ne izrađuje godišnje izvještaje na propisani način,</p> <p>7. izdavatelj dionica i dužničkih vrijednosnih papira, suprotno članku 407. stavku 1. ovog Zakona, ne izradi ili u propisanom roku ne objavi javnosti polugodišnji izvještaj ili ne osigura da polugodišnji izvještaj u propisanom roku</p>			
--	---	--	--	--

	<p>bude dostupan javnosti,</p> <p>8. izdavatelj dionica i dužničkih vrijednosnih papira, u slučaju iz članka 407. stavka 3. ovog Zakona, u propisanom roku ne objavi javnosti revizorsko izvješće ili podatak o uvidu u financijske izvještaje,</p> <p>9. izdavatelj dionica i dužničkih vrijednosnih papira, suprotno odredbama članka 408. ovog Zakona, ne izrađuje polugodišnje izvještaje na propisani način,</p> <p>10. izdavatelj dionica i dužničkih vrijednosnih papira, suprotno odredbama članka 409. ovog Zakona, ne izrađuje polugodišnje izvještaje na propisani način,</p> <p>11. izdavatelj dionica koji ima sjedište u Republici Hrvatskoj, suprotno članku 410. stavku 1. ovog Zakona, ne izradi ili u propisanom roku ne objavi javnosti tromjesečni izvještaj ili ne osigura da tromjesečni izvještaj u propisanom roku bude dostupan javnosti,</p> <p>12. izdavatelj dionica koji ima sjedište u Republici Hrvatskoj, suprotno odredbama članka 410. ovog Zakona ne izrađuje tromjesečne izvještaje na propisan način,</p> <p>13. izdavatelj dionica, suprotno članku 429. ovog Zakona, ne objavi javnosti informaciju o promjenama broja dionica s</p>			
--	---	--	--	--

	<p>pravom glasa na koje je podijeljen temeljni kapital izdavatelja ili promjene broja glasačkih prava iz tih dionica, odnosno o novom ukupnom broju dionica s pravom glasa,</p> <p>14. izdavatelj dionica, suprotno članku 431. stavku 1. ovog Zakona, bez odgode, ne objavi javnosti svaku promjenu u pravima iz izdanih dionica, za svaki rod dionica posebno, uključujući i promjene u pravima iz izvedenih vrijednosnih papira koje je izdao izdavatelj i koje daju pravo na stjecanje dionica izdavatelja,</p> <p>15. izdavatelj ne objavljuje propisane informacije javnosti na način iz članka 440. stavka 1. do 6. ovog Zakona,</p> <p>16. izdavatelj, suprotno članku 440. stavku 10. ovog Zakona na zahtjev Agencije ne dostavi zatražene podatke,</p> <p>17. izdavatelj, suprotno članku 441. stavku 1. ovog Zakona, propisane informacije ne dostavi Agenciji i u službeni registar propisanih informacija, istovremeno kada ih dostavlja medijima.</p> <p>(2) Novčanom kaznom u iznosu od 100.000 do 250.000 kuna, u slučaju kada su vrijednosni papiri izdavatelja uvršteni na uređeno tržište bez suglasnosti izdavatelja, kaznit</p>			
--	--	--	--	--

	<p>će se za prekršaj iz stavka 1. ovog članka osoba koja je vrijednosne papire izdavatelja uvrstila na uređeno tržište bez suglasnosti izdavatelja.</p> <p>(3) Novčanom kaznom u iznosu od 25.000 do 75.000 kuna kaznit će se za prekršaj iz stavka 1. ovoga članka i odgovorna osoba izdavatelja, odnosno osoba koja je vrijednosne papire izdavatelja uvrstila na uređeno tržište bez suglasnosti izdavatelja.</p> <p>(4) Novčanom kaznom u iznosu od 100.000 do 250.000 kuna kaznit će se za prekršaj matično društvo društva za upravljanje, odnosno investicijskog društva ako suprotno odredbama članka 421. ovog Zakona, koristi iznimku kod izračunavanja postotka glasačkih prava.</p> <p>(5) Novčanom kaznom u iznosu od 25.000 do 75.000 kuna kaznit će se za prekršaj iz stavka 4. ovoga članka i odgovorna osoba matičnog društva.</p> <p>(6) Novčanom kaznom u iznosu od 100.000 do 250.000 kuna kaznit će se za prekršaj pravni subjekt, ako suprotno članku 413. ovog Zakona, ne dostavi Agenciji i izdavatelju dionica obavijest o dozezanju, prelasku ili padu ispod propisanih pragova u</p>			
--	---	--	--	--

	<p>izdavatelju.</p> <p>(7) Novčanom kaznom u iznosu od 25.000 do 75.000 kuna kaznit će se za prekršaj iz stavka 6. ovoga članka i odgovorna osoba pravnog subjekta.</p> <p>(8) Novčanom kaznom u iznosu od 10.000 do 25.000 kuna kaznit će se za prekršaj fizička osoba, ako suprotno članku 413. ovog Zakona, ne dostavi Agenciji i izdavatelju obavijest o dosezanju, prelasku ili padu ispod propisanih pragova u izdavatelju.</p> <p>Lakši prekršaji izdavatelja čiji su vrijednosni papiri uvršteni na uređeno tržište</p> <p>Članak 575.</p> <p>(1) Novčanom kaznom u iznosu od 50.000 do 100.000 kuna kaznit će se za prekršaj izdavatelj ako:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. izdavatelj vrijednosnih papira, suprotno članku 404. stavku 2. ovog Zakona, u propisanom roku ne objavi javnosti godišnje financijske izvještaje uz naznaku da na iste nije dana suglasnost nadležnog tijela izdavatelja, 2. izdavatelj dionica koji ima sjedište izvan Republike Hrvatske, suprotno članku 411. stavku 1. ovog Zakona, u 			
--	---	--	--	--

	<p>propisanom roku ne objavi javnosti izjavu svog posloводства,</p> <p>3. izjava posloводства iz članka 411. stavka 1. ovog Zakona ne sadrži podatke iz stavka 4. istoga članka,</p> <p>4. izdavatelj dionica, suprotno članku 428. ovog Zakona, u propisanom roku ne objavi javnosti podatke iz zaprimljene obavijesti iz članka 413. ovog Zakona,</p> <p>5. izdavatelj dionica koji stječe ili otpušta vlastite dionice, suprotno članku 430. stavku 1. ovog Zakona, u propisanom roku, ne objavi javnosti broj vlastitih dionica,</p> <p>6. izdavatelj vrijednosnih papira koje nisu dionice, suprotno članku 431. stavku 2. ovog Zakona, bez odgode, ne objavi javnosti svaku promjenu u pravima iz tih izdanih vrijednosnih papira, uključujući i promjene uvjeta koje mogu posredno utjecati na promjenu u pravima iz tih izdanih vrijednosnih papira, posebno promjene vezane uz uvjete zaduženja i kamatnu stopu,</p> <p>7. izdavatelj vrijednosnih papira, suprotno članku 432. stavku 1. ovog Zakona, bez odgode ne objavi javnosti svako novo izdanje dužničkih vrijednosnih papira, a osobito</p>			
--	---	--	--	--

	<p>podatke o svim osiguranjima ili jamstvima koja se odnose na predmetno izdanje,</p> <p>8. izdavatelj vrijednosnih papira, suprotno članku 433. ovog Zakona, u propisanom roku, ne dostavi Agenciji i uređenom tržištu na kojem su uvršteni njegovi vrijednosni papiri, prijedlog izmjene svog statuta ili osnivačkog ugovora,</p> <p>9. izdavatelj, suprotno odredbama članka 438. ovog Zakona, propisane informacije ne objavljuje javnosti na propisanom jeziku,</p> <p>10. izdavatelj, suprotno članku 440. stavku 9. ovog Zakona, bez odgode ne dostavi Agenciji dokaz o izvršenju i načinu izvršenja svoje obveze objavljivanja javnosti,</p> <p>11. izdavatelj kojem je Republika Hrvatska država članica domaćin, a čiji vrijednosni papiri su uvršteni samo na uređeno tržište u Republici Hrvatskoj, suprotno članku 397. stavku 3. ovog Zakona, ne objavi javnosti sve informacije koje je obvezan objaviti prema propisima matične države članice izdavatelja.</p> <p>(2) Novčanom kaznom u iznosu od 50.000 do 100.000 kuna, u slučaju kada su vrijednosni papiri izdavatelja uvršteni na uređeno tržište bez</p>			
--	---	--	--	--

	<p>suglasnosti izdavatelja, kaznit će se za prekršaj iz stavka 1. ovog članka osoba koja je vrijednosne papire izdavatelja uvrstila na uređeno tržište bez suglasnosti izdavatelja.</p> <p>(3) Novčanom kaznom u iznosu od 5.000 do 10.000 kuna kaznit će se za prekršaj iz stavka 1. ovoga članka i odgovorna osoba izdavatelja, odnosno osoba koja je vrijednosne papire izdavatelja uvrstila na uređeno tržište bez suglasnosti izdavatelja.</p> <p>Lakši prekršaji ostalih osoba kod izdavatelja čiji su vrijednosni papiri uvršteni na uređeno tržište</p> <p>Članak 576.</p> <p>(1) Novčanom kaznom u iznosu od 25.000 do 50.000 kuna kaznit će se za prekršaj pravni subjekt ako:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. obavijest iz članka 413. ovog Zakona ne sadrži podatke i priloge iz članka 423. ovog Zakona, 2. suprotno odredbama članka 424. ovog Zakona, u propisanom roku ne dostavi Agenciji i izdavatelju obavijest iz članka 413. ovog Zakona, 3. suprotno članku 439. stavku 1. i 2. ovog Zakona, ne dostavi Agenciji i izdavatelju obavijest na propisanom jeziku. <p>(2) Novčanom kaznom u iznosu od 5.000 do 10.000</p>			
--	--	--	--	--

	<p>kuna kaznit će se za prekršaj iz stavka 1. ovoga članka i odgovorna osoba pravnog subjekta.</p> <p>(3) Novčanom kaznom u iznosu od 5.000 do 10.000 kuna kaznit će se za prekršaj fizička osoba ako:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. obavijest iz članka 413. ovog Zakona ne sadrži podatke i priloge iz članka 423. ovog Zakona, 2. suprotno odredbama članka 424. ovog Zakona, u propisanom roku ne dostavi Agenciji i izdavatelju obavijest iz članka 413. ovog Zakona, 3. suprotno članku 439. stavku 1. i 2. ovog Zakona, ne dostavi Agenciji i izdavatelju obavijest na propisanom jeziku. <p>(4) Novčanom kaznom u iznosu od 50.000 do 100.000 kuna kaznit će se za prekršaj održavatelj tržišta ako:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. u slučaju iz članka 427. stavka 2. ovog Zakona, u propisanom roku, ne obavijesti Agenciju da djeluje ili namjerava djelovati kao održavatelj tržišta u odnosu na određenog izdavatelja, 2. suprotno članku 427. stavku 3. ovog Zakona, u propisanom roku ne obavijesti Agenciju o prestanku djelovanja kao održavatelj tržišta, 3. u slučaju iz članka 427. stavka 4. ovog Zakona, na 			
--	--	--	--	--

	<p>zahtjev Agencije, ne dostavi dokaz o dionicama i/ili financijskim instrumentima iz članka 416. stavka 1. ovog Zakona, koje drži ili namjerava držati u svrhu djelovanja kao održavatelj tržišta.</p> <p>(5) Novčanom kaznom u iznosu od 5.000 do 10.000 kuna kaznit će se za prekršaj iz stavka 4. ovoga članka i odgovorna osoba održavatelja tržišta.</p> <p>Teži prekršaji u svezi zlouporabe tržišta</p> <p>Članak 577.</p> <p>(1) Novčanom kaznom u iznosu od 500.000 do 1.500.000 kuna kaznit će se za prekršaj pravna osoba:</p> <p>1. ako kao izdavatelj, na propisani način i pod propisanim uvjetima ne obavijesti javnost o povlaštenim informacijama koje se izravno odnose na njega, suprotno odredbama članka 459. i 460. ovog Zakona,</p> <p>2. ako kao izdavatelj ili osoba koja djeluje u njegovo ime ili za njegov račun, u slučaju iz članka 462. ovog Zakona, ne objavi javnosti povlaštenu informaciju, suprotno odredbi članka 462. ovog Zakona,</p>			
--	---	--	--	--

	<p>3. ako kao izdavatelj ili osoba koja djeluje u njegovo ime ili za njegov račun ne vodi, ne čuva ili ne ažurira Popis upućenih osoba, odnosno ako ne dostavi Popis upućenih osoba Agenciji na njezin zahtjev, a sve suprotno odredbama članka 463. ovog Zakona,</p> <p>4. ako trguje ili izvršava transakcije, daje naloge za trgovanje, na način koji bi predstavljao tržišnu manipulaciju, suprotno odredbama članaka 465. i 466. ovog Zakona;</p> <p>5. ako ne surađuje s Agencijom tijekom postupka nadzora prema Dijelu četvrtom ovog Zakona, na način da ne dopusti ovlaštenim osobama Agencije ulazak u poslovne prostorije, pristup dokumentima, ne daje tražene informacije, ili ne surađuje s Agencijom na bilo koji drugi način, a koji je potreban radi ispunjenja svrhe nadzora, suprotno odredbama članka 480. stavka 3., 4. i 5. ovog Zakona,</p> <p>6. ako ne postupi u skladu s mjerom Agencije iz članka 480. stavka 6. točke 1., stavka 7., stavka 9. i stavka 10. ovog Zakona,</p> <p>7. ako širi informacije putem medija, uključujući i internet, ili bilo kojim drugim načinom</p>		
--	---	--	--

	<p>koji daje ili bi mogao davati lažne ili obmanjujuće signale u pogledu finansijskih instrumenata, uključujući širenje glasina i lažnih ili obmanjujućih vijesti, gdje je osoba koja je proširila informaciju znala ili trebala znati da je informacija lažna ili obmanjujuća, suprotno odredbama članaka 465. i 466. ovog Zakona.</p> <p>8. ako suprotno zabranama iz članaka 456. i 458. ovog Zakona povlaštenu informaciju upotrijebi pri stjecanju ili otpuštanju, ili pokušaju stjecanja ili otpuštanja, za vlastiti račun ili za račun treće osobe, neposredno ili posredno, finansijskih instrumenata na koje se ta informacija odnosi,</p> <p>9. ako suprotno zabrani iz članaka 457. i 458. ovog Zakona otkrije ili učini dostupnom povlaštenu informaciju bilo kojoj drugoj osobi, osim ako se informacija otkrije ili učini dostupnom u redovitom tijeku obavljanja posla, profesije ili dužnosti, te ako preporuči nekoj drugoj osobi ili navodi istu da na temelju povlaštene informacije stekne ili otpusti finansijske instrumente na koje se ta informacija odnosi.</p> <p>(2) Novčanom kaznom u iznosu od 50.000 do 150.000</p>			
--	---	--	--	--

	<p>kuna kaznit će se za prekršaj iz stavka 1. ovoga članka i odgovorna osoba pravne osobe.</p> <p>Lakši prekršaji u svezi zlouporabe tržišta</p> <p>Članak 578.</p> <p>(1) Novčanom kaznom u iznosu od 50.000 do 350.000 kuna kaznit će se za prekršaj pravna osoba:</p> <p>1. ako burza ne propiše i/ili primjenjuje postupke i mjere čiji je cilj otkrivanje i sprječavanje manipulacije na uređenom tržištu kojim upravlja, suprotno članku 467. ovog Zakona,</p> <p>2. ako investicijsko društvo ili kreditna institucija ne obavijesti Agenciju o slučajevima za koje opravdano sumnja da se radi o zlouporabi tržišta, suprotno odredbama članka 468. ovog Zakona,</p> <p>3. ako ne izrađuje ili distribuira preporuke na način i pod uvjetima iz članka 471. do 479. ovog Zakona.</p> <p>(2) Novčanom kaznom u iznosu od 10.000 do 35.000 kuna kaznit će se za prekršaj iz stavka 1. ovoga članka i odgovorna osoba u pravnoj osobi.</p> <p>Prekršaji fizičke osobe u svezi</p>			
--	--	--	--	--

	<p>zloporabe tržišta</p> <p>Članak 579.</p> <p>Novčanom kaznom u iznosu od 30.000 do 100.000 kuna kaznit će se za prekršaj fizička osoba:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ako, u slučaju iz članka 462. ovog Zakona, ne objavi javnosti povlaštenu informaciju, 2. ako ne vodi, ne čuva ili ne ažurira Popis upućenih osoba, odnosno ako ne dostavi Popis upućenih osoba Agenciji na njezin zahtjev, a sve suprotno odredbama članka 463. ovog Zakona, 3. ako ne prijavi Agenciji transakcije na način i pod uvjetima iz članka 464. ovog Zakona, 4. ako trguje ili izvršava transakcije, daje naloge za trgovanje, na način koji bi predstavljao tržišnu manipulaciju, suprotno odredbama članka 465. i 466. ovog Zakona, 5. ako ne izrađuje ili distribuira preporuke na način i pod uvjetima iz članaka od 471. do 479. ovog Zakona, 6. ako ne postupi u skladu s mjerom Agencije iz članka 480. stavka 6. točke 1., stavka 7., stavka 9. i stavka 10. ovog Zakona, 7. ako ne surađuje s Agencijom 			
--	--	--	--	--

	<p>sukladno članku 480. stavak 5. ovog Zakona.</p> <p>8. ako suprotno zabranama iz članka 456. i 458. ovog Zakona povlaštenu informaciju upotrijebi pri stjecanju ili otpuštanju, ili pokušaju stjecanja ili otpuštanja, za vlastiti račun ili za račun treće osobe, neposredno ili posredno, financijskih instrumenata na koje se ta informacija odnosi,</p> <p>9. ako suprotno zabrani iz članka 457. i 458. ovog Zakona otkrije ili učini dostupnom povlaštenu informaciju bilo kojoj drugoj osobi, osim ako se informacija otkrije ili učini dostupnom u redovitom tijeku obavljanja posla, profesije ili dužnosti, te ako preporuči nekoj drugoj osobi ili navodi istu da na temelju povlaštene informacije stekne ili otpusti financijske instrumente na koje se ta informacija odnosi.</p> <p>Prekršaji središnjeg klirinškog depozitarnog društva</p> <p>Članak 580.</p> <p>(1) Novčanom kaznom u iznosu od 200.000 do 500.000 kuna kaznit će se za prekršaj središnje klirinško depozitarno društvo:</p> <p>1. ako obavlja djelatnosti koje</p>			
--	--	--	--	--

	<p>ne smije obavljati, suprotno odredbi članka 506. stavka 4. ovog Zakona,</p> <p>2. ako izdvoji značajne poslovne procese na način koji ugrožava pohranu i provedbu poravnanja i namire, dovodi do promjene uvjeta pod kojima je izdano odobrenje za rad ili onemogućava ili znatno otežava provođenje nadzora, suprotno odredbama članka 514. stavka 1. ovog Zakona,</p> <p>3. ako ne izradi i ne dostavi Agenciji propisane izvještaje u propisanom roku, suprotno odredbama članka 518. stavka 2. ovog Zakona,</p> <p>4. ako na svojim internetskim stranicama ne objavi podatke iz članka 520. ovog Zakona,</p> <p>5. ako ne obavijesti Agenciju o novom članu ili prestanku članstva, suprotno odredbi članka 527. stavka 7. ovog Zakona,</p> <p>6. ako bez odgode ne izvijesti Agenciju o svakom neispunjenju obveze, odnosno težem kršenju svojih pravila, suprotno odredbi članka 528. stavka 2. ovog Zakona,</p> <p>7. ako ne omogući Agenciji obavljanje nadzora u skladu s odredbama članka 539. stavka 1. ovog Zakona.</p> <p>(2) Novčanom kaznom u iznosu od 20.000 do 100.000 kuna kaznit će se za prekršaj iz</p>			
--	---	--	--	--

	<p>stavka 1. ovog članka i odgovorna osoba središnjeg klirinškog depozitarnog društva.</p> <p>Prekršajni nalog Agencije</p> <p>Članak 581.</p> <p>(1) Agencija može izdati prekršajni nalog ako je utvrdila prekršaj:</p> <p>1. neposrednim opažanjem ili obavljenim nadzorom, pri obavljanju nadzora i drugih ovlasti iz njezine nadležnosti, pri čemu je sačinjena službena zabilješka ili zapisnik, ili</p> <p>2. na temelju vjerodostojne dokumentacije, uključivši i zapisnik o nadzoru.</p> <p>(2) Prekršajni nalog iz stavka 1. ovoga članka, Agencija može izdati samo za počinjene prekršaje propisane odredbama ovog Zakona.</p> <p>(3) Na sadržaj i postupak izdavanja i prigovor protiv prekršajnog naloga primjenjuju se odredbe Prekršajnog zakona o prekršajnom nalogu tijela državne uprave kao ovlaštenog tužitelja.</p> <p>Zastara prekršajnog progona</p> <p>Članak 582.</p> <p>(1) Prekršajni postupak ne</p>			
--	---	--	--	--

	<p>može biti pokrenut kada proteknu tri godine od dana počinjenja prekršaja.</p> <p>(2) Zastara se prekida svakom postupovnom radnjom Agencije koja se poduzima radi prekršajnog progona počinitelja zbog počinjenog prekršaja.</p> <p>(3) Nakon svakog prekida zastara počinje ponovno teći.</p> <p>(4) Zastara prekršajnog progona nastupa u svakom slučaju kad protekne dvaput onoliko vremena koliko je prema zakonu određena zastara prekršajnog progona.</p>			
<p>Članak 14.</p> <p>4. Države članice osiguravaju da nadležno tijelo može javnosti objaviti svaku mjeru ili sankciju koja će se izreći za kršenje odredaba donesenih u provedbi ove Direktive, osim ako bi takvo objavljivanje ozbiljno ugrozilo financijska tržišta ili prouzročilo neproporcionalnu štetu strankama u pitanju.</p>	<p>Članak 482.</p> <p>Agencija može informirati javnost o svakoj poduzetoj mjeri ili sankciji koja će biti izrečena zbog povrede ovog Zakona, osim ako takva objava ne bi ozbiljno ugrozila financijsko tržište ili strankama u postupku prouzročila nerazmjernu štetu.</p>	Potpuno usklađeno		
<p>Članak 15.</p> <p>Države članice osiguravaju da se protiv odluka koje je donijelo nadležno tijelo može podnijeti žalba.</p>	<p>Članak 19.</p> <p>(1) Na postupke koje u okviru svoje nadležnosti provodi Agencija, primjenjuju se odredbe Zakona o općem upravnom postupku, ako zakonom nije drugačije propisano.</p> <p>(2) Akti Agencije su konačni i protiv njih se može pokrenuti upravni spor.</p>	<p>Potpuno usklađeno</p> <p>Određeno člankom 19. Zakona o Hrvatskoj agenciji za nadzor financijskih usluga (Narodne novine 140/05)</p>		

<p>Članak 16.</p> <p>1. Nadležna tijela međusobno surađuju kad god je to potrebno u svrhu izvršavanja svojih dužnosti, koristeći svoje ovlasti utvrđene bilo u ovoj Direktivi ili u nacionalnom zakonodavstvu. Nadležna tijela pružaju pomoć nadležnim tijelima drugih država članica. Posebno, one razmjenjuju informacije i surađuju u istražnim aktivnostima.</p>	<p>Međunarodna suradnja u svezi nadzora obveza i zabrana iz dijela Četvrtog Zakona</p> <p>Članak 483.</p> <p>(1) Agencija, na temelju sporazuma sklopljenih u svrhu nadzora nad primjenom obveza i zabrana iz članaka od 450. do 487. ovog Zakona i odgovarajućih obveza i zabrana u propisima trećih država, pruža pomoć i surađuje s nadležnim tijelima trećih država, osobito u području razmjene informacija i suradnje u nadzornim i istražnim aktivnostima, i to kako u odnosu na aktivnosti koje se provode na području Republike Hrvatske ili izvan njega u odnosu na financijske instrumente uvrštene na uređenom tržištu u Republici Hrvatskoj ili za koje je podnesen zahtjev za uvrštenje, tako i u odnosu na aktivnosti koje se provode na području Republike Hrvatske u odnosu na financijske instrumente uvrštene na uređenom tržištu u trećim državama ili za koje je podnesen zahtjev za uvrštenje na to uređeno tržište kao i na financijske instrumente uvrštene na drugo tržište različito od tog uređenog tržišta, a na koje se tržište</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		<p>Članak 483. stavak 2. počinje se primjenjivati danom ulaska RH u EU.</p>
--	--	--------------------------	--	---

	<p>primjenjuju istovjetne zabrane i obveze. Pri sklapanju takvih sporazuma, Agencija je obvezna primjenjivati na odgovarajući način odredbe članaka 485., 487. stavka 4., te članaka 560. i 562. ovog Zakona.</p> <p>(2) Agencija, na temelju odredbi ove Glave Zakona, u svrhu nadzora nad primjenom obveza i zabrana iz članaka od 450. do 487. ovog Zakona i odgovarajućih obveza i zabrana u propisima država članica, pruža pomoć i surađuje s nadležnim tijelima država članica, osobito u području razmjene informacija i suradnje u nadzornim i istražnim aktivnostima, i to kako u odnosu na aktivnosti koje se provode na području Republike Hrvatske ili izvan njega u odnosu na financijske instrumente, uvrštene na uređenom tržištu u Republici Hrvatskoj ili za koje je podnesen zahtjev za uvrštenje, tako i u odnosu na aktivnosti koje se provode na području Republike Hrvatske u odnosu na financijske instrumente, uvrštene na uređenom tržištu u državi članici ili za koje je podnesen zahtjev za uvrštenje na to uređeno tržište, kao i na financijske instrumente uvrštene na drugo tržište</p>			
--	--	--	--	--

	<p>različito od tog uređenog tržišta, a na koje se tržište primjenjuju istovjetne zabrane i obveze. Agencija može s nadležnim tijelima država članica sklapati sporazume kojima se detaljnije regulira način suradnje u okvirima propisanim odredbama ove Glave Zakona.</p> <p>(3) U smislu stavka 1. i 2. ovog članka, nadležna tijela su tijela nadležna za vršenje nadzora propisa koji u pojedinim državama uređuju na odgovarajući način obveze i zabrane iz članaka od 450. do 487. dijela Četvrtog ovog Zakona.</p>			
<p>Članak 16.</p> <p>2. Nadležna tijela na zahtjev odmah šalju svaku informaciju u svrhu navedenu u stavku 1. Kada je potrebno, nadležna tijela koja su primila takav zahtjev odmah poduzimaju potrebne mjere kako bi prikupili traženu informaciju. Ako nadležno tijelo 32003L0006: Prijevod: Gordana Mlačak koje je primilo zahtjev nije u mogućnosti odmah dostaviti traženu informaciju, ono obavještava nadležno tijelo koje je podnijelo zahtjev o razlozima. Za tako poslana informacije vrijedi obaveza profesionalne tajne kojoj podliježu osobe koje su zaposlene ili su prije bile</p>	<p>Članak 484.</p> <p>(1) Agencija, na zahtjev nadležnog tijela druge države članice, odmah dostavlja svaku informaciju u svrhu navedenu u članku 483. stavku 2. ovog Zakona. Kad je potrebno, Agencija odmah poduzima potrebne mjere kako bi prikupila tražene informacije. Ako Agencija nije u mogućnosti odmah dostaviti traženu informaciju, obavještava nadležno tijelo druge države članice koje je podnijelo zahtjev, o razlozima za nedostavljanje takve informacije.</p> <p>(2) Za informacije poslana u</p>	Potpuno usklađeno		<p>Članak 484., članak 485. stavak 2., članak 486. i članak 487. početak će se primjenjivati danom ulaska RH u EU.</p>

<p>zaposlene pri nadležnim tijelima koja primaju te informacije. Nadležna tijela mogu odbiti postupanje po zahtjevu za informacijom kada:</p> <ul style="list-style-type: none"> - bi slanje informacija moglo negativno utjecati na suverenitet, sigurnost ili javni red države članice kojoj je upućen zahtjev, - je već pokrenut sudski postupak u vezi s istim radnjama i protiv istih osoba ispred tijelom države članice kojoj je upućen zahtjev, ili - je donesena konačna presuda u odnosu na te osobe za iste radnje u državi članici kojoj je upućen zahtjev. <p>U takvom slučaju ona sukladno tome obavještavaju nadležno tijelo koje je podnijelo zahtjev, pružajući što je moguće detaljnije informacije o tom postupku ili presudi.</p> <p>Ne dovodeći u pitanje članak 226. Ugovora, nadležno tijelo po čijem se zahtjevu za informacijom ne postupi u razumnom roku ili čiji se zahtjev za informacijom odbije može o tom neispunjavanju obavijestiti Odbor europskih nadzornih tijela za vrijednosne papire, koji će održati raspravu kako bi se donijelo brzo i učinkovito rješenje.</p> <p>Ne dovodeći u pitanje obaveze kojima podliježu u sudskim postupcima u okviru kaznenog</p>	<p>svrhu članka 483. stavka 2. ovog Zakona, vrijedi obveza čuvanja službene tajne kojoj podliježu osobe koje su zaposlene ili su prije bile zaposlene pri nadležnim tijelima drugih država članica koja primaju te informacije ili kojim su osobama prenijeti u nadležnost poslovi tih nadležnih tijela ili koje osobe u svojstvu stručnjaka angažiraju ta nadležna tijela, i druge osobe koje primaju te informacije.</p> <p>Određbe ovog stavka na odgovarajući se način primjenjuju kad nadležno tijelo države članice dostavlja informaciju Agenciji.</p> <p>Članak 485.</p> <p>(1) Agencija može odbiti postupanje po zahtjevu za informacijom iz članka 483. ovog Zakona kad:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. bi slanje informacija moglo negativno utjecati na suverenitet, sigurnost ili javni interes Republike Hrvatske, 2. je već pokrenut sudski postupak u svezi istih radnji i protiv istih osoba pred tijelom u Republici Hrvatskoj, 3. je donesena pravomoćna presuda u odnosu na te osobe za iste radnje u Republici Hrvatskoj. <p>(2) U slučajevima iz</p>			
--	---	--	--	--

<p>zakona, nadležna tijela koja dobiju informacije temeljem stavka 1. mogu ih koristiti samo u izvršavanju svojih funkcija unutar opsega ove Direktive i u kontekstu upravnih ili sudskih postupaka koji se posebno odnose na izvršavanje tih funkcija. Međutim, ako nadležno tijelo koje šalje informaciju na to pristane, tijelo koje prima informaciju može je koristiti za druge svrhe ili je poslati nadležnim tijelima drugih država.</p>	<p>prethodnog stavka Agencija će obavijestiti nadležno tijelo druge države članice koje je podnijelo zahtjev, pružajući što je moguće detaljnije informacije o tom postupku ili presudi.</p> <p>Članak 486.</p> <p>Kada nadležno tijelo druge države članice ne postupi u razumnom roku ili odbije zahtjev Agencije za informacijom, Agencija može o tome obavijestiti Odbor europskih nadzornih tijela za vrijednosne papire, koji će održati raspravu kako bi se donijelo brzo i učinkovito rješenje.</p> <p>Članak 487.</p> <p>(1) Ne dovodeći u pitanje obveze kojima podliježu u sudskim postupcima u okviru kaznenog zakona, kada Agencija i nadležna tijela drugih država članica prime informacije temeljem članaka 483. i 484. ovog Zakona, mogu ih koristiti samo u izvršavanju svojih funkcija prema člancima od 450. do 487. ovog Zakona i u upravnim ili sudskim postupcima koji se posebno odnose na izvršavanje tih funkcija. Agencija i nadležna</p>			
---	--	--	--	--

	tijela država članica koja primaju informaciju, mogu istu koristiti za druge svrhe ili je poslati nadležnim tijelima trećih država, samo ako je Agencija ili nadležno tijelo države članice koje šalje informaciju na to pristalo.			
Članak 16 3. Kada je nadležno tijelo uvjerenom da se na teritoriju neke druge države članice čine ili su počinjena djela suprotna odredbama ove Direktive ili da djela utječu na financijske instrumente kojima se trguje na reguliranom tržištu koje se nalazi u drugoj državi članici, ono o toj činjenici što je konkretnije moguće obavještava nadležno tijelo druge države članice. Nadležno tijelo druge države članice poduzima odgovarajuće mjere. Ono obavještava nadležno tijelo koje ga je obavijestilo o rezultatu i, u mjeri u kojoj je to moguće, o značajnom privremenom razvoju događaja. Ovaj stavak ne dovodi u pitanje nadležnosti nadležnoga tijela koje je poslalo informaciju. Nadležna tijela različitih država članica koje su nadležne u smislu članka 10. savjetuju se o predloženom nastavku njihovih radnji.	Članak 487. (2) Kad Agencija raspoláže dokazima da se na području neke druge države članice čine ili su počinjene aktivnosti kojima se krše odredbe ovog dijela Zakona ili odgovarajuće odredbe inozemnih propisa ili da te aktivnosti utječu na financijske instrumente kojima se trguje na uređenom tržištu koje se nalazi u drugoj državi članici, ona o toj činjenici, što je određenije moguće, obavještava nadležno tijelo druge države članice. Nadležno tijelo druge države članice poduzima odgovarajuće mjere. Ono obavještava Agenciju koja ga je obavijestila o rezultatima i, u mjeri u kojoj je to moguće, o značajnom privremenom razvoju događaja. Ovaj stavak ne dovodi u pitanje nadležnosti Agencije koja je poslala informaciju. Nadležna tijela različitih država koja su nadležna u smislu članka 453. ovog Zakona, međusobno se savjetuju o predloženom	Potpuno usklađeno		

<p>Članak 16.</p> <p>4. Nadležno tijelo jedne države članice može zatražiti da nadležno tijelo druge države članice provede istragu na teritoriju potonje. Ono nadalje može zatražiti da tijekom istrage članovima njegovog osoblja bude dopušteno da prate osoblje nadležnoga tijela druge države članice.</p> <p>Istraga, međutim, u cijelosti podliježe potpunoj kontroli države članice na čijem se teritoriju vodi.</p> <p>Nadležna tijela mogu odbiti postupiti po zahtjevu da se provede istraga u skladu s prvim podstavkom ili po zahtjevu da njegovo osoblje prati osoblje nadležnog tijela druge države članice u skladu s drugim podstavkom kada bi takva istraga mogla negativno utjecati na suverenitet, sigurnost ili javnu politiku države članice kojoj je upućen zahtjev, ili kada je pred tijelima države kojoj je upućen zahtjev već pokrenut sudski postupak u vezi s istim radnjama i protiv istih osoba, ili kada je u vezi s tim osobama za iste radnje već donesena konačna presuda u državi kojoj je upućen zahtjev. U takvom slučaju one sukladno tome obavještavaju nadležno tijelo</p>	<p>nastavku njihovih radnji.</p> <p>Članak 487.</p> <p>(3) Nadležno tijelo druge države članice može zatražiti od Agencije da ona provede nadzor na svom području, kao što i Agencija može zatražiti od nadležnog tijela druge države članice da ono provede nadzor na svom području. U tom slučaju može se zatražiti da tijekom nadzora članovima osoblja nadležnog tijela druge države članice, odnosno, Agencije bude dopuštena prisutnost u postupku nadzora. Nadzor, međutim, u cijelosti podliježe potpunoj kontroli države na čijem se području vodi.</p> <p>(4) Agencija može odbiti postupiti po zahtjevu da se provede nadzor u skladu sa stavkom 3. ovog članka kada bi:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. takav nadzor mogao negativno utjecati na suverenitet, sigurnost ili javni interes države članice kojoj je upućen zahtjev, ili 2. kad je pred tijelima države kojoj je upućen zahtjev već pokrenut sudski postupak u svezi istih radnji i protiv istih osoba, ili 3. kad je u svezi tih osoba za iste radnje već donesena pravomoćna presuda u državi 	<p>Potpuno usklađeno</p>		
---	---	--------------------------	--	--

<p>koje je podnijelo zahtjev, pružajući što detaljnije informacije o tom postupku ili presudi.</p> <p>Ne dovodeći u pitanje odredbe članka 226. Ugovora, nadležno tijelo po čijem se zahtjevu da se otvori istraga ili da se njegovim službenicima dopusti da prate službenike nadležnoga tijela druge države članice ne postupi u razumnom roku ili se zahtjev odbije, može o tom neispunjavanju obavijestiti Odbor europskih nadzornih tijela za vrijednosne papire, koji će održati raspravu kako bi se donijelo brzo i učinkovito rješenje.</p>	<p>kojoj je upućen zahtjev.</p> <p>(5) U slučaju iz prethodnog stavka Agencija je dužna o tome obavijestiti nadležno tijelo druge države članice koje je podnijelo zahtjev, pružajući što detaljnije informacije o tom postupku ili presudi.</p> <p>(6) Kada se po zahtjevu Agencije za otvaranje nadzora ili za dopuštanje njezinom osoblju prisustvovanja u postupku nadzora nadležnoga tijela druge države članice ne postupi u razumnom roku ili se njezin zahtjev odbije, ona može o tom obavijestiti Odbor europskih nadzornih tijela za vrijednosne papire, koji će održati raspravu kako bi se donijelo brzo i učinkovito rješenje.</p>			
<p>Članak 16.</p> <p>5. U skladu s postupkom utvrđenim u članku 17. stavku 2., Komisija donosi provedbene mjere u pogledu postupaka za razmjenu informacija i prekogranične preglede iz ovog članka.</p>		Nije predmet usklađivanja		
<p>Članak 17.</p> <p>1. Komisiji pomaže Europski odbor za vrijednosne papire uspostavljen Odlukom 2001/528/EZ (u daljnjem tekstu «Odbor»).</p>		Nije predmet usklađivanja		
<p>Članak 17.</p> <p>2. Prilikom upućivanja na ovaj</p>		Nije predmet usklađivanja		

<p>članak, primjenjuju se članci 5. i 7. Odluke 1999/468/EZ, uzimajući u obzir odredbe njegovog članka 8., pod uvjetom da provedbene mjere donesene u skladu s ovim postupkom ne izmjenjuju bitne odredbe ove Direktive.</p> <p>Razdoblje utvrđeno u članku 5. stavku 6. Odluke 1999/468/EZ određuje se na tri mjeseca.</p>				
<p>Članak 17.</p> <p>3. Odbor donosi svoj poslovnik.</p>		<p>Nije predmet usklađivanja</p>		
<p>Članak 17.</p> <p>4. Ne dovodeći u pitanje već donesene provedbene mjere, po isteku četiri godine od stupanja na snagu ove Direktive, obustavlja se primjena njenih odredaba koje iziskuju donošenje tehničkih pravila i odluka u skladu sa stavkom 2. Europski parlament i Vijeće na prijedlog Komisije mogu obnoviti dotične odredbe u skladu s postupkom utvrđenim u članku 251. Ugovora, te ih u tu svrhu pregledavaju prije isteka gore navedenog razdoblja.</p>		<p>Nije predmet usklađivanja</p>		
<p>Članak 18.</p> <p>Države članice će donijeti potrebne zakone i druge propise kako bi se uskladile s odredbama ove Direktive najkasnije do 12. listopada 2004. One će o tome odmah obavijestiti Komisiju. Kad države članice budu donosile ove mjere, te će mjere</p>		<p>Nije predmet usklađivanja</p>		

prilikom njihove službene objave sadržavati uputu na ovu Direktivu ili će se uz njih navesti takva uputa. Načine toga upućivanja predvidjet će države članice				
Članak 19. Članak 19. ne dovodi u pitanje mogućnost države članice da donese odvojena pravna i upravna rješenja za prekomorske europske teritorije za čije je vanjske odnose ta država članica odgovorna.		Nije predmet usklađivanja		
Članak 20. Direktiva 89/592/EEZ i članak 68. stavak 1. i članak 81. stavak 1. Direktive 2001/24/EZ Europskoga parlamenta i Vijeća od 28. svibnja 2001. o uvrštenju vrijednosnih papira u službenu kotaciju burze i o informacijama koje se trebaju objaviti o tim vrijednosnim papirima ¹⁰ prestaju biti na snazi na dan stupanja na snagu ove Direktive.		Nije predmet usklađivanja		
Članak 21. Ova Direktiva stupa na snagu na dan njene objave u Službenom listu Europske unije.		Nije predmet usklađivanja		